



nr 12 (1540) 23 marca 2022

4 zł (w tym 5% VAT)
ISSN 1231-5664



przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Co zrobić, aby zapisać dziecko do szkoły w Polsce?

Що потрібно зробити, щоб записати дитину до школи у Польщі?

Do czego ma prawo Twoje dziecko w szkole w Polsce?

На що має право ваша дитина в школі в Польщі?

s. 14

Ale jaja! A będzie jeszcze drożej!

Drożyzna coraz bardziej bije ze sklepowych półek i targowych straganów. Koronawirus, wojna w Ukrainie, podwyżki paliwa i energii – to wszystko sprawia, że za jedzenie już teraz płacimy jak za woły. Co więcej - lokalni sprzedawcy, rolnicy, piekarze czarno widzą najbliższą przyszłość.

Najbardziej poszły w górę produkty tłuszczowe (prawie 67 proc.), mięso (ponad 25 proc.), nabiał (15 proc.), warzywa (13,5 proc.).

Nie można nie zauważyć, że to, co dzieje się za wschodnią granicą Polski, odbija się na cenach żywności w kraju – komentuje Krzysztof Smolik, sprzedający na targu w Chrzanowie jajka z własnej hodowli drobiu.

Więcej na s. 3



Krzysztof Smolik sprzedaje na chrzanowskim targu

FOT. LUKASZ DULOWSKI



Fot. screen ze spotu promującego Global Child

Miss World na Tenczynie

Karolina Bielawska, zdobywczyni tytułu najpiękniejszej kobiety na świecie nagrywała promocyjny klip na zamku.

s.12

Będzie referendum w sprawie odwołania burmistrza Alwerni

s. 10

Ukrainki chcą pracować, ale barierą jest język

s. 5

Co trzeba wiedzieć o leczeniu Ukraińców w Polsce

s. 13

DO POCZYTANIA

Wojsko przerwało kariery piłkarzom Błyskawicy

Na mecze zdarzało im się jeździć wozem drabiniastym, a kibice drużyny przeciwnej „witali” ich z siekierami i widłami w rękę. Tak kilkadziesiąt lat temu wyglądały futbolowe realia w Myślachowicach.

s. 17



Lwów Polską obłąkany

To miasto jest symbolem i legendą. Ma swoją piękną, ale i dramatyczną historię. Uniknęło zniszczenia podczas drugiej wojny światowej. Teraz zagraża mu rosyjska armia.

s. 18



SPORT

s. 27

- MKS Trzebinia czeka na wiosenne przebudzenie
- Fablok ambitny, ale bez punktów
- Hit na początek piłkarskiej wiosny w A-klasie
- Sportowy tydzień na ziemi chrzanowskiej



MOIM ZDANIEM

Komuś zależy na trzebińskiej synagodze?

GRAŻYNA KAIM

Z żalem patrzę na niszczący budynek XIX-wiecznej synagogi kupieckiej przy Piłsudskiego, w pobliżu rynku. To chyba ostatni akcent architektoniczny – poza kirkutem przy Słowackiego – upamiętniający żydowską historię i charakter przedwojennej Trzebini.

Skromna, niepozorna, wtopiona w otaczające ją budowle. Ale jest i wprawne oko ją wypatrzy.

Zdaje sobie sprawę, że „przepychanki” trwające pomiędzy gminą Trzebinia (aktualnie właścicielem budynku) a Gminą Wyznaniową Żydowską w Katowicach na temat własności tego obiektu czy ewentualnego odszkodowania, nie tworzą klimatu sprzyjającego rewitalizacji budynku (więcej na ten temat piszemy na s. 7).

Na razie ogrodzono go taśmą, co ma ochronić przechodniów przed ewentualnym nieszczęściem (inna sprawa, na ile takie zabezpieczenie jest skuteczne). Obawiam się jednak, czy popadająca w coraz większą ruinę trzebińska synagoga nie skończy tak, jak ta chrzanowska, stojąca niegdyś w pobliżu dzisiejszego domu kultury MOKSiR i zniknie z powierzchni miasta. Albo zostanie oklejona styropianem (jak wiele innych budynków), bezpowrotnie tracąc swój charakter.

Jakimś parasolem ochronnym jest dla niej obecność w rejestrze zabytków, jednak ten protektorat nie uchroni jej przed odpadaniem z niej kolejnych kawałków ściany... Jakiegokolwiek zabezpieczenia nakazane przez konserwatora są w takich sytuacjach zazwyczaj działaniami prowizorycznymi, mającymi jedynie uchronić właściciela przed karą.

Zwiedzając Paryż czy Pragę zachwycamy się najstarszymi zakątkami tych miast, podziwiamy ich zabytkową architekturę. Podobnie, gdy pokazujemy gościom Kraków, to włączymy się z nimi po zabytkowych uliczkach wokół rynku czy po Kazimierzu...

W Trzebini czy Chrzanowie nie mamy zabytków na taką skalę. Tym bardziej warto zadbać o to, co zostało i zasługuje na przetrwanie. Żeby tak się stało, musi jednak komuś na tym zależeć. Bez tego ani rusz.



MOIM ZDANIEM

Sprzeciwiamy się nienawiści

TADEUSZ JACHNICKI

- Mamo dlaczego uciekamy z naszego domu?
- To chyba oczywiste. By pojeździć za darmo tramwajami w Polsce!

Nie wiem kto jest autorem coraz popularniejszego w sieci mema, z którego pochodzi ta wymiana zdań pomiędzy kobietą i jej dzieckiem, ale trafia w punkt, choć w naszym przypadku w grę wchodzi autobus.

To odpowiedź na pojawiające się tu i ówdzie, również blisko nas, głosy, że ta pomoc sąsiadom ze wschodu to przesada, bo dla naszych nie ma a obcym się daje.

Co więcej, z ust jednej z mieszkanki usłyszałem w ostatnich dniach, że zmierzający do nas uchodźcy, to zaplanowana akcja rozbioru naszego kraju. Nie, nie są to odosobnione głosy.

Propagatorzy podobnych głupot, miłośnicy Putina, mają swoich przedstawicieli nawet w sejmie. Nie będę wymieniał z nazwy tej smutnej partyjki z pozoru przedkładającej narodowe wartości nad wszystko.

Na szczęście podobne głosy przy fali dobra i solidarności jaka wylała się z polskich serc, są zaledwie kroplą, ale musimy robić wszystko, by nie stała się łyżką dziegciu.

Kilka dni temu dziennikarze, bez wyjątku, relacjonujący wydarzenia w polskim parlamencie w końcu postanowili ich ignorować. Jednym zdaniem, wyłączyli mikrofony, kamery i wyszli z konferencji prasowej opowiadających wyssane z palca kłamstwa i siejących nienawiść.

Nie możemy ulegać propagandzie! Im bardziej donośny będzie nasz sprzeciw wobec wszelkiej nienawiści, tym mniejsze pole będzie ona miała na rozlewanie się. Nasze milczenie, to przyzwolenie na zło.

Aby zwiększyć swoją odporność, polecam poznanie kultury i historii naszych sąsiadów. Jest doskonała okazja, bo są wśród nas, bo przyjeżdżamy ich do swoich domów. Świetną drogą są też literatura, film czy w ogóle szeroko pojęta sztuka. I tutaj polecam np. świeżo wydaną w Polsce książkę „Planeta Piołun” Oksany Zabużko (patrz str. 26).

Esportowcy nie potrzebują boiska



Jak przekonywali uczestnicy turnieju, najważniejszy jest systematyczny trening, czyli godziny spędzone przed ekranem

W sobotę w Żarkach spotkali się miłośnicy popularnej gry FIFA 22.

W rywalizacji w żarskim domu kultury uczestniczyło 17 zawodników, nie tylko z powiatu chrzanowskiego. Zawodnicy wcielili się w graczy klasowych zespołów piłkarskich.

W finale Patryk Kosowski wygrał z Bartłojem Janeczko. Puchar i medal za trzecie miejsce odebrał Dawid Zajac. Najlepsi wywalczyli także nagrody rzeczowe, czyli akcesoria pomocne w doskonaleniu gry.

- To pierwsze, ale nie ostatnie tego typu zawody dla lokalnych amatorów tej gry - zapowiada organizator imprezy Mateusz Majka.

„Gdy byliśmy łebkami i graliśmy na podwórku w piłkę i by nam wtedy ktoś powiedział, że za 40 lat chłopcy w naszym wieku będą grali w piłkę nożną rękami i bez wychodzenia na boisko, tylko siedząc każdy w pokoju w swoim mieszkaniu, to byśmy chyba pękli ze śmiechu i powiedzieli mu, że ma coś z głową” - skomentował na przełom.pl internauta Chełmofon.

(RAT)

Klatki malujemy znacznie rzadziej

- Niektóre prace wykonuje nasz zakład remontowo-budowlany i z nimi nie powinno być większych problemów. Natomiast pozostałe zlecamy na zewnątrz. I tutaj już ceny są często znacząco wyższe, niż planowaliśmy - mówi Jan Góralczyk, wiceprezes Powszechniej Spółdzielni Mieszkaniowej w Chrzanowie, w rozmowie z Markiem Oratowskim.



Jan Góralczyk

Marek Oratowski: Spore emocje wywołuje temat gospodarki odpadami, a szczególnie podwójnych opłat nakładanych na mieszkańców nieruchomości w których wystąpiła niewłaściwa segregacja. Macie pomysł, jak sobie z tym poradzić?

Jan Góralczyk: Operator wywozący śmieci często przysyła nam zdjęcia, że nie jest zachowana segregacja. Nasze odwołania od decyzji w sprawie określenia wysokości opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi, kierowane za pośrednictwem Związku Międzygminnego „Gospodarka Komunalna” do Samorządowego Kolegium Odwoławczego

go w Krakowie, nie przyniosły oczekiwanego rezultatu. SKO utrzymało decyzje w mocy. Trzeba się uderzyć w pierś i uznać, że faktycznie tej segregacji w wielu przypadkach nie ma. Tym bardziej, że wiaty mamy w większości zamykane, choć zdarzają się przypadki uszkodzenia zamków. Mimo to do pojemników trafiają odpady budowlane, części samochodowe i elektrośmieci. Mamy też sygnały od mieszkańców, że pojemniki na bioodpady są za duże. Związek użył nam nieodpłatnie pojemniki 120-litrowe, ale one z kolei są za małe i trzeba ich ustawić kilka. Teraz znowu słysząc, że lokale użytkowe w budynkach mieszkalnych mają wrócić do starego systemu rozliczania. Za bardzo nie wyobrażam sobie jednak, że my jako zarządcy będziemy deklarować, ile na przykład sklep spożywczy wytworzy odpadów komunal-

nych. Obecnie większość prowadzących takie placówki ma indywidualne umowy na odbiór odpadów.

A problem z pustymi lokalami użytkowymi?

Niestety, niektórzy użytkownicy rezygnują z wynajmu ze względu na to, że trudno jest się im utrzymać na rynku. Kilka naszych lokali stoi więc pustych. Na przykład dotyczy to pomieszczeń w górnej części pawilonów na osiedlu Północ w Chrzanowie.

Jakich remontów mogą spodziewać się spółdzielcy w tym roku?

Remonty są ujęte w naszym planie społeczno-gospodarczym, zatwierdzanym przez Radę Nadzorczą PSM. Dawniej jesienią organizowaliśmy też spotkania konsultacyjne z mieszkańcami. Przez ostatnie dwa lata przez pandemię nie mogły się odbyć. Uwagi dotyczące sugerowanych remontów były przekazywane drogą pisemną, telefoniczną i mailową. W tym roku przeprowadzimy remonty pokryć dachowych i malowanie klatek. Wydłuża się częstotliwość malowania klatek schodowych. Dawniej średnio malowaliśmy je co 7 lat, teraz niekiedy nawet odbywa się to po 14 latach i rzadziej. Wynika to m.in. z tego, że stosujemy lepsze farby. Malowanie wiążemy z remontem pionów elektrycznych i wymianą oświetlenia na energooszczędne. Przeprowadzamy też remonty poziomów

kanalizacyjnych wewnątrz budynków i zewnętrznych przyłączy. Rury żeliwne są często w tak kiepskim stanie, że wymagają pilnego remontu, zdarza się że wymiana jest w trybie awaryjnym poza planem. Zostały nam jeszcze pojedyncze budynki do dociepleń na przykład na ulicy Kardynała Wyszyńskiego i Sienkiewicza w Chrzanowie. Mamy duże potrzeby dotyczące wymiany pionów zimnej i ciepłej wody, cyrkulacji i kanalizacji. Najstarsze rury mamy na osiedlach Młodości, Trzebińska, Niepodległości w Chrzanowie oraz Os. Widokowym w Trzebini. Taka wymiana jest uciążliwa i wiąże się z dostępem do mieszkań oraz ingerencją w łazienki i kuchnie. Rodzi to pewne sporne sytuacje. Kończymy też drugi etap remontu dźwignów osobowych oraz wymianę wodomierzy w ramach ich legalizacji, których w tym roku musimy wymienić ok. 6 tysięcy.

Uda się wam zrealizować wszystkie prace, w kontekście rosnących cen materiałów i inflacji?

Niektóre roboty wykonuje nasz zakład remontowo-budowlany i z nimi nie powinno być większych problemów. Natomiast pozostałe zlecamy na zewnątrz. I tutaj już ceny są często znacząco wyższe, niż planowaliśmy. Dlatego te przetargi będziemy powtarzać, licząc na znalezienie tańszego wykonawcy. Na remonty w tym roku planujemy wydać około 10 milionów złotych.

TYDZIEŃ W SKRÓCIE

Cztery nominacje dla „Przełomu”

To w konkursie SGL LOCAL PRESS 2021, który finał odbył się online w czwartek. Uzyskaliśmy nominacje w czterech kategoriach:

- Fotografia i fotoreportaż - „Pieczono na Polu trafiły w dziesiątkę” Łukasza Dulowskiego
- Wideo - „STOP wycince - Bieg dla Puszczy Dulowskiej” Agnieszki Filipowicz
- Akcja społeczna lub interwencja - „Kęcimy dla Sebastiana”
- Portal internetowy - „przelom.pl”

Tym razem nie udało się zdobyć głównych nagród, ale nominacje są wyróżnieniem dla pracy, którą wykonujemy z myślą o naszych Czytelnikach. Bardzo Wam dziękujemy, że jesteście z nami.

Leśnicy także pomagają Ukraincom

Na apel leśników z Lwowskiego Zarządu Leśnego odpowiedzieli ich polscy koledzy. Transport z plecakami z najpotrzebniejszym ekwipunkiem dotarł na Ukrainę. W wyposażeniu plecaków pomogli także pracownicy Nadleśnictwa Chrzanów.

Z Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Katowicach za wschodnią granicę wyruszył transport z 63 plecakami, wyposażonymi m.in. w latarki, termosy, kurtki, odzież termoaktywną, konserwy, buty, leki i słodczyce.

Potrzebna pomoc w Żarkach

Kończą się zapasy zgromadzone w remizie OSP w Żarkach. Dlatego przedstawiciele gminy apelują do mieszkańców o ofiarność i dostarczanie darów do tej jednostki. Zostaną przekazane uchodźcom z Ukrainy.

Pilnie potrzebne są następujące rzeczy

- Żywność:
- dżemy, paszety, kremy do smarowania pieczywa, pomidory w puszkach.
- Chemia domowa:
- proszki do prania, płyny do prania, kapuśki do prania
- Nowa bielizna:
- damska i młodziężowa (majtki, skarpetki).
- Środki higieniczne i kosmetyki:
- papier toaletowy, szampony, odżywki do włosów.

Można przyjść po potrzebne rzeczy

W Libiążu powstał punkt pomocy, w którym goście z Ukrainy mogą za darmo otrzymać żywność, artykuły higieniczne, kosmetyki czy odzież.

Punkt mieści się w Miejskim Centrum Medycznym w Libiążu przy ul. 9 Maja 2 (poziom -1, pomieszczenie po byłej aptece) i jest czynny codziennie od poniedziałku do piątku:

- * Poniedziałek od 8.30 do 16
- * Wtorek, środa, czwartek od 8.30 do 16.30
- * Piątek 8.30 do 14.

(taj)

Kto zapłaci za dodatkowe śmieci?

Na razie nie wiadomo, kto zapłaci za większy strumień odpadów spowodowany napływem uchodźców z Ukrainy. Związek gospodarki komunalnej w Chrzanowie nie podjął jeszcze w tej sprawie ostatecznej decyzji i czeka na odgórne regulacje.

- Dotychczasowe przepisy prawa dotyczące gospodarki odpadami nie zawierają regulacji odnoszących się bezpośrednio do takiej sytuacji – informuje Związek Międzygminny Gospodarka Komunalna w Chrzanowie.

Jak dowiedzieliśmy się, właściciele nieruchomości niezamieszkałych, którzy przyjmują uchodźców z Ukrainy (m.in. hotele, pensjonaty, strażnice OSP, hale) muszą pamiętać, że obecnie nie mogą liczyć na ulgi w płatnościach za śmieci.

- Wszystkie odpady komunalne powstałe na terenie nieruchomości niezamieszkałych winny być przekazane do zagospodarowania zgodnie z umowami zawartymi w tym zakresie z operatorami. Niedopuszczalnym jest zabieranie odpadów z miejsca wytworzenia na terenie nieruchomości niezamieszkałych i wrzucanie do pojemników przeznaczonych do odbioru odpadów z nieruchomości zamieszkałych lub ich przewożenie do PSZOK – obwieścił związek.

Co w przypadku mieszkańców, którzy goszczą uchodźców we własnych domach lub mieszkaniach? Czy powinni skorygować deklarację śmieciową, zgłaszając dodatkowych lokatorów?

- Kwestia konieczności zmiany deklaracji przez właściciela nieruchomości zamieszkałej w związku z przyjęciem uchodźców z Ukrainy nie jest jeszcze rozstrzygnięta. Brak jest jednoznacznych podstaw prawnych do zajęcia stanowiska w tym zakresie – odpowiada Arkadiusz Pyłacz, przewodniczący zarządu ZMGK w Chrzanowie.

Związek czeka na uregulowanie tej kwestii na szczelbu ogólnopolskim lub co najmniej wojewódzkim.

Jak podał Portal Komunalny, niektóre gminy w Polsce jednak już zdecydowały się na umorzenie opłat za dodatkowe, wytworzone przez uchodźców odpady. Na takie rozwiązanie zdecydował się np. Otwock. Z obowiązku dokonania korekty w deklaracjach ze względu na przyjęcie uchodźców zrezygnował Kraków.

Z kolei Gniezno nie tylko zapłaci za odbiór śmieci każdego przyjętego przez mieszkańców uchodźcę wojennego z Ukrainy, ale również – jak podało radio RMF FM - dodatkowo każdy goszczący uchodźców mieszkaniak może liczyć na zwolnienie z podatku od nieruchomości.

(AF)

Drożyzna coraz bardziej bije ze sklepowych półek

Koronawirus, wojna w Ukrainie, podwyżki paliwa i energii – to wszystko sprawia, że za jedzenie już teraz płacimy jak za woły. Co więcej - lokalni sprzedawcy, rolnicy, piekarze czarno widzą najbliższą przyszłość.

Jak informuje serwis agencyjny „Monday News”, zbadał nieprawie 30 tysięcy cen detalicznych w polskich sklepach wykazało, że jest średnio o 10 proc. drożej niż rok temu. Najbardziej poszły w górę produkty tłuszczowe (prawie 67 proc.), mięso (ponad 25 proc.), nabiał (15 proc.), warzywa (13,5 proc.), a wśród konkretnych towarów np. olej (90 proc.), kapusta (69 proc.), cukier (53 proc.).

TARG TO NIE SUPERMARKET

Przy Szpitalnej w Chrzanowie, zwłaszcza w handlowy czwartek, ruch jak w Rzymie. Ale sprzedawcy warzyw i owoców wcale nie popadają w euforię.

Zadaliśmy im następujące pytania: od czego będzie zależeć podniesienie cen; jakie wzrosty prognozują i czy wiąże się to z wojną w Ukrainie; czy aktualnie ludzie więcej kupują, tyle samo, a może mniej.

- Im droższe staną się nawozy i ropa, tym więcej zapłacimy za warzywa i owoce. Nie chodzi tylko o ich wyprodukowanie, ale też o transport na targowisko. Aktualnie utrzymujemy ceny z zeszłego sezonu. W kolejnych miesiącach będą wyższe. Nie powiem dokładnie o ile, bo targ to nie supermarket. Tutaj w dużej mierze trzeba być elastycznym i dostosować się do kieszeni klienta – zaznacza sprzedawca z Trzebinia, zapewniający, że oferowany przez niego towar pochodzi z własnej uprawy.

Przykładowo jabłka od 2 zł za kilo, rzodkiewka – 2,5 zł, pory – 2 zł, kilo buraka – 2,5 zł.

- Po zeszłorocznych świętach Bożego Narodzenia jest bardzo słaby utarg. Sama zaś wojna w Ukrainie wpływa na cenę warzyw i owoców poprzez wzrost kosztów paliwa, czyli transport – uważa nasz rozmówca z Trzebinia.

Sprzedawczyni warzyw i owoców z Solca-Zdroju w powiecie buskim przyjeżdża na handel tylko do Chrzanowa. 160 km w jedną stronę. Paliwo kosztuje.

- Niemniej jednak w tym roku może uda mi się utrzymać dotychczasowe ceny, bo mamy zapasy nawozów. Teraz jest martwy sezon, który zazwyczaj utrzymuje się w zimie. Wojny w Ukrainie jeszcze specjalnie nie odczuwam, jeśli chodzi



Niektóre produkty zdrożały nawet o 90 procent

o konieczność windowania cen – mówi.

JAJA DROŻSZE

Krzysztof Smolik sprzedaje jaja na targowisku przy Szpitalnej, pochodzące z jego gospodarstwa domowego w Chrzanowie. Ma 700 kur w swojej hodowli.

- Gwałtownie rosną na naszym rynku ceny pszenicy sprogowanej głównie z Ukrainy i Rosji. Od producenta, od którego kupuję paszę, przychodzą w krótkich odstępach czasu SMS-y o podwyżce. W tamtym roku płaciłem 1100 zł za tonę paszy dla kur niosek, a teraz jest 1 900 zł – mówi.

Mamy więc wzrost o ok. 75 proc.

- A dostawcy mówią, że będzie jeszcze drożej. Nie można nie zauważyć, że to, co dzieje się za wschodnią granicą Polski, nie odbija się na cenach żywności w kraju – podkreśla pan Krzysztof.

W targowy czwartek sprzedawał jajka, w zależności od wielkości, za: 90, 85 i 70 groszy.

- Prawdopodobnie za tydzień będzie już odpowiednio: złotych, 90 i 80 groszy. Nie da się inaczej – stwierdza.

Przyznaje, że na razie nie odczuł spadku popytu na oferowane produkty, bo ma stałych klientów. W każdym biznesie budowanie własnej marki jest najszybszym sposobem na przetrwanie w trudnych czasach.

OKIEM EKSPERTA Z MODRU

Edward Majchrowski z Małopolskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w podkrakowskich Karniowicach podkreśla, że ceny właściwie wszystkich nawozów, w stosunku do zeszłego roku, wzrosły czterokrotnie.

- Ta sytuacja rzutuje na sprzedaż głównie zboża. Teraz mamy w skupach np. 140 zł za kwintal (100 kg) pszenicy, a w zeszłym roku było 70-80 zł. To ogromna różnica – zauważa Majchrowski.

Rolnicy liczą jednak, że ceny zboża w skupach pójść jeszcze w górę, co mogłoby zrekomensować rosnące koszty zakupu nawozów.

- Jeśli wojna w Ukrainie potrwa dłużej, to zboża będą dalej drożeć. To z kolei przełoży się na koszty np. hodowli zwierząt, które przecież jedzą paszę złożoną ze zbóż plus kukurydza i soja. Na końcu tego łańcucha mamy podwyżki cen mięsa – tłumaczy.

Nasz ekspert zauważa, że w związku z rosnącymi cenami zboża już teraz gospodarstwa zaczynają się wycofywać z trzody chlewnej.

- W obecnej sytuacji rolnicy produkujący np. wieprz wieprzowy muszą dołożyć do sztuki w granicach 80-100 zł – zauważa Edward Majchrowski z MODR w Karniowicach. - W tym roku możemy się jeszcze spodziewać nie kilkunastoprocentowych, lecz kilkudziesięcioprocentowych wzrostów cen żywności, ale wojna w Ukrainie nie jest głównym powodem – podsumowuje.

Wśród ważnych czynników wymienia rosnące wynagrodzenie minimalne, a praca – również w rolnictwie – stanowi istotny koszt.

OKIEM ROLNIKA

Piotr Tyrański, rolnik z Gromca, upatruje dalszych podwyżek w właśnie w cenach zbóż.

- Wiąże się to z ich mniejszą dostępnością z Ukrainy i Rosji. Na tę chwilę polscy rolnicy zboże jeszcze mają, ale go nie sprzedają, bo czekają na wyższe ceny w skupach. Zaczyna się więc robić problem z produkcją pasz. Druga sprawa to nawozy. W zeszłym roku tona kosztowała 1,5 tys. zł, aktualnie 4,5-6 tys. zł. A bez nawozów nie ma plonów. W tej sytuacji zboże musi iść w górę, a więc i żywność – wyjaśnia Tyrański, zajmujący się m.in. produkcją zbóż i ziemniaków.

Dalsze gwałtowne wzrosty

cen żywności mogą nieco zahamować rządowe programy pomocowe, o których dużo się mówi.

- Niemniej jednak około 30-procentowe podwyżki wydają się pewne – stwierdza rolnik z Gromca.

OKIEM PIEKARZY

Oczywiście, od cen zbóż zależą m.in. ceny mąki. Tym sposobem trafiamy do piekarni i podstawowego produktu, czyli chleba.

- Doszło do 100-procentowej podwyżki ceny mąki, czyli mamy ponad 3 zł w hurcie. Mocno zmienia się też cena tłuszczów. Podrożał gaz, dla którego alternatywą jest olej opałowy (grzewczy), ale on też w pewnym momencie poszedł w górę o 100 procent. To wszystko powoduje, że np. mój kolega na Śląsku sprzedaje już półkilowy chleb za 8 zł, ciasta – 50 zł za kilo. Myślę, że 10 zł za półkilowy bochenek chleba to bardzo realny scenariusz w najbliższych miesiącach. Nie mam natomiast zielonego pojęcia, jakim cudem w marketach chleb jest dalej po 3 zł, bo to jest jedynie koszt wytworzenia. A gdzie cała reszta? – dziwi się Łukasz Grondal, właściciel piekarni ATU w Myślachowicach.

- Na razie zrobiliśmy małą korektę cen za wybrane pieczywo, ale jeśli dalej będę musiał się licytować z hurtowniami, to chleb słonecznikowy (30-40 dkg) będzie kosztował 8-10 zł – prognozuje Aleksander Staszczak, właściciel piekarni „Luszwice”.

Obserwuje, że klienci zaczynają coraz częściej kupować większe zwykłe chleby, aby cała rodzina mogła się wyżywić, a nie droższe, smakowe i mniejsze. Widać, że nadchodzi czas zaciskania pasa. A w przypadku żywności cały łańcuszek cenowy zaczyna się od zboża.

Łukasz Dulowski

PROSTO Z KOMENDY

DULOWA

Zderzyły się dwa samochody

Na ulicy Krakowskiej w Dulowej (droga krajowa nr 79) doszło do kolizji. Kierująca seatem 36-letnia kobieta jechała w kierunku Trzebini. Skracając w lewo na teren posesji nie ustąpiła pierwszeństwa wyprzedzającemu ją volkswagenowi, kierowanemu przez 54-latkę. Oboje byli trzeźwi.

BABICE

Chwile grozy na obwodnicy

Na skrzyżowaniu drogi prowadzącej na Mętków, na obwodnicy Babic kierujący samochodem Kia, mieszkając z Olkusa nie zatrzymał się na stopie. Tym samym nie ustąpił pierwszeństwa prawidłowo jadącej ciężarówce marki Scania, wiozącej 17 ton asfaltu. Doszło do zderzenia. Kierujący kołosem stracił panowanie nad pojazdem, który przewrócił się do przydrożnego rowu.

LIBIĄŻ

Poszukiwany mieszkał w przyczepie

Prokuratura Rejonowa w Chrzanowie wydała list gończy za 39-latką podejrzaną o spowodowanie w kwietniu ubiegłego roku ciężkiego uszczerbku na zdrowiu, którego następstwem była śmierć mieszkańca Libiąża. Libiąscy kryminalni ustalili, że poszukiwany mieszkał w przyczepie mieszkalnej w powiecie myślenickim. Mężczyzna został już tymczasowo aresztowany. Grozi mu do 12 lat pozbawienia wolności.

(RAT)

OGŁOSZENIA DROBNE

• KUPIE ciągnik rolniczy, stan obojętny – 696-033-800

• ZŁOMOWANIE pojazdów - 604-754-418

Ikona wędruje przez parafie

Trwa nawiedzenie Ikony św. Rodziny w parafiach ziemi chrzanowskiej. To ważne wydarzenie religijne, aktywizujące wiernych i duszpasterzy.

Ikona św. Rodziny powstała w pracowni św. Łukasza w Krakowie na wzór tej namalowanej przez Lię Galdiolo, poświęconej przez Jana Pawła II w 1994 roku. Namalowana została według kanonów malarstwa bizantyjskiego na desce lipowej.

Jej wędrowka po Archidiecezji Krakowskiej rozpoczęła się 26 grudnia od Zakopanego. Zakończy się 26 czerwca 2022 r. w sanktuarium św. Jana Pawła II w Krakowie. Na terenie każdej parafii ikona jest przez dobę. W tym czasie odbywają się msze, nabożeństwa, czuwania. Małżonkowie odnawiają przyrzeczenia małżeńskie, księża błogosławią rodziny. W powitaniu obrazu uczestniczą grupy i organizacje. Na przykład strażacy, którzy wnieśli ikonę do świątyni w Babicach, pierwszej na ziemi chrzanowskiej przeżywającej peregrynację.

Ikona dotarła już do sześciu parafii w dekanatach Babice, Libiąż (Babice, Zagórze, Regulice, Poręba Żegoty i obu



Strażacy wnoszą ikonę do kościoła w Babicach. Więcej zdjęć i wideo z uroczystości można obejrzeć na www.przelom.pl

Harmonogram parafii, które nawiedzi ikona

23 marca – św. Barbary w Libiążu
24 marca – Matki Bożej Różańcowej w Chrzanowie
25 marca – św. Mikołaja w Chrzanowie
26 marca – Świętej Rodziny w Chrzanowie
27 marca – Podwyższenia Krzyża Świętego w Płazie
28 marca – św. Józefa Robotnika w Młoszowej
29 marca – Najświętszego Serca Pana Jezusa w Trzebini
30 marca – Świętych Apostołów Piotra i Pawła w Trzebini
31 marca – Niepokalanego Serca NMP w Trzebini-Sierszy
1 kwietnia – św. Marcina w Krzeszowicach
2 kwietnia – Zesłania Ducha Świętego w Nowej Górze
3 kwietnia – Wszystkich Świętych w Rudawie
4 kwietnia – św. Katarzyny w Tenczynku

kościół w Chełmku). W najbliższych dniach trafi jeszcze do 14 kolejnych z dekanatów Chrzanów, Trzebinia i Krzeszowice.

Założenie jest takie, że nawiedzenie dotyczy czterech największych parafii w dekanacie. Mniejsze mogą uczestniczyć we wspólnej modlitwie

w jednym z kościołów, do którego im najbliższej.

Nawiedzenie w naszym kościele będzie wspólnie z wierzącymi z Balina i Luszowic – informuje ks. Grzegorz Pieróg, proboszcz parafii MB Różańcowej w Chrzanowie. Ikona dotrze do niej w czwartek.

Marek Oratowski

Komisariat może być remontowany

Wygląda na to, że przenosiny libiąskich policjantów do Chrzanowa z budynku komisariatu nadającego się do generalnego remontu wcale nie muszą nastąpić szybko, jak to się niedawno jeszcze wydawało.

O sprawę losów obecnego budynku komisariatu i perspektywę budowy nowego zapytaliśmy Komendę Główną Policji. Ta jednak odesłała nas do Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

Fakt, że budynek komisariatu przy ulicy 1 Maja jest od wielu lat w złym stanie technicznym nie powinien być argumentem na dalszą bezczynność w tej materii. Czas w końcu zadbać o godne warunki pracy policjantów i godne warunki przyjęć interesantów. Generał Michał Ledzion był w tym budynku i uznał warunki pracy tam za nieakceptowalne – tłumaczy mł. insp. Sebastian Gleń, rzecznik prasowy KWP w Krakowie.

Dodaje, że rozwiązań problemu może być wiele.

Pracujemy nad tym. Na pewno nie pozbawimy miesz-

kańców bezpośredniego kontaktu z policjantami. Jednym z proponowanych rozwiązań jest remont budynku bądź pozyskanie działki i budowa nowego oraz czasowe przeniesienie siedziby Komisariatu Policji w Libiążu do Komendy Powiatowej Policji w Chrzanowie. Przy czym przy ul. Piłsudskiego 10 w Libiążu funkcjonowałaby przez 7 dni w tygodniu w systemie dwuzmianowym punkt przyjęć interesantów. Na każdej zmianie dla mieszkańców byłaby dostępny: dzielnicowy, policjant ds. wykroczeń i policjant służby kryminalnej, którzy przyjmowałiby zgłoszenia (np. Niebieska Karta) czy zawiadomienia o popełnieniu przestępstwa, wykroczenia. Na terenie obsługiwany przez libiąski komisariat kierowana byłaby nie mniejsza niż dotychczas liczba patroli. Różnica byłaby tylko taka, że patroli przygotowywałyby się, odprawiały i rozliczały w chrzanowskiej komendzie. Również w Chrzanowie mieściłoby się stanowisko kierownika Komisariatu Policji w Libiążu – dodaje rzecznik.

Przypomnijmy, że radni z Libiąża i powiatowi sprzeciwili się planom przeniesienia policjantów do Chrzanowa.

(RAT)

Opony poczekają na lepsze czasy

Składowisko odpadów przy ulicy Słowackiego w Trzebini od lat kłuje w oczy i stwarza realne niebezpieczeństwo, bo w ostatniej dekadzie zdeponowane tam opony płonęły dwa razy. Jednak temat jest zawiły od strony prawnej.

Na początku marca z terenu składowiska opon wydobywały się kłęby czarnego dymu. Na szczęście po przybyciu na miejsce strażacy stwierdzili, że nie był to pożar składowiska, tylko jacyś mężczyźni opalali tam kable. Postanowiliśmy się przyjrzeć przy tej okazji te-

matowi prawnej przepychanki mającej doprowadzić do usunięcia opon z tego terenu. Ta batalia trwa od lat.

Ostatnim właścicielem nieruchomości było upadłe już przedsiębiorstwo Prodyn z Sosnowca. Obecnie działka pod składowiskiem pozostaje we władaniu Skarbu Państwa, władającym terenem jest wojewoda śląski. Do końca 2021 roku miał czas na usunięcie i utylizację sterty opon. Tak wynikało z decyzji wydanej przez starostę chrzanowskiego.

Obowiązek usunięcia odpadów spoczywa na właścicielu lub władającym terenem. W Sądzie Okręgowym w Katowicach toczy się bowiem postępowanie, w którym stroną są spadkobiercy właścicie-

li działki pod składowiskiem, wywłaszczonych w 1948 roku przez państwo. Domagają się odszkodowania za bezumowne korzystanie z niej i usunięcia zgromadzonych odpadów.

Jak sprawdziliśmy, wojewoda odwołał się od decyzji starosty Andrzeja Urygi do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Krakowie.

Kolegium odesłało do ponownego rozpatrzenia sprawę do pierwszej instancji, czyli do starostwa. Z tym, że Wojewódzki Sąd Administracyjny, do którego wcześniej odwołał się właściciel działki wpisany w księgę wieczystej, dopiero niedawno przysłał nam wszystkie dokumenty, bez których nie możemy prowadzić sprawy. Rozpoczynamy postę-

powanie na nowo. Zakończy się ono wydaniem kolejnej decyzji nakazującej usunięcie odpadów, ale od niej także będzie przysługiwało odwołanie – tłumaczy Wiesław Domin, dyrektor wydziału ochrony środowiska Starostwa Powiatowego w Chrzanowie.

Przepisy przewidują wprowadzić tak zwane wykonanie zastępcze, czyli usunięcie odpadów na zlecenie starostwa i obciążenie kosztami tej operacji podmiotu zobowiązanego do tego. Jednak koszty tej operacji byłyby ogromne (ostatnie, sporządzone kilka lat temu szacunki mówiły o sumie 20 milionów złotych). To oznacza, że sprawa nie może ruszyć z punktu wyjścia.

(RAT)

Kup elektroniczne wydanie „Przełomu”

Zapraszamy do naszego nowego kiosku i życzymy miłej lektury!

kiosk.przelom.pl

Burmistrzowi Miasta Chrzanowa Robertowi Maciaszkowi i współpracownikom, Przewodniczącemu Rady Miejskiej w Chrzanowie Krzysztofowi Kasperkowi wraz z radnymi, Pracownikom Polskiej Spółki Gazowniczej z Zabrza, Krakowa, Chrzanowa, Oświęcimia i Jaworzna oraz wszystkim współpracownikom i znajomym, którzy w tak bolesnych chwilach dzielili z Nami smutek i żal po śmierci

śp. Mieczysława Straszaka

składamy najserdeczniejsze podziękowania Rodzina

ogłoszenie

DOM POGRZEBOWY „STYKS”



Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96,
604 421 928,
600 465 773

www.stykschrzanow.pl

Własna bezpłatna kaplica pożegnań

Formalności ZUS na miejscu

Własna kwiaciarnia

CZYNNE CAŁODOBOWO

FIRMA POGRZEBOWA

MARIA

www.pogrzebowe-maria.pl

Działalność kompleksowa, konkurencyjna i bezgotówkowa od 1990 r.

Bezpłatna chłodnia, kaplica do pożegnań i eksportacja zmarłego z powiatu chrzanowskiego

Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie i odpowiednio do potrzeb

Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

Usługi Pogrzebowe i Grabarskie „BRATEK” Tomasz Brzóska

Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska

WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIENIE SPRAW ZUS

tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkusa 62
32-543 Myślachowice

Milionowe rozbieżności

Oferty w przetargach na obsługę linii autobusowych ZKKM Chrzanów okazały się o kilka milionów złotych wyższe niż szacował związek komunikacyjny. Co teraz?

W lutym Związek Komunalny „Komunikacja Międzygminna” w Chrzanowie ogłosił dwa przetargi na obsługę linii komunikacyjnych. Pierwszy na linii: B (w tym część zadań na linii A), La, Lb, Lc, 8, 25, 38 (w tym część zadań na linii 15). Drugi natomiast na linii: P,

17a (w tym część zadań na linii 32a), 17b, 29.

W obu przetargach wpłynęło po jednej ofercie. W przypadku pierwszego z nich warta prawie 16,5 mln zł, a drugiego 9,2 mln zł. Tymczasem ZKKM zamierzał przeznaczyć odpowiednio 11,2 mln zł i 5,5 mln zł.

- Nie jestem zaskoczony, że kwoty są wyższe niż szacowaliśmy, ale zaskoczyło mnie, że są aż tak duże. Analizujemy przyczyny tak drastycznie wysokich ofert. Najprawdopodobniej w związku z kryzysem na rynku cen paliw, oferenci próbowali sobie stworzyć nadmierną - w mojej opinii - asekurację - mówi Marek

Dyszy, przewodniczący zarządu związku komunikacyjnego Chrzanowa, Libiąża i Trzebini.

W tej sytuacji prawdopodobnie przetargi nie zostaną rozstrzygnięte. Ostateczna decyzja zarządu ZKKM powinna zapaść jeszcze w tym tygodniu.

Aby zapewnić obsługę na liniach autobusowych przedłużone zostaną dotychczasowe umowy z obecnymi operatorami (obowiązujące do końca marca) lub zawarte z zupełnie nowymi.

- Chodzi o umowy na tak zwany okres przejściowy, aż do rozstrzygnięcia przetargu. Myślę, że będzie to około trzech lub czterech miesięcy. Niewykluczone,

że trzeba będzie sięgnąć po szacunki niezależnych ekspertów, którzy ustalą jak w obecnej sytuacji powinna się kształtować stawka za wozokilometr - mówi Marek Dyszy.

Przypomnijmy, że zgodnie z założeniem umowa ze zwycięzcą przetargu ma być zawarta na cztery lata. W tym czasie powinno się rozstrzygnąć, czy gminy lub ZKKM pozyskają dofinansowanie do zakupu nowych autobusów, np. elektrycznych lub wodorowych, oraz czy powstanie odpowiednia infrastruktura do ładowania autobusów. Potem byłby ogłoszony przetarg na ich obsługę.

(MK)

Poszukiwany ukrywał się w przyczepie

39-latek podejrzany o spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu, którego następstwem była śmierć mieszkańca Libiąża, trafił w ręce policji.

Jak mówi rzeczniczka chrzanowskiej policji Iwona Szelichiewicz, libiąscy kryminalni ustalili, że w przyczepie mieszkalnej, położonej na działce w powiecie myślenickim przebywa poszukiwany 39-latek.

- Prokuratura Rejonowa w Chrzanowie wydała za nim list gończy. Mężczyzna był podejrzany

o to, że 20 kwietnia ubiegłego roku spowodował ciężki uszczerbek na zdrowiu, którego następstwem była śmierć 45-latka z Libiąża - mówi Iwona Szelichiewicz.

Poszukiwanego zatrzymano w czwartkowy poranek. Został przewieziony do Komisariatu Policji w Libiążu, a stamtąd do prokuratury, gdzie usłyszał zarzut.

- Tego samego dnia sąd utrzymał w mocy wydane wcześniej postanowienie o trzymiesięcznym areszcie i 39-latek trafił do zakładu karnego. Za przestępstwo, którego się dopuścił grozi mu kara do 12 lat pozbawienia wolności - mówi Iwona Szelichiewicz.

(MK)

Ukrainki chcą pracować. Bariera jest język

Po zapewnieniu sobie dachu nad głową oraz wyżywienia uchodźcy z Ukrainy, w większości kobiety, rozglądają się za pracą. Jakie są szanse, że zaczną na siebie zarabiać?

„Ukrainka 50-60 lat, której zapewniamy dach nad głową, pilnie szuka pracy. Może być to jakakolwiek forma pracy, sprzątała kiedyś 6 lat w domach we Włoszech, w Niemczech. Może to być np. sprzątanie lub nawet lepienie pierogów. Pani bardzo dobrze umie mówić po polsku” - to jeden z anonsów umieszczonych na Facebooku na grupie „Pomoc Ukrainie Chrzanów”.

RYNEK PRACY JEST CHŁONNY. JAK BARDZO?

Takich informacji na gru-

pach pomocowych w mediach społecznościowych pojawia się w ostatnich dniach wiele. Z publikowanych na tych grupach informacji oraz przewidywań specjalistów od rynku pracy wynika, że kobiety zza wschodniej granicy mogą znaleźć zatrudnienie jako szwaczki, sprzątaczk, ale też jako pomoc kuchenna. Dużo szybciej znajdują pracę te Ukrainki, które wykonywały zawód mocno deficytowy w Polsce, jak pielęgniarka, położna, lekarka, opiekunka w żłobku lub przedszkolu, fryzjerka, opiekunka osób starszych. Duże zapotrzebowanie na pracowników zgłasza branża handlowa. Sklepy już uruchomiły działania, by dotrzeć do uchodźców. Na przykład sieć Żabka stworzyła platformę praca.zabka.pl, która zawiera oferty pracy w firmie oraz we współpracujących z nią spółkach.

Jednak według danych GUS na koniec 2021 r. w Polsce było 137 tysięcy wolnych miejsc pracy. Tymczasem dorosłych uchodźców jest już znacznie więcej. Poza tym zdecydowanie więcej wakatów dotyczy stanowisk dla mężczyzn, poszukiwanych m.in. w branżach: produkcyjnej, budowlanej, transportowej.

HANDEL PRZYJMUJE PRACOWNIKÓW

Jak to wygląda w naszym regionie?

W Powiatowym Urzędzie Pracy w Chrzanowie działają dwa punkty dla Ukraińców. Pierwszy informacyjny przy rejestracji, drugi jest dedykowany przedsiębiorcom oraz służy aktywizacji uchodźców.

- Bo sama rejestracja w naszym urzędzie wiąże się z aktywizacją zawodową. Główną barierą jest nieznajomość języ-

ka. Cieszymy się z tego, że nauka języka polskiego może zostać uznana za szkolenie zawodowe ułatwiające, czy wręcz umożliwiające wykonywanie pracy zawodowej. Jeśli tylko będą chętni do przeprowadzenia takich zajęć, to zamierzamy je uruchomić w najbliższym czasie - informuje Jerzy Kasprzyk, dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy w Chrzanowie.

43

uchodźców z Ukrainy zarejestrowało się w Powiatowym Urzędzie Pracy od wejścia w życie rządowej specustawy do 21 marca

Na razie urząd nie zna skali zatrudnienia uchodźców przez lokalnych przedsiębiorców. Choćby z tego powodu, że z 7 do 14 dni został wydłużony ter-

min, w jakim pracodawca ma powiadomić o fakcie przyjęcia nowych osób.

- Rozmawiałem z Sylwią Markiewicz, prezes Chrzanowskiej Izby Gospodarczej. Jest zainteresowanie zatrudnieniem Ukraińców. Miejsca pracy mogą znaleźć przede wszystkim w handlu - zapewnia dyrektor PUP.

UKRAINKI SAME SIĘ ORGANIZUJĄ

W „pośredniaku” liczą na dodatkowe fundusze.

- Pojawiły się choćby rządowe pieniądze na aktywizację społeczną i zawodową uchodźców. Zorganizowaliśmy spotkanie z przedstawicielami ośrodków pomocy społecznej z naszego powiatu. Część z nich planuje złożyć wniosek w ramach Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców. Deklarujemy partner-

stwo w tym programie. Ponadto złożyliśmy dodatkowe zapotrzebowanie na kwotę 1 mln zł z przeznaczeniem na aktywizację zawodową m.in. cudzoziemców. Na szczęście wygląda na to, że skala w naszym powiecie nie jest bardzo duża. Choć do momentu zakończenia rejestracji dokładnie nie wiemy, ilu Ukraińców do nas przyjechało. Gorzej jest w dużych aglomeracjach, w których znalazło się najwięcej uchodźców. Bo doszli do wniosku, że tam rynek pracy jest bardziej chłonny i mogą liczyć na lepszą opiekę - zaznacza Jerzy Kasprzyk.

Docierają do niego informacje, że panie z Ukrainy już się same organizują. I decydują się na przykład, by jedna z nich opiekowała się większą liczbą dzieci, podczas gdy inne panie pójdą do pracy.

Marek Oratowski

O języku ukraińskim

Ukraińcy długo walczyli o prawo istnienia jako odrębna nacja. Nic dziwnego, że kwestia języka ciągle się pojawiała, aczkolwiek można było o tym w ogóle nie dyskutować, bo przecież każdy naród ma prawo kochać, chronić i rozwijać swój język ojczysty. Tak się jednak złożyło, że jeśli rodzisz się w Ukrainie, to możesz mówić i po rosyjsku, i po ukraińsku.

W ciągu 30 lat niepodległości Ukrainy, nikt nikogo nie poniżał za używanie tego czy innego języka. Dopóki mogliśmy

się rozumieć, język nie był problemem. Sama urodziłam się w rosyjskojęzycznym mieście, Sewastopolu na Krymie. Moja rodzina w większości rozmawia po rosyjsku, ale nigdy nie było dla nas problemem przejść na ukraiński, jeśli było tak wygodniej rozmówcy.

Obecnie, w czasie wojny, temat języka stał się ważny. Praktycznie każdy Ukraińiec uważa za swój obowiązek mówić w ukochanym, ojczystym języku ukraińskim. Praktycznie wszystkie media w naszym kraju zrezygnowały z rosyjskiego, żeby w ten sposób wspierać naszą armię i naród w tak trudnych czasach. Mnóstwo haseł i płomiennych przemówień powstało właśnie w naszym melodyjnym i pięknym języku.

Internet wzywa Ukraińców,

aby nie wstydzić się swoich korzeni, nie bali się swojej kultury i pamiętali o jej odrębności. Niezliczona ilość akcji i manifestacji ma na celu podtrzymanie jej jako niezależnego kraju. Także poprzez język.

Ja również, chcąc wesprzeć Ukrainę, przesłałam na język ukraiński korespondując w nim z przyjaciółmi i rodziną. To tylko mała cząstka tego, co mogę zrobić dla swojego kraju i narodu. W jakimś sensie mogłam też dzięki temu zobaczyć siebie z drugiej strony, właśnie ze strony Ukrainki, która jest dumna ze swoich przodków i tego kim jest teraz. Miło jest widzieć, jak wszyscy łączą się pod jednym sztandarem i ideą, ze wspólnym przesłaniem i gorącym sercem, ze wspólnym językiem i jedną, jedyną historią.

Teraz język to dla Ukraińca

przede wszystkim sprawa honoru - swojego rodzaju paszport, możliwość zmanifestowania swojej odrębności. Nasz naród w końcu ma możliwość udowodnić, kim jest i czym różni się od Rosjan. Teraz już nikt nie nazwie Ukraińców i Białorusinów po prostu „roskimi” - bo my nie jesteśmy jednym narodem.

Jeśli chodzi o język, to mogę jednak śmiało powiedzieć naszym sąsiadom-przyjaciółom, że w kontakcie z cudzoziemcami język nie odgrywa wielkiej roli. Jest nam miło, jeśli ktoś próbuje nawiązać kontakt właśnie po ukraińsku, ale świetnie rozumiemy, że trudno posługiwać się w absolutnie obcym języku, wcale niezbyt podobnym do rosyjskiego, a rosyjski w Polsce zna przecież bardzo wiele wiele osób.



Julia Martyniuk - studentka fakultetu lingwistyki Uniwersytetu w Kijowie. Obecnie mieszka w Trzebini



Potężne różnice w dietach sołtysów

Sołtys – lider wsi. Przedstawiciel lokalnej społeczności, a zarazem – organ władzy wykonawczej. Ale okazuje się, że sołtys sołtysowi nierówny. Różnice w stawkach diet są diametralne.

Sołtysi pełnią funkcję społeczną, jednak otrzymują od samorządów pieniądze, które mają im zrekompensować czas poświęcony na realizację zadań czy paliwo wydane na przemieszczanie się po gminie w interesie mieszkańców. W różnej wysokości.

Jak sprawdziliśmy, najlepiej opłacanym sołtysiem na zie-

mi chrzanowskiej jest gospodarz Zagórza – największej wsi w gminie Babice. Jego dieta wynosi miesięcznie 1355 zł. W tej gminie wysokość diet sołtysów uzależniona jest od liczby mieszkańców wsi. Tak więc szefowie rad sołeckich w Jankowicach, Olszynach, Rozkochowie czy Wygierzowie otrzymują miesięcznie mniej, bo 1054 zł. W Babicach i Mętkowie – 1204 zł. Najwięcej dostaje sołtys Zagórza.

W gminie Krzeszowice również diety sołtysów są uzależnione od liczebności wsi. Tam jednak widełki uposażeń szefów sołectw są niższe – sięgają od 740 zł do 920 zł. W Alwer-ni uposażenie sołtysów wynosi 858,92 zł na miesiąc. Z kolei w Libiążu i Trzebini diety sołty-

sów przekraczają tysiąc złotych – odpowiednio 1030 zł i 1062 zł.

Najchudszy portfel mają sołtysi w gminie Chrzanów. Ich dieta pozostaje niezmienną od lat i wynosi 500 zł. Ale to zapewne zmieni się za kilka miesięcy. Już w zeszłym roku pojawiły się postulaty, by podnieść dietę szefom wsi. Jak informuje przewodniczący miejskiej komisji praworządności, samorządu i integracji europejskiej Marcin Krauz, trwają prace nad nowymi zapisami uchwały. Radnym wkrótce zostaną przedstawione propozycje zmian. Niewykluczone, że Chrzanów pójdzie wzorem Babic oraz Krzeszowic, i uzależni wysokość diet sołtysów od liczebności wsi, a przy okazji - je podniesie.

Agnieszka Filipowicz

Przyjęli uchodźców, nie pytając o pieniądze

W powiecie chrzanowskim działa kilkanaście miejsc zbiorowego pobytu uchodźców z Ukrainy. Nie we wszystkich przybysze zza wschodniej granicy zostali jeszcze ulokowani.

Wojewoda małopolski wystąpił do samorządów o wskazanie miejsc, w których można zakwaterować uchodźców przed wojną. Koordynacją zajmuje się powiat.

Jak powiedział nam dyrektor wydziału zarządzania kryzysowego i spraw obronnych Starostwa Powiatowego w Chrzanowie Przemysław Jaśko, w powiecie baza zbiorowego zakwaterowania to 317 miejsc. Nie we wszystkich zakwaterowani zostali jeszcze uchodźcy. Na przykład do poniedziałku 21 marca żaden z nich nie przebywał jeszcze we wskazanych na ten cel czterech remizach OSP (Alwer-ni, Dulowej, Luszowicach i Sier-szy). Obiekty są jednak już przygotowane do tego zadania. Stoją tam choćby łóżka.

- Także lokalni przedsiębiorcy podjęli się goszczenia uchodźców. Przebywają w restauracjach i hotelach m. in. w Chrzanowie, Libią-

żu i Kwaczale – informuje Przemysław Jaśko.

Uchodźcy zostali zakwaterowani m.in. w pokojach gościnnych Firmy Mikunda Bed end Breakfast przy ulicy Śląskiej w Chrzanowie - W pierwszych dniach marca przyjeżdżali do nas Ukraińcy, którzy normalnie płacili za nocleg, bo Chrzanów był dla nich tylko przystankiem w drodze. Jechali głównie całe rodziny na zachód Europy. Od 7 marca zaczęli przyjeżdżać osoby na pobyt bezterminowy. Na dzisiaj mamy 21 uchodźców, w tym 10 dzieci. To oznacza, że wszystkie miejsca, które zgłosiliśmy do gminy, są zajęte. Oczywiście jesteśmy otwarci na pomoc potrzebującym. Ci ludzie mają u nas dach nad głową i całonocne wyżywienie. Z drugiej jednak strony żyjemy z prowadzenia działalności gospodarczej, mamy zatrudnionych pracowników których musimy utrzymać. Na razie nie mamy żadnej pomocy ze strony państwa ani gminy. Mamy tylko obietnice ze strony starostwa na podpisanie umowy o finansowaniu pobytu uchodźców. Z informacji mailowej wynika, że za marzec to będzie kwota 120 zł od osoby za dzień i pieniądze będziemy mogli otrzymać w połowie przyszłego miesiąca. Natomiast od 1 kwietnia ta kwota ma być niższa, bo 70 zł net-

to. Tymczasem koszty prowadzenia obiektu hotelowego rosną. Kilka razy wyższe są choćby rachunki za media – tłumaczy Janusz Mikunda.

Jego zdaniem brakuje informacji i koordynacji działań pomocowych na szczeblu gminy i powiatu.

Przybysze ze wschodu przebywają także w „Gościńcu na rozdrożu” w Libiążu.

- Mam osiem osób. Chęć ich przyjęcia zgłosiłem w naszej gminie, która dość dobrze radzi sobie z zakwaterowaniem przybyszów. Przede wszystkim jednak otwarte serca mają mieszkańcy prywatnych domów. Znam przypadek, gdy jedna osoba przyjęła aż 30 uchodźców. Musiałem przystosować pokoje hotelowe na obiekt do stałego zamieszkania, wyposażając je m.in. w pralki i inny niezbędny sprzęt. Na razie mam umowę z paniami, że będą mieszkały do końca kwietnia. O tym, że mają być wypłacane jakieś pieniądze dla przyjmujących gości z Ukrainy na razie wiem z mediów. Zapewne temat będzie realizowany z poślizgiem, jak wcześniej tarcze antykryzysowe. Nie jest to najważniejsze, ale w perspektywie dłuższego pobytu na pewno ułatwiłoby życie przedsiębiorcom takim jak ja – podkreśla właściciel Jarosław Kania.

Marek Oratowski

Materiał promocyjny

Czym jest i skąd bierze się pre-RDF?

Ciepło w Zakładzie Odzysku Energii w Chrzanowie będzie wytwarzane z pre-RDF. Paliwo to zastąpi węgiel. Jego wykorzystanie częściowo rozwiąże nasze problemy z odpadami.

Każdy z nas wytwarza rocznie ponad 330 kg odpadów. Część z nich możemy użyć ponownie, część poddać odzyskowi i recyklingowi, ale zawsze pozostaje partia, która może zostać jedynie przekształcona termicznie. To pre-RDF, którego, zgodnie z obowiązującym prawem, nie wolno składować ze względu na dobre właściwości paliwowe. Dla tej frakcji ze względu na wysoką kaloryczność (ponad 6 MJ/kg) jedyną alternatywą jest termiczne przetwarzanie.

Pre-RDF powstaje w procesie mechanicznego przetwarzania zmieszanych odpadów posiadających wysoką wartość opałową. Są to najczęściej palne tworzywa sztuczne, folie, papier i drewno. Zebrane selektywnie strumienie odpadów trafiają do instalacji poddających je odzyskowi i przetwarzaniu. Odpady bio trafiają do kompostowania. Pozostałe strumienie są kierowane do doczyszczania poprzez dodatkową selekcję surowców, w tym z wykorzystaniem różnych separatorów (magnetycznego, pneumatycznego, optycznego), gdzie oddzielane są odpady metali, materiały inertne (niepalne) oraz chlorowane. Ostatnim etapem jest rozdrobnienie paliwa do wymaganych rozmiarów, co poprawia jego jednorodność i prowadzenie procesów termicznego odzysku w ZOE.

Tak przetworzone odpady będą trafiać do Zakładu Odzysku Energii. W pierwszej kolejności będzie on przetwarzać pre-RDF z Zakładu Gospodarki Odpadami Komunalnymi w Chrzanowie. Dzięki wysokiej temperaturze w komorze spalania (min. 850 st. C) paliwo zostanie spalane, a uwolniona energia przekształci się w użyteczne ciepło. Wysoka temperatura procesu oraz zaawansowana instalacja oczyszczania spalin skutecznie wyeliminują zanieczyszczenia, co spowoduje, że poziom emisji z takiej instalacji będzie kilkakrotnie niższy od emisji ze spalania węgla i porównywalny do emisji ze spalania gazu.

Ceny zagospodarowania odpadów w Polsce i w regionie rosną ze względu na zaostrożenie przepisów prawa, a także m.in. koszty transportu i pracy. Zagospodarowanie tony pre-RDF podrożało w ciągu ostatnich 5 lat aż o 400 proc. Wszystko wskazuje na to, że ta tendencja utrzyma się, a Zakład Odzysku Energii w Chrzanowie pomoże rozwiązać problem rosnących kosztów lokalnej gospodarki odpadowej. Jednak dzięki „szytej na miarę” instalacji dostosowanej do potrzeb Chrzanowa przede wszystkim będzie możliwe zwiększenie bezpieczeństwa energetycznego mieszkańców. Przy obecnej fluktuacji na rynku surowców energetycznych pojawi się szansa stabilizacji cen ciepła.



Dzięki ZOE będzie możliwe zwiększenie bezpieczeństwa energetycznego mieszkańców

SPOTKANIA INFORMACYJNE DLA MIESZKAŃCÓW

Zapraszamy na spotkania informacyjne, podczas których będzie można uzyskać więcej informacji na temat ZOE w Chrzanowie, w tym również na temat działania instalacji i monitorowania emisji.

Punkty informacyjne będą czynne w godzinach 15.00-18.00 w dniach:

- 28.03 - biblioteka, ul. Broniewskiego 10c, Chrzanów
- 4.04 - siedziba spółki Veolia, ul. Pogorska 36, Chrzanów

**Więcej informacji znajdą Państwo na stronie
www.chrzanow.energiaprzyszlosclamiast.pl**

**W przypadku dodatkowych pytań, zachęcamy do kontaktu
za pośrednictwem profilu na Facebooku
Energia Przyszłości dla Chrzanowa**

Ogłoszenie

KWIACIARNIA „OGRODNIK”

- wiązanki okolicznościowe
- wieńce
- artykuły ogrodnicze
- nasiona
- środki ochrony roślin
- kwiaty balkonowe (w sezonie)

Barbara Gwizdała
Trzebinia
ul. Targowa 12 A
tel. 32-612 23 09
608 483 889

FIRMA HANDLOWO - USŁUGOWA FREZJA
Jacek Gwizdała
Z dostawą do Klienta

bukiety ślubne
wiązanki okolicznościowe
imieninowe i urodzinowe
wieńce i wiązanki pogrzebowe

Trzebinia Targowa 10
tel. 32 611 04 86; 693 344 261

OBRĄCZKI ŚLUBNE

Do wyboru ponad **230 wzorów** obrączek ślubnych z możliwością personalizacji!

Zamawiając obrączki ze złota powierzonego robocizna już od **700zł za parę**. Zapraszamy!

WĘC
Twój Jubiler

Węc-Twój Jubiler
Krzeszowice
Rynek 2
pn-pt: 9-17 / sb: 9-13
wec.com.pl

Mimo pandemii basen się rozwija

-Największą inwestycją na basenie w tym roku będzie budowa grotty śnieżnej. W najbliższym czasie zostanie ogłoszony przetarg w formule „zaprojektuj i wybuduj” – zapowiada Jarosław Babiec, prezes Miejskiego Zarządu Nieruchomościami - spółki administrującej Aqua Planet w Trzebinii w rozmowie z Agnieszką Filipowicz.

Agnieszka Filipowicz: Mijają dwa lata pandemii koronawirusa. To był trudny czas dla takich obiektów jak baseny ze względu na obostrzenia, a także okresy całkowitego zamknięcia.

Jarosław Babiec: W tym czasie basen był kilkakrotnie zamykany z powodu stanu epidemii - od 12.03.20 r. do 30.06.20 r., od 17.10.20 r. do 11.02.21r. oraz 13.03.21 r. do 27.05.21 r. Zawieszono zostały również programy gminne. 1.07.2020 r. przywrócono w reżimie sanitarnym tylko realizację programu Aktywny Senior. Od czerwca 2021 r. został przywrócony program Każde dziecko pływa (z ograniczeniami), a od września 2021r. również program Trzymaj Pion. Latem realizowaliśmy natomiast program Sportowe wakacje na Krytej Pływalni.



Jakie mieliście w tym czasie wpływy ze sprzedaży biletów?

Wpływy ze sprzedaży biletów (karnetów) i usług na basenie (nauka pływania, fitness, szkoła Bocian, itp.) sięgnęły w 2020 roku ponad 942 tys. zł, w zeszłym roku – prawie 1,5 mln zł.

Ile osób odwiedziło basen?

W 2020 roku 56 433 osób, a w ubiegłym 81 508.

Plany na 2022 rok?

Największą inwestycją realizowaną na basenie w tym roku będzie budowa grotty śnieżnej. Pieniądze na ten cel są zarezerwowane. W najbliższym czasie zostanie ogłoszony przetarg w formule „zaprojektuj i wybuduj”. Grota będzie zlokalizowana w pobliżu sauny. Będzie można bezpośrednio po wizycie w saunie, gdzie panuje temperatura ok. 95 stopni Celsjusza przejść do

grotty śnieżnej z temperaturą -12 C. i tam schłodzić ciało. Dla poprawienia komfortu naszych klientów w niedalekiej przyszłości musimy również rozpocząć wymianę głównej centrali wentylacyjnej.

Od niedawna klienci Aqua Planet mogą dokonywać płatności i doładowywać karnety przez internet.

Jesteśmy pierwszym obiektem w okolicy, który wprowadził możliwość zakupu karnetu przez internet. Nasi klienci mają możliwość założenia konta na platformie eAktywni. Dzięki temu mają stały dostęp do swojego konta, gdzie mogą sprawdzić jego stan oraz datę ważności karnetu. W najbliższym czasie zostanie uruchomiona usługa zapisu na organizowane przez nas zajęcia fitness, a później również na lekcje nauki pływania.

MOIM ZDANIEM

Szacunkowy koszt urządzenia grotty śnieżnej w Aqua Planet sięgnie 610 tys. zł. Fundusze na ten cel gmina otrzymała z puli pieniędzy, będących nagrodą za aktywność mieszkańców gminy w szczepieniu przeciw COVID-19. Niezmiennie mnie cieszy fakt, że antyszczepionkowcy nie zdążyli zniechęcić mieszkańców Trzebini do szczepień. Korzyści są dwie. Zwiększona odporność wobec COVID-19, a dodatkowo – bonus w postaci pieniędzy, za które powstanie grota śnieżna. Dzięki temu na trzebińskim basenie można będzie za niedługo zażyć kolejnej porcji relaksu i zdrowia. Podobno wizyta w Grocie Śnieżnej ma znakomity wpływ na organizm: pobudza, oczyszcza drogi oddechowe, przywraca poziom tlenu w płucach, zwiększa przepływ krwi, zmniejsza napięcia mięśni, daje efekt przeciwbólowy i przeciwdziałalny. Morsów w okolicy jest pod dostatkiem, więc zapewne chętnych na nową atrakcję nie zabraknie.

O losach synagogi zdecyduje komisja regulacyjna

Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Chrzanowie prowadzi postępowanie w sprawie stanu technicznego obiektu dawnej synagogi kupieckiej przy ul. Piłsudskiego w Trzebini.

Przypomnijmy: ostatnio po interwencji radnego Wojciecha Hajduka gmina odgrodziła obiekt taśmą ostrzegawczą, bo jego stan zagraża bezpieczeństwu przechodniów. Dziewiętnastowieczna synagoga przy Piłsudskiego w Trzebini jest bowiem w coraz gorszym stanie.

- Na zlecenie urzędu wykonana została ekspertyza budynku i przesłana do PINB-u. Należy też podkreślić, że obiekt synagogi wpisany jest do rejestru zabytków. W związku z tym każde roboty budowlane na obiekcie muszą zostać uzgodnione z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków – poinformował trzebiński magistrat, zapytany przez „Przełom” o działania podejmowane przez samorząd w sprawie niszczącej dawnej synagogi.

Dawna synagoga należy do gminy. Prawo własności do obiektu Trzebinia nabyła na podstawie decyzji komunalizacyjnej Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach.

Na wniosek Gminy Wyznaniowej Żydowskiej w Katowicach z 6 kwietnia 2001 roku wszczęto postępowanie regulacyjne, dotyczące zwrotu nieruchomości przy ul. Piłsud-

skiego 15 na rzecz Gminy Wyznaniowej Żydowskiej w Katowicach lub o odszkodowanie. Postępowanie toczy się przed Komisją Regulacyjną ds. Gmin Wyznaniowych Żydowskich w Warszawie.

Gmina Trzebinia już w 2015 roku była gotowa do zwrotu budynku.

- Wobec gotowości zwrotu nieruchomości Gmina Wyznaniowa Żydowska w Katowicach na rozprawie oświadczyła, iż z uwagi na stan budynku nie jest zainteresowana zwrotem nieruchomości w naturze, lecz domaga się odszkodowania pieniężnego lub nieruchomości zamienną – informuje urząd miasta.

Magistrat nadmienia, iż zgodnie z art. 31 ustawy z dnia 20 lutego 1997 r. o stosunku Państwa do gmin wyznaniowych żydowskich w Rzeczypospolitej Polskiej (Dz.U.2014 poz. 1798) roszczenie o nieruchomość zamienną lub odszkodowanie jest możliwe jedynie w przypadku, gdyby przeniesienie własności natrafiało na trudne do przezwyciężenia przeszkody. Zdaniem Trzebini, w tym przypadku nie ma takich przesłanek. a w niniejszej sprawie nie ma żadnych przeszkód do fizycznego zwrotu nieruchomości.

Ze względu na ciągle pogarszający się stan obiektu, w 2018 roku burmistrz Trzebini zwrócił się do Komisji Regulacyjnej ds. Gmin Wyznaniowych Żydowskich w Warszawie o zintensyfikowanie prac i rozpatrzenie wniosku. Do dziś sprawa nie została rozstrzygnięta. (AF)

Najwyższy obiekt w okolicy

Przykuwający uwagę wysoki maszt można od kilku dni zobaczyć w Dulowej. Do czego ma służyć?

W ubiegłym tygodniu nieopodal przystanku kolejowego został postawiony wysoki maszt. Można go bez problemu dostrzec z dalszej odległości. Widoczny jest chociażby z biegnącej równoległe do linii kolejowej drogi krajowej nr 79.

Maszt góruje nad szczytami okolicznych domów oraz

drzew rosnących w pobliskiej Puszczy Dulowskiej. Ludzie zastanawiają się, czemu ma służyć ten obiekt oraz czy za inwestycją stoi któryś z operatorów telekomunikacyjnych. Zapytaliśmy o to PKP PLK.

- Jest to maszt komunikacyjny, służący do łączności radiowej w standardzie GSMR. Jest ona wykorzystywana do wewnętrznej komunikacji pomiędzy poszczególnymi elementami infrastruktury kolejowej – mówi Piotr Hamarnik z zespołu prasowego PKP Polskie Linie Kolejowe SA.

(MK)



Maszt komunikacyjny w Dulowej

ogłoszenie

**TRESKO**
TRZEBINIA

Węgiel workowany

WĘGIEL Z KWK:
Piast, Ziemowit, Janina, Sobieski, Bobrek, Wesoła oraz inne sortymenty

SKŁAD WĘGLA
PRODUCENT EKOGRÓSZKU



32/ 753 68 05 504 279 654

pon.-pt.: 6.00 - 16.00 sob.: 6.00 - 13.00

K R Ó T K O

OSIEDLE PÓŁNOC

Libacje na boisku

Mieszkańcy bloków na osiedlu Północ skarżą się na nocne awantury na boisku przy budynkach po Szkole Podstawowej nr 1 przy Borelowskiego.

Przypomnijmy, że podstawówka wyprowadziła się z tych obiektów i aktualnie funkcjonuje przy Zielonej. Obiekt po „jedynce” został przez gminę przekazany Skarbowi Państwa z przeznaczeniem na siedzibę szkoły muzycznej, która ma się tutaj przeprowadzić z ul. Mickiewicza.

Aktualnie budynki przy Borelowskiego stoją puste, a boisko jest niezabezpieczone. W ogrodzeniu są dziury, więc pojawiają się tam nieproszeni goście. W nocy piją alkohol, hałasują, a po libacjach pozostają m.in. rozbite butelki.

Mieszkańcy apelują, żeby boisko posprzątać i odpowiednio zabezpieczyć. Interpelację w tej sprawie złożył w urzędzie miejskim radny Piotr Potocki.

OSIEDLE NIEPODLEGŁOŚCI

Pasażerowie proszą o przystanki

Być może powstaną odatkowane przystanki autobusowe na Szpitalnej w Chrzanowie, między wyjazdem z placu targowego a mostem na rzece Chechło.

1 stycznia 2021 r. odcinek Szpitalnej, od skrzyżowania

z Trzebińską do połączenia z Topolową, został zaliczony do kategorii dróg gminnych (wcześniej szosa wojewódzka). Teraz więc od burmistrza Roberta Maciaszka i zarządu ZKKM zależy, czy przystanki zostaną wyznaczone. Na razie Maciaszek odpowiada urzędowo, że sprawa wymaga „szczegółowej analizy możliwych rozwiązań technicznych i terenowych”.

CHRRANÓW

Można się zgłaszać na imprezę

Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie już teraz szuka chętnych do udziału w wieczornicy patriotycznej, zaplanowanej 10 czerwca.

Olga Nowicka, kierowniczka działu promocji, informuje, że projekt nazywa się „Pamiętając o historii, idziemy w przyszłość”.

- Zostaną na żywo wykonane wybrane pieśni patriotyczne lub piosenki związane z historią Polski w połączeniu z oprawą multimedialną – mówi Nowicka.

Zaprasza do udziału w tej imprezie chóry, zespoły, solistów, ale też publiczność. Można się zgłaszać i m.in. proponować wybraną pieśń za pośrednictwem formularza zamieszczonego na stronie internetowej MBP (tel. 32 76 32 748, mejl: regionalia@mbp.chrzanow.pl).

(low)

Starania o 15 mln zł z Polskiego Ładu

Rozbudowa Szkoły Podstawowej nr 6 na os. Kościelec w Chrzanowie jest planowana od lat. Teraz ma szansę na zastrzyk gotówki z rządowego programu. Jeśli dofinansowanie dojdzie do skutku, dwa nowe budynki szkolne - w tym sala gimnastyczna - mają być oddane do użytku we wrześniu 2024 roku.

Robert Maciaszek, burmistrz Chrzanowa, na zeszytygodniowej konferencji prasowej zorganizowanej w SP nr 6 poinformował, że jest już pozwolenie na budowę oraz projekt nowej szkoły. W placówce mają powstać dwa nowe budynki. W jednym ma się mieścić 3-oddziałowe przedszkole dla ok. 75 dzieci z sanitariatami, kuchnią i jadalnią. Na piętrze dodatkowe sale lekcyjne. W drugim budynku będzie sala gimnastyczna ze szatniami i natryskami oraz filia Miejskiej Biblioteki Publicznej w Chrzanowie. W planach jest też duża świetlica.

- Kościelec to osiedle, które dynamicznie się rozwija, najwięcej młodych rodzin zamieszkuje ten teren. Dane pokazu-



FOT. URZĄD MIEJSKI W CHRRANOWIE

Obecny budynek SP 6 ma być rozbudowany o dwa nowe „skrzydła”. Widok od ul. Dworskiej

ją, że dzieci ma być więcej. Jeśli mamy teraz 211 dzieci w szkole, to niebawem będzie 260 - zaznaczał burmistrz. - W promieniu 1 km od budynku szkoły mieszka 8,5 tys. osób, co daje 19% mieszkańców gminy - podał.

Teraz szkoła zajmuje 903 mkw. powierzchni oświatowej. Jest jedyną szkołą podstawową w gminie, która nie ma sali gimnastycznej. Po przebudowie powierzchnia wzrośnie o 1 500 metrów kwadratowych, co da w sumie do 2,5 tys. mkw. Obecnie jest 5 sal lekcyjnych, pojawiają się 3 nowe oraz dwie nowe klaso-pracownie, a także wspomniane 3 oddziały przedszkolne wraz

z całym zapleczem. Burmistrz mówił też o zagospodarowaniu działki gminnej, która znajduje się za szkołą. Ma tam powstać ogólnodostępny plac zabaw dla dzieci, nie tylko tych ze szkoły, ale także wszystkich wybierających się na spacer do tuższego zrewitalizowanego Parku w Kościelcu. Całość inwestycji szacowana jest na 17 mln zł, z czego 15 mln zł gmina stara się pozyskać z programu Polski Ład.

- Wnioski z Chrzanowa do Polskiego Ładu bronią się same, są zasadne i potrzebne - podkreślał poseł Krzysztof Kozik, który uczestniczył w konferencji. - Musimy pokazać, że miasta ta-

kie jak Chrzanów mają szansę i są perspektywiczne - dodał.

Do końca kwietnia powinna być decyzja w sprawie dofinansowania z rządowego programu Polski Ład. Gmina liczy na wsparcie rządu, stąd pewnie obecność posła Kozika na konferencji. Jeśli to się nie uda, burmistrz zapowiada, że wraz z radą miejską będzie musiał podjąć decyzję o zadłużeniu gminy, bo rozbudowa tego obiektu jest konieczna. Budowa ma potrwać ok. 2 lata. Zakończenie prac i oddanie nowego budynku do użytku planowane jest na wrzesień 2024 roku.

Natalia Feluś

Część dawnej bazy PKS idzie pod młotek

Z wielkich planów budowy galerii Metro przy Balińskiej w Chrzanowie nic nie wyszło. Zrujnowany teren czeka na nowego inwestora.

Tymczasem fragment dawnej zajezdni PKS przy Balińskiej w Chrzanowie został po raz pierwszy wystawiony na licytację komorniczą. Chodzi o widoczny na zdjęciu teren wraz ze zniszczonym budynkiem, gdzie jeszcze kilka lat temu działała stacja paliw, prowadzona przez spółkę Marmat. Powierzchnia nieruchomości wynosi 43 ary, a jej wartość oszacowano na 978 tys. 750 zł. Licytacja ma się odbyć 29 marca (wtorek) w Sądzie Rejonowym w Chrzanowie.

Przypomnijmy, że prawie cały obszar dawnej zajezdni PKS został sprzedany. Warszawska spółka Blue Ocean Investment Group, o czym na łamach „Przełomu” mówili jej szefowie, miała tam za ok. 100 mln zł wybudować galerię handlową Metro. Wówczas podział kompetencji biznesowych wyglądał tak, że BOIG odpowiadała za koncepcję komercyjną oraz wynajem powierzchni w galerii

Metro, a Metropolitan Investment SA - bezpośrednio za jej realizację.

Kampania promocyjna ruszyła w 2017 r. Roztaczano wizję wielkiej inwestycji z 60 sklepami, kinem, strefą zabaw dla dzieci, fitnesssem, 310 miejscami parkingowymi. Finał prac zaplanowano pod koniec 2019 r. Po otwarciu galerii nawet 2 mln zł rocznie mogło, według szacunków inwestora, wpływać do budżetu gminy Chrzanów z podatków od nieruchomości związanych z działalnością gospodarczą.

Nic z tego nie wyszło, bo dwie działki przylegające do planowanej inwestycji kupiły prywatne osoby. Zaczęły się odwołania i procedury, m.in. dotyczące ochrony środowiska. W 2020 r. było już wiadomo, że The Blue Ocean Investment Group zrezygnował z budowy galerii Metro przy Balińskiej w Chrzanowie.

Następnie Metropolitan Investment S.A. popadła w kłopoty finansowe. CBA zatrzymało dwie osoby z kadry zarządzającej spółką. Prokuratura Regionalna w Poznaniu poinformowała o przedstawieniu zarzutów oszustwa „polegającego na doprowadzeniu co najmniej 1 466



FOT. ŁUKASZ DULOWSKI

Na sprzedaż została wystawiona działka na terenie dawnej bazy PKS przy Balińskiej w Chrzanowie, gdzie m.in. funkcjonowała stacja paliw

osób do niekorzystnego rozporządzenia mieniem w kwocie około 250 mln zł”.

I tym sposobem wracamy do punktu wyjścia, czyli do

ogłoszonej, w ramach licytacji komorniczej, sprzedaży części dawnej zajezdni PKS. Jeśli znajdzie się nowy właściciel, to być może znowu poja-

wią się jakieś plany inwestycyjne, przynajmniej dla fragmentu tego zrujnowanego terenu.

Łukasz Dulowski

MOIM ZDANIEM

Dziwny jest ten... ład

ŁUKASZ DULOWSKI



Życie pokazało na przykładzie różnych samorządów, że albo płyną z prądem, albo dryfują, klepiąc biedę. Mówiąc o prądzie, mam na myśli Polski Ład. Burmistrz Robert Maciaszek, również na łamach „Przełomu”, krytykował aktualną centralizację finansów publicznych, czyli uzależnianie rozwoju gmin od rządowych dotacji, bo przecież dochody własne mają. Może to się nie podobać, ale brać trzeba, jeśli jest okazja. Zresztą, mieszkańców nie będzie wcale obchodzić, czy jakaś inwestycja została zrobiona z Polskiego Ładu, czy z lokalnych podatków.

Efektom takiego rozumowania jest zacieśnianie przez burmistrza współpracy z PiS-em, który przecież sypie Polskim Ładem jak z rękawa, budując w ten sposób swój kapitał polityczny. Mamy więc taką oto sytuację, że w planowanej do rozbudowy SP nr 6 w Kościelcu urzędują się spotkania z posłem PiS Krzysztofem Kozikiem, skądinąd jedynym posłem z powiatu chrzanowskiego, bo gmina chce pozyskać na tę inwestycję 15 mln zł z Polskiego Ładu. To trochę wygląda tak, jakby m.in. od posła Kozika zależało, czy Chrzanów dostanie te pieniądze. Chyba że się mylę...

Na początek poznają język polski

W gminie Libiąż przebywa ponad trzystu uchodźców z Ukrainy. Powoli przyzwyczajają się do życia w nowym otoczeniu. Gminne instytucje starają się im ułatwić integrację.

Od minionego czwartku działa w gminie punkt pomocy, w którym przybysze mogą za darmo otrzymać m.in. żywność, artykuły higieniczne, kosmetyki oraz odzież. Mieści się w Miejskim Centrum Medycznym w Libiążu przy ul. 9 Maja 2 (pomieszczenie po byłej aptece) i jest czynny od poniedziałku do piątku (poniedziałek od 8.30 do 16, wtorek, środa,

czwartek od 8.30 do 16.30 oraz piątek 8.30 do 14). W tych godzinach można także oddawać rzeczy dla uchodźców. Potrzebne są dżemy, kremy do smarowania pieczywa, pasztety, konserwy, pomidory w puszcze, proszki i płyny do prania, papier toaletowy, nowa bielizna i skarpetki (damskie i męskie) oraz odżywki do włosów.

Trwa rejestracja i nadawanie numerów PESEL dla obywateli Ukrainy. W pomoc włączyły się różne gminne instytucje.

- Uchodźcy będą mogli skorzystać m.in. ze świadczeń z pomocy społecznej, głównie tych dofinansowywanych z budżetu państwa. To znaczy dożywiania dzieci w szkole oraz zasiłków okresowych. Przysługiwać im będą też

przez okres do 18 miesięcy świadczenia rodzinne i pielęgnacyjne. Zapewnimy im pomoc psychologiczną i prawną – wylicza Sylwia Paleczny, dyrektor Ośrodka Pomocy Społecznej w Libiążu.

W Punkcie Aktywności Obywatelskiej usytuowanym na targowisku miejskim (pawilon nr 22) prowadzone będzie doradztwo zawodowe oraz pomoc w redagowaniu dokumentów wymaganych przez pracodawców w procesie rekrutacji. Takie dyżury pełnione tam będą dla uchodźców codziennie od godziny 9 do 11.

W najbliższym czasie rozpocznie się też nauka języka polskiego. Jest zainteresowanie, bo na spotkanie organizacyjne zaplanowane przez OPS przyszło 20 osób. Dłate-

go nauka prawdopodobnie będzie się odbywała w mniejszych grupach. Takie lekcje językowe mają być też organizowane w Żarkach, gdzie przebywa 67 uchodźców. Spotykają się w tamtejszym domu kultury przy ciastku i herbacie dwa razy w tygodniu. Przy okazji tych spotkań dostają informacje o tym, jakie przysługują im prawa i obowiązki. W remizie OSP Żarki mogą odebrać dary (żywność, środki czystości, odzież), by nie musieli jeździć po nie do Libiąża. Strażacy nadal przyjmują tam od mieszkańców rzeczy potrzebne uchodźcom, bo ich zapasy ostatnio się skurczyły.

Do współpracy włączyły się też świetlica środowiskowa oraz MBP i LCK.

Marek Oratowski



Od ubiegłego tygodnia w MCM w Libiążu działa punkt pomocowy

Trzecioklasiści uczą się pływać

Do otwarcia Parku Wodnego Libiąż zostało pięć tygodni. Znałe są już pierwsze podmioty, które w obiekcie będą prowadzić swoją działalność. Pojawiają się też pierwsze pytania i wątpliwości, czy na przykład działalność szkółek pływackich nie ograniczy możliwości korzystania z obiektu przez osoby umiające już pływać.

Obiekt jest już po odbiorach. Prawdopodobnie na początku kwietnia z wizytą na basenie pojawią się samorządowcy, by zo-

baczyć efekty prac. Wtedy też burmistrz ma przedstawić im propozycję cennika. Jacek Latko zapewniał, że koszt wejścia na obiekt i korzystania z jego atrakcji będzie porównywalny z cenami obowiązującymi na ościennych basenach. Ostatnio radni odbyli dyskusję na temat wykorzystania obiektu.

- Dostaliśmy dofinansowanie do nauki pływania, którą obejmujemy uczniów trzecich klas z całej gminy. Kosztować to będzie ponad 77 tysięcy złotych. Z dwóch rządowych programów dostaniemy 23 tysiące złotych. Resztę dopłacimy – poinformował wiceburmistrz Hubert Szumniak.

Radna Łucja Proksa pytała, co z pozostałymi dziećmi. Usłyszała, że jeśli przyjadą na basen w ramach wychowania fizycz-

nego, skorzystają nieodpłatnie. Gdy zechcą popływać poza zajęciami szkolnymi, muszą zapłacić bilet ulgowy, którego wysokość nie została jeszcze ustalona. Radna jednak utrzymywała, że szkoła powinna dać wszystkim uczniom możliwość uczestniczenia w nauce pływania, bo rodziców nie będzie stać, by im to sfinansować.

- Pomijając już kwestię funduszy, nie jesteśmy w stanie organizacyjnie objąć nauką pływania wszystkich dzieci w jednym roku – ripostował wiceburmistrz.

- Jedna ze szkół w Libiążu ogłasza się już w mediach społecznościowych twierdząc, że będzie miała pełny dostęp do torów i nieograniczony czas takich zajęć. Nie wiem, skąd się to bierze, skoro basen jeszcze nie

jest otwarty. Niektórzy mieszkańcy boją się, że będzie przez to ograniczony dostęp dla wszystkich innych – przekazał sugestie libiążan radny Jarosław Łabęcki.

- Od dawna już pracujemy nad tym, by basen zapełnić i zacząć zarabiać na obiekcie. To nie jest tak, że dopiero po otwarciu zaczniemy szukać na przykład szkół pływania. Powstał już grafik. Mamy sześć torów. Przeważnie po południu zajęte będą trzy tory dla uczących się pływać, pozostałe trzy udostępnimy innym klientom. Zresztą podobnie jest na innych basenach – przekonywała Agnieszka Rembiecha, dyrektor Zarządu Mienia Komunalnego. To ten podmiot jest odpowiedzialny za Park Wodny Libiąż.

(RAT)

K R Ó T K O

EDUKACJA

Religijne recytacje

W zorganizowanym w minionym tygodniu XXIX Powiatowym Konkursie Poezji Religijnej im. Heleny Kmiec gospodarze z Zespołu Szkół KSW w Libiążu wypadli bardzo dobrze. Wiktor Ptasinski wygrał w kategorii klas VI-VIII, Barbara Brynczka-Kubińska była druga wśród uczniów I-III, a trzecią lokatę zajęła pierwszoklasistka Aleksandra Skalny. Ci uczniowie będą reprezentować powiat chrzanowski na XVIII Regionalnym Konkursie Poezji Religijnej im. Heleny Kmiec.

SPORT

Szcypiorniści na start

Od 22 do 24 kwietnia UKS Czwórka Libiąż zorganizuje turniej piłki ręcznej Czwórka Cup. Na parkiecie libiążskiej hali zaprezentuje się 12 zespołów. Przyjadą m. in. z Tarnowa, Zabrza, Piaseczna i Świdnicy.

RELIGIA

Szykuje się misterium

Parafia św. Barbary w Libiążu i Wspólnota św. Józefa z Choczni zapraszają na wyjątkowe Misterium Drogi Krzyżowej w formie masek. Odbędzie się 25 marca, w Uroczystość Zwiastowania Pańskiego, o godz. 18.40 w kościele św. Barbary w Libiążu.

WĘDKARSTWO

Zawody spławikowe na początek

Wędkarzy z Koła PZW nr 33 w Libiążu czeka w tym sezonie cykl dziesięciu zawodów. Na początek na łowisku w Żarkach spotkają się 10 kwietnia na Zawodach Spławikowych o Puchar Wiosny. Ostatnia rywalizacja odbędzie się zaś 11 września.

oprac. (RAT)

POZNAJMY SIĘ

Waleczny indywidualista

Pod koniec lutego w Poznaniu odbyły się XII Mistrzostwa Polski w Jiu Jitsu NoGi (bez kimon). Mieszkaniec Libiąża Ksawery Bebak wygrał dwa pojedynki i zdobył w nich złoty medal w kategorii chłopców 7-9 lat.

Ksawery jest uczniem drugiej klasy Szkoły Podstawowej nr 2 w Libiążu. Od czterech lat trenuje brazylijskie jiu jitsu w Draculino Oświęcim pod okiem trenera Łukasza Kołodzieja. Z powodzeniem startuje w wielu zawodach ogólnopolskich, zdobywając w nich czołowe miejsca. Jest m.in. brązowym medalistą organizowanej na Śląsku Ogól-



Ksawery Bebak

nopolskiej Ligi Jiu Jitsu sportowego za ubiegły rok.

- Syn trenował piłkę nożną, ale jest indywidualistą, więc chciał spróbować się w czymś innym. Zajęcia ma trzy razy

w tygodniu. Dzięki uprawianiu jiu jitsu rozwinął się pod względem gimnastycznym. Jest też bardziej zdyscyplinowany – zapewnia tata Marcin Bebak.

(RAT)

MOIM ZDANIEM

COVID nas zahartował. To procentuje

MAREK ORATOWSKI



Sytuacja z uchodźcami z Ukrainy pokazała, że jesteśmy zwarci, silni i gotowi. Nie oglądając się na „góre” zawsze oddolnie potrafiliśmy pomóc i także teraz zdajemy ten trudny egzamin. Mieszkańcy gminy Libiąż, jak i w całej Polsce, otworzyli drzwi swoich domów dla ludzi wyrwanych brutalnie z normalnej egzystencji. Od jednego z wolontariuszy zaangażowanych w pomoc, libiąskiego przedsiębiorcy, usłyszałem ostatnio, że śpi cztery godziny na dobę. Pozostałe 20 godzin dzwoni, pisze posty, załatwia wiele spraw logistycznych, ale i typowo ludzkich. Takich wolontariuszy jest wielu. Także urzędnicy nie patrząc na to, czy ktoś zapłaci im za nadgodziny dają od siebie, ile mogą. Na przykład w przeddzień rozpoczęcia akcji rejestracji uchodźców i nadawania im numeru PESEL do wieczora dzwoniли do nich przekonując ich, że warto operację rozłożyć w czasie, by uniknąć kolejek. Powstał w tej sposób przybliżony harmonogram rejestracji. Pomagają strażacy, lokalne parafie i stowarzyszenia. Na jak długo wystarczy wszystkim tego zapasu? To trudne py-

tanie. Wierzę, że na długo. Bo obserwując aktywność wielu lokalnych mieszkańców widzę, że chcą pomagać, odreagowując przy okazji tym zaangażowaniem okres „covidowej” beczynności. Epidemia zaprawiła nas i zahartowała, przygotowując do kolejnego wyzwania.

Oczywiście jak to w życiu pojawiają się różne tematy - trudniejsze i takie codzienne, bo relacje i sąsiedztwo z niektórymi przybyszami będzie bezkonfliktowe, a z innymi trochę trudniejsze. Na pewno znacznie ułatwi wszystkim zadanie nauczanie uchodźców języka polskiego. Frekwencja na takich kursach, które już się w Libiążu rozpoczynają, będzie pierwszym testem, na ile ci ludzie zechcą się zasymilować. Pewnie duży bodziec do takiej nauki stanowi dla dorosłych przybyszów (bo dzieci zawsze szybko chłoną nowe informacje) perspektywa znalezienia pracy. Dobrze odzwierciedla sytuację stwierdzenie, które jest już truizmem: danie wędki zawsze jest lepsze od podarowania samych ryb. Także ze względu na sytuację ekonomiczną naszego kraju i długofalowo samych uchodźców.

K R Ó T K O

PORĘBA ŻEGOTY

Boisko na łące widokowej

W tym roku ma być sporządzona koncepcja zagospodarowania terenu w sąsiedztwie Domu Wiejskiego w Porębie Żegoty.

Chodzi o łąkę rozciągającą się między ul. Szembeków, parkiem dworskim, a szosą wojewódzką 780.

Radny Edward Majchrowski z Poręby Żegoty mówi w rozmowie z „Przełomem”, że w tym miejscu mogłaby powstać m.in. scena do różnych koncertów i występów oraz małe boisko (prawdopodobnie z nawierzchnią poliuretanową). W zamyśle jest zagospodarowanie tego terenu pod kątem rekreacyjno-sportowym, ale bez konkretnej „specjalizacji”, jak planowany pumtrack w Regulicach. Ponadto obiekty mają być ogólnodostępne, aby np. z boiska mogli korzystać również uczniowie z pobliskiej podstawówki, gdzie brakuje sali gimnastycznej.

Gmina chce pozyskać dofinansowanie na tę inwestycję, np. z programów rządowych. Zebranie wiejskie w Porębie Żegoty, wg zapisów w budżecie gminy, przekazało 9 tys. zł na zagospodarowanie łąki widokowej. Na razie chodzi o koncepcję.

Do tej pory w sąsiedztwie Domu Wiejskiego w Porębie Żegoty wykonano siłownię na świeżym powietrzu i plac zabaw, więc jest już jakiś zaczątek większego kompleksu rekreacyjno-sportowego.

GROJEC

Cieżko grać w kosza na żwirze



Obecny stan boiska przy ul. Dolnej w Grojcu

Boisko przy ul. Dolnej w Grojcu ma zostać zmodernizowane. Mniej więcej wiadomo, co może się tam zmienić.

Z zaprezentowanej przez urząd miejski wizualizacji wynika, że nawierzchnia będzie poliuretanowa, obiekt zostanie ogrodzony, ponadto zostaną zamontowane ławki, stojaki na rowery i kosze na śmieci.

Na razie na ten cel jest w budżecie gminy 50 tys. zł. Burmistrz informuje, że stara się o dotację z urzędu marszałkowskiego.

Aktualnie obiekt jest przeznaczony m.in. do gry w koszykówkę, ale ciężko jest trenować tę dyscyplinę sportu na żwirowym podłożu.

Boisko powstało przy okazji modernizacji jaru w Grojcu, a więc już ponad 10 lat temu, o czym mówi się od kilku lat.

REGULICE

Sportowcy zbierali na samochodzik



Strażacy z OSP Regulice wylicytowali koszulkę Wisły Kraków

W sali gimnastycznej przy szkole w Regulicach został rozegrany charytatywny turniej piłki nożnej halowej dla służb mundurowych.

Przy okazji licytowano różne gadżety, m.in. koszulkę Wisły Kraków z autografami i obrazy. W ten sposób były zbierane pieniądze dla 5-letniej Sary, podopiecznej Fundacji „Mam marzenie”, która chciałaby dostać sportowy samochodzik napędzany akumulatorem.

Np. strażacy z OSP Regulice wylicytowali za 500 zł koszulkę Wisły Kraków, a druhowie z OSP Alwernia i Oldboje – obrazy za łączną kwotę 570 zł.

Turniej wygrała Ochotnicza Straż Pożarna w libiąskim Moczydle.

(low)

ALWERNIA

Będzie referendum w sprawie odwołania burmistrza

Czy Beata Nadzieja-Szpila odkorkuje szampana, kontynuując swoje rządy w Alwerni, okaże się już 8 maja.

Sytuacja rozwinęła się bardzo szybko. 1 lutego inicjatorzy referendum ws. odwołania burmistrz Beaty Nadziei-Szpili złożyli pismo w urządzie miejskim i komisji wyborczej w Krakowie. Mieli 60 dni na zebranie 10 proc. ważnych podpisów (osoby zamieszkujące gminę Alwernia i posiadające tu prawa wyborcze), czyli ok. 1010. Zrobili to w miesiąc. Na początku marca przekazali listy komisarzowi, który miał 50 dni na sprawdzenie ich ważności. Zrobił to w dwa tygodnie. Postanowienie o przeprowadzeniu referendum gminnego w sprawie odwołania burmistrza Alwerni przed upływem kadencji wydał 16 marca. Termin głosowania wyznaczył na 8 maja (niedziela) 2022 r.

Zebranie wymaganej liczby głosów poparcia w tak krótkim czasie to rezultat ogromnego niezadowolenia ze sposobu zarządzania gminą przez obecną burmistrz Beatę Nadzieję-Szpilę. Mieszkańcy często sami zgłaszali się, by taki podpis złożyć - podkreśla Michał Hachlowski, członek grupy, która zainicjowała procedurę re-

ferendalną. - Jesteśmy świadkami i uczestnikami ważnej zmiany w naszej lokalnej społeczności. Mieszkańcy mają dość i dali temu wyraz na listach poparcia. W sumie podpisało się ponad 1 300 niezadowolonych mieszkańców. Zbieranie podpisów to był też taki czas, kiedy mogliśmy usłyszeć od naszych sąsiadów, co ich boli, czego potrzebują i z jakimi problemami przychodzi im się mierzyć każdego dnia. O wykluczeniu komunikacyjnym, o ograniczonych możliwościach dojazdu do Krakowa czy Chrzanowa, czy w ogóle o utrudnionym przemieszczaniu się po terenie gminy. O braku dostępu do bieżącej wody. Wydawałoby się, że problem już nieistniejący, a jednak dotyczący mieszkańców na przykład Brodół. O wysokich opłatach za wywóz śmieci, które mocno nadszarpnęły budżety wielu rodzin. Lista tematów jest naprawdę długa, a my dotarliśmy tylko do części mieszkańców - zaznacza Hachlowski.

Pytanie referendalne będzie brzmiało „Czy jest Pan/Pan za odwołaniem Beaty Nadziei Szpili, Burmistrza Gminy Alwernia, przed upływem kadencji?”.

- Referendum to ostateczny sygnał dla burmistrza naszej gminy, że my, mieszkańcy, chcemy dialogu i partnerskie-



Burmistrz Beata Nadzieja-Szpila podczas powitania nowego wozu strażackiego dla OSP Grojec

go traktowania. I jeśli uda nam się odwołać obecną burmistrz 8 maja, właśnie dialogu, partnerstwa, ale przede wszystkim sprawiedliwego traktowania wszystkich sołectw w gminie (np. podczas dzielenia pieniędzy w budżecie) będziemy wymagać od kolejnego burmistrza - zapowiada Michał Hachlowski.

Referendum odbędzie się rok po tym, jak burmistrz ogłosiła renesans inwestycyjny w gminie Alwernia. Chodzi o zaproponowany przebieg nowej ruchliwej drogi w sąsiedztwie planowanego przez Polskie Koleje Linowe parku rozrywki w Brodłach. Ludzie wyszli na ulice z transparentami „NIE! DLA DROGI”, „NIE! DLA PARKU ROZRYWKI W BRO-

DŁACH”. Inicjatorzy przeprowadzenia referendum swoje argumenty zapisali w pięciu punktach: nadmierne wynagrodzenie burmistrza, zbyt duże opłaty za śmieci, wywołanie niepokojów i protestów związanych z lokalizacją ruchliwej drogi na terenie gminy Alwernia, promowanie jej budowy bez dogłębnej analizy planistycznej, brak organizacji tematycznych spotkań związanych z planowaną budową parku rozrywki z udziałem inwestora i radnych.

Jak widać argumenty te wystarczyły do zebrania wymaganej liczby podpisów za przeprowadzeniem referendum. Pytanie, czy wystarczy do zmiany władzy w gminie.

Łukasz Dulowski

Kto ile dostał na rozwój sportu

Zostały przyznane gminne dotacje dla siedmiu klubów sportowych, które złożyły wnioski o dofinansowanie.

Na ten cel przeznaczono w budżecie Alwerni 163 tys. zł. Przy krojeniu tego finansowego tortu uczestniczyła Gminna Rada Sportu, opiniująca poszczególne wnioski. Pod uwagę brano liczbę drużyn zgłoszonych do rozgrywek w minionym sezonie, liczbę trenerów, koszty związane z zakupem sprzętu i strojów, transportu i utrzymania obiektów, a także opłaty szkiełskie.

Podział wygląda następująco:

- Międzyzakładowy Klub Sportowy w Alwerni – **26 tys. zł**
- Młodzieżowy Klub Sportowy Triumf Alwernia – **30 tys. zł**
- Klub Sportowy Unia Kwaczała – **26 tys. zł**
- Klub Sportowy Nadwiślanka 1956 Okleśna – **21 tys. zł**
- Ludowy Klub Sportowy Zryw Brodła – **25 tys. zł**
- Stowarzyszenie Przyjaciół Regulic i Nieporazu – **26 tys. zł**
- Klub Sportowy Dzieci i Młodzieży Orlik Kwaczała – **9 tys. zł**

(luk)

Działkowcy dalej męczą się z drogą

Właściciele ogródków działkowych w Brodłach po raz kolejny zasypują dziury na ul. Działkowców, bo wciąż nie mają znikąd pomocy.

Temat ciągnie się od wielu lat. Był wielokrotnie opisywany na łamach „Przełomu”. Przedstawiciele zarządu Stowarzyszenia Ogrodowego ROD „Brodla” co jakiś czas pojawiają się na sesjach rady miejskiej i zawsze proszą o to samo. Chodzi o położenie asfaltu na kilkusetmetrowym odcinku ul. Działkowców (wcześniej został wyremontowany fragment od skrzyżowania z ul. św. Floriana). Wyboista droga gminna prowadzi do chyba największego kompleksu ogródków działkowych w powiecie chrzanowskim. Jest ich 464. Zajmują powierzchnię ok. 30 hektarów. Powstawały



Ul. Działkowców w Brodłach

w latach 80., kiedy m.in. pracownicy ówczesnej Huty im. Lenina w Krakowie dostawali po kawałku ziemi w Brodłach.

Długość całej ul. Działkowców to prawie 800 metrów. Sołtys Brodół Kazimierz Kowalik wyliczał na jednej z ostatnich sesji, że 355 metrów zaasfaltowano w ostatnich latach. Zostało jeszcze 386 metrów.

Działkowicze twierdzą,

że rocznie płacą do gminy ok. 25 tys. zł z tytułu podatków.

- Nam też się coś należy. Nakreślamy wam biznes - mówiła na sesji Marlena Florek, wiceprezes zarządu Stowarzyszenia Ogrodowego ROD „Brodla”.

Wydaje się, że władze samorządowe powinny ten problem rozwiązać, zważywszy, że determinacja działkowców jest bardzo duża.

(DD)

Mieszkały tam zakonnice, mogą zamieszkać uchodźcy

Gmina Babice planuje zorganizować miejsca dla uchodźców wojennych z Ukrainy. Wpierw musi dostać jednak zgodę władz kościelnych i oświatowych.

W całej gminie Babice przebywa obecnie około 90 uchodźców z Ukrainy. Mieszkają w domach prywatnych.

- Wojewoda małopolski mocno naciska, aby samorządy organizowały miejsca dla uchodźców. Duże aglomeracje nie są w stanie wszystkich przyjąć, dlatego trzeba ich ulokować w mniejszych miastach i na terenach wiejskich. Oczywiście, jeśli ci ludzie będą chcieli się tam przenieść – mówi Radosław Warzecha, wójt Babic.

Z myślą o stworzeniu takiego lokum dla ukraińskich uchodźców, gmina wystąpiła do probosz-

cza babickiej parafii o użyczenie domu zakonnego. Chodzi o trzykondygnacyjny budynek przy ul. Kanoniczej w Babicach. Do 2015 roku, przez blisko 50 lat, mieszkali tam Siostry Kanoniczki Ducha Świętego.

Jak mówi wójt, gdy tylko kuria krakowska wyrazi zgodę na użyczenie gminie domu zakonnego i zostanie zawarta stosowna umowa, samorząd rozpocznie prace związane z przygotowaniem obiektu na przyjęcie Ukraińców.

- Nie planujemy modernizacji całego obiektu, bo chcielibyśmy możliwie jak najszybciej udostępnić budynek. Konieczna jest naprawa schodów oraz remont jednej z łazienek. Myślę, że koszt prac wyniesie od kilku do kilkunastu tysięcy złotych. W domu zakonnym znajdzie się miejsce dla kilkunastu osób – mówi Radosław Warzecha.

Gmina zwróciła się również do Małopolskiej Kurator Oświa-

ty o zgodę na udostępnienie dla uchodźców pomieszczeń w Szkole Podstawowej w Rozkochowie.

Jak przypomina wójt, wojewoda małopolski zasugerował niedawno, żeby samorządy przeznaczyły na miejsca dla Ukraińców obiekty oświatowe, które nie są w pełni wykorzystane albo wręcz stoją puste.

Tymczasem w podstawówce w Rozkochowie uczy się zaledwie 14 dzieci z dwóch klas. Większa część budynku pozostaje niewykorzystana.

- Myślę, że kilkadziesiąt osób mogłoby tam znaleźć schronienie. Oczywiście musielibyśmy dokonać pewnych modernizacji. Na przykład gabinet higienistki przebudować na łazienkę z prysznicami – mówi Warzecha.

Szkoła nadal mogłaby funkcjonować w tym miejscu. Ewentualnie uczniowie byłiby dowożeni z Rozkochowa na lekcje do innej placówki.

Michał Koryczan



Dom zakanny w Babicach

Trzy wioski w odrębnym systemie kanalizacyjnym

Za kilka tygodni ma się zakończyć kolejny etap kanalizowania gminy. W tym roku powinna się też rozpocząć budowa sieci w następnych miejscowościach.

Od 2001 do 2006 r. skanalizowane zostały Jankowice oraz część Olszyn. Wydawało się, że w następnych latach sieć obejmie kolejne miejscowości. Tak się jednak nie stało.

Aby liczyć na dofinansowanie unijne lub z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska, gmina musiała spełnić szereg wymogów. Jednym z najważniejszych jest wskaźnik przyłączeń na kilometr sieci.

Tymczasem budowanie kanalizacji, przykładowo z Mętkowa lub Zagórza do Babic, oznaczałoby kawał pustego przebiegu.

Samorządowcy postanowili więc skanalizować tę część gminy, gdzie wskaźniki można osiągnąć. Na pierwszy ogień poszedł fragment Babic pomiędzy ul. Zakopiańską a ul. Krakowską. Roboty warte ok. 2,3 mln zł zakończyły się w 2019 r. Inwestor, czyli Gospodarka Komunalna w Babicach, mógł liczyć na blisko 1,1 mln zł dofinansowania z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich. Na tzw. wkład własny firma wzięła kredyt w banku.

W zeszłym roku rozpoczęła się budowa sieci w rejonie Babic na zachód od ul. Zakopiań-

skiej, czyli domy znajdujące się przy ulicach: Zamkowej, Kopnickiej, Orzeszkowej, Topolowej, Kardynała Wyszyńskiego, Skłodowskiej-Curie oraz Spółdzielczej. Do sieci podłączone będą m.in. urząd gminy oraz szkoła podstawowa. Prace, które wykonuje firma Kanbud z Libiąża mają potrwać do końca maja 2022 r. Gmina zapłaci za to 2,7 mln zł (w ramach inwestycji przebudowane zostało także 0,3 km sieci wodociągowej przy ul. Krakowskiej w Babicach).

Jak mówi wójt Radosław Warzecha, do połowy roku powinna zostać rozstrzygnięta procedura przetargowa na budowę kanalizacji w drugiej części Olszyn oraz w babickim przysiółku Włosień. Przypomnijmy, że

samorząd ma dostać z Polskiego Ładu 4 713 472 zł na budowę sieci.

- Na przełomie marca i kwietnia ma być ogłoszony nabór w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich. Zamierzamy złożyć wniosek o dofinansowanie budowy kanalizacji w północno-zachodniej części Babic oraz w Wygiełzowie, w tym również na terenie skansenu – mówi wójt.

Jak dodaje, pozostałe trzy wioski, czyli Zagórze, Rozkochoły i Mętków wymagają odrębnych systemów kanalizacyjnych z małą oczyszczalnią ścieków. W przyszłym roku ma zostać opracowana koncepcja tych inwestycji.

(MK)



Budowa kanalizacji na ul. Zamkowej w Babicach

Polsko-ukraińskie pogaduchy przy kawie

Babicki ośrodek kultury organizuje spotkanie integracyjne dla mieszkańców i uchodźców z Ukrainy.

Wydarzenie zaplanowano na piątek, 25 marca, o godz. 17:30 w sali widowiskowej przy ul. Gołąba w Babicach.

- Każdy chyba rozumie, co to znaczy wejść do zupełnie nowego środowiska, z kompletnie innym językiem, kulturą i mentalnością. Jako gospodarze postanowiliśmy wyjść z inicjatywą i zaprosić ukraińskie rodziny z dziećmi, a także naszych mieszkańców, abyśmy się lepiej poznali. Dla dzieci przygotowujemy różne atrakcje, a dla dorosłych kawę, herbatę i ciastko – mówi Marzena Pierzchała-Dudek, dyrektorka Gminnego Ośrodka Kultury i Sportu w Babicach.

Organizatorzy zamierzają dotrzeć z informacją o spotkaniu bezpośrednio do osób, u których przebywają uchodźcy z Ukrainy.

- Może uda się zorganizować transport, bo ci ludzie są rozsiani po całej gminie – mówi Marzena Pierzchała-Dudek.

Liczy, że zaproszenie spotka się z pozytywnym odzewem, choć nie ukrywa, że może się zdarzyć, iż poza pracownikami ośrodka kultury nikt nie przyjdzie.

- Jak nie zrobimy tego kroku, to się nie przekonamy. Myślę, że ci, którzy tu przyjechali i nie zamierzają wyjeżdżać w inne miejsce, będą chcieli się zintegrować. Oczywiście życzymy im, aby wojna skończyła się jak najszybciej i mogli wrócić do swoich domów – mówi dyrektorka.

(MK)

Zgłoś się do biegu

Na niedzielę, 29 maja, zaplanowana została szósta edycja zawodów Bukowica Run w Zagórzu.

Impreza organizowana jest przez Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Babicach we współpracy z klubem sportowym Zagórzanka Zagórze.

Na uczestników czeka urokliwa, 10-kilometrowa trasa z pięknymi widokami. Start o godz. 11 na terenie ośrodka sportowego w Zagórzu.

Zapisy już się rozpoczęły. Potrwają do 16 maja. Elektroniczny formularz zgłoszeniowy oraz regulamin dostępne są na stronie Bukowica Run na Facebooku.

W biegu mogą wziąć udział osoby, które ukończyły 16 lat. Limit uczestników wynosi 150

osób. Wpisowe, w zależności od pakietu, wynosi od 40 do 80 zł. Zawodnicy powyżej 70 lat oraz z gminy Babice są zwolnieni z opłat.

Organizatorzy przygotowali nagrody w klasyfikacji generalnej kobiet i mężczyzn: I, II, III miejsce w każdej z kategorii, ponadto dla najstarszego zawodnika, dla co 50. zawodnika, który przybiegnie na metę oraz w klasyfikacji lokalnej (uwzględniającej mieszkańców gminy Babice) kobiet i mężczyzn: I, II, III miejsce w każdej z kategorii.

Ze względu na sytuację epidemiologiczną, w Bukowica Run może wystartować osoba zdrowa, niemająca kaszlu, kataru, gorączki, duszności ani z żadnymi innymi niepokojącymi objawami chorobowymi w ciągu ostatnich 14 dni.

(MK)

MOIM ZDANIEM

Czas powiedzieć stop głupocie

MICHAŁ KORYCZAN



Pogoda zaczęła nas ostatnio nieco rozpieszczać, przynosząc sporo słonecznych dni. To wystarczyło, by głupota ludzka znów dała o sobie znać. Mam tu na myśli wypalanie traw. Nie było praktycznie dnia, aby strażacy nie musieli wyjeżdżać do takich pożarów. Gros z nich miało miejsce właśnie w jedynej w powiecie chrzanowskim gminie wiejskiej, czyli w Babicach. Wprawdzie rolnictwem trudni się tu już coraz mniej osób, co kiedyś było nie do pomyślenia, za to nieużytków nie brakuje. Podobnie jak osób, które wciąż mają zakorzenione w umysłach, że jak wiosna się zbliża, to trawy trzeba wypalać. Bo wtedy wszystko będzie bujnie rosło. Tłumaczenia i apele, że nie ma to nic wspólnego z rzeczywistością do niektórych osób wciąż nie docierają. Dlatego najwyższy czas powiedzieć stop tej głupocie, która szkodzi roślinom, zwierzętom, ale zagraża także ludziom, czego najlepszym dowodem był niedawny pożar traw w Rozkochowie, gdzie ogień niebezpiecznie zbliżył się do domostw. Reagujmy więc, gdy ktoś z naszej rodziny czy znajomych wpadnie na pomysł wypalania traw, bo jak dojdzie do nieszczęścia to będzie za późno.

Świt wraca do gry

Piłkarze Świt Krzeszowice wracają na ligowe boiska po zimowej przerwie. W pierwszym wiosennym meczu zagrają u siebie z Borkiem Kraków.

Świt to aktualnie najwyżej notowany zespół piłkarski w krzeszowickiej gminie. Rywalizujący w przeszłości na poziomie trzeciej i czwartej ligi klub dziś walczy na szczeblu krakowskiej klasy okręgowej.

Na półmetku sezonu zespół prowadzony przez Bogdana Przygodzkiego zajmuje ósme, a więc względnie bezpieczne miejsce w tabeli, gwarantujące utrzymanie w okręgówce.

Przypomnijmy, że w przerwie zimowej krzeszowiczanie ubył jeden z ligowych rywali. Ze względu na trudną sytuację kadrową z rozgrywek wycofany został zespół Hutnika II Kraków. Tym samym poznaliśmy jednego ze spadkowiczów.

W rundzie wiosennej rywale Hutnika II będą otrzymywać

punkty walkowerem. W związku z tym, że zespół rozegrał połowę spotkań ligowych, to zgodnie z regulaminem rozgrywek dotychczasowe wyniki zostają utrzymane i są zaliczane do punktacji. Przypomnijmy, że w rundzie jesiennej Świt wygrał z krakowską drużyną 4-3.

Podczas zimowego okienka transferowego do kadry ekipy z Krzeszowic dołączyło dwóch ofensywnych piłkarzy. Krzysztof Księżyc wrócił z półrocznego wypożyczenia do KS Chelmek, a Sebastian Kocot przeniósł się z Wolanki Wola Filipowska.

Obaj mogą wystąpić w pierwszym wiosennym meczu Świt, który w sobotę, 26 marca, o godz. 15:30 podejmie na swoim stadionie Borek Kraków.

Kibice gospodarzy z pewnością liczą, że piłkarze zainkasują komplet punktów i zrobią kolejny krok w stronę utrzymania w lidze. Marzenia o awansie do wyższej klasy rozgrywkowej należy raczej odłożyć na następny sezon. Z pewnością taki sukces byłby najlepszym możliwym uświetnieniem stulecia klubu, przypadającego na 2023 r.

(MK)

Miss World na Tenczynie



Karolina Bielawska i Augusto Valverde na zamku Tenczyn

Karolina Bielawska, zdobywczyni tytułu najpiękniejszej kobiety na świecie, gościła w warowni położonej w gminie Krzeszowice.

22-letnia mieszkanka Łodzi wygrała konkurs Miss World 2021. 70. edycja tego prestiżo-

wego konkursu piękności odbyła się 16 marca w Portoryko.

Piękna łodzianka jest drugą Polką w historii, która sięgnęła po koronę. W 1989 r. najpiękniejszą kobietą na świecie została wybrana Aneta Kręglicka.

W 2020 r. Karolina Bielawska, wówczas jako Miss Polonia 2019, gościła na zamku Tenczyn. Trafiła tutaj nieprzypadkowo.

- Była u nas na dwóch wydarzeniach: obronie zamku przed

Szwedami oraz na koncercie organizowanym w ramach Summer Jazz Festiwalu Kraków. Brała również udział w nagrywaniu na zamku klipie promocyjnym dla międzynarodowego programu podróżniczego Global Child. Wcieliła się w postać księżniczki ratowanej z obleganej twierdzy. Spot, realizowany przez Augusto Valverde, był nagrywany właśnie podczas „Obrony zamku Tenczyn

przed Szwedem 1655”. Panią Karolinę mogliśmy wówczas zobaczyć również wśród rekonstruktorów historycznych - mówi Robert Szczuka, przedstawiciel Fundacji New Era Art Jana Potockiego, zajmującej się organizacją trasy turystycznej na Tenczynie.

Liczy, że Karolina Bielawska ponownie zawita na zamek Tenczyn, już jako Miss World 2021.

(MK)

KRÓTKO

TENCZYNEK

Posprzątaj ogród

Stowarzyszenie Przyjaciół Przedszkola w Tenczynku „Tęcza Marzeń” zaprasza dzieci z rodzicami na akcję sprzątania ogrodu przy przedszkolu. Odbędzie się ona w sobotę, 26 marca w godz. 10:00-12:00. Organizatorzy proszą o zabranie ze sobą narzędzi ogrodniczych (grabek, motyk, łopat, wiaderek itp.).

KRZESZOWICE

Filmowe dyskusje

W piątek, 25 marca, o godz. 18:00 w sali kinowej Miejsko-Gminnej Biblioteki Publicznej w Krzeszowicach odbędzie się spotkanie Dyskusyjnego Klubu Filmowego Siódmy Kontynent. W programie pokaz filmu „Nomadland” w reżyserii Chloe Zheo, zdobywcy trzech Oscarów, w tym dla najlepszego filmu i najlepszej aktorki pierwszoplanowej w 2020 roku. Dyskusję po filmie poprowadzi Urszula Honek.

(MK)

ogłoszenie

NAJLEPSZE CENY

WĘGIEL • MIAŁ EKO-GROSZEK PELET

TRANSPORT

www.bostar.com.pl

Skład opału Krzeszowice Krzeszowice, ul. Zagrody 5 e-mail: info@bostar.com.pl tel. 12 258 39 55, 664 280 615	Skład opału i materiałów budowlanych w Tenczynku tel. 12 282 66 17	Skład opału i materiałów budowlanych w Regulicach tel. 12 283 11 20
---	---	--

Niedawne wichury nie oszczędziły Parku Potockich w Krzeszowicach. Wyrwały z korzeniami potężnego buka, stwarzając zagrożenie dla osób przebywających w tym urokliwym miejscu.

Mieszkaniec Krzeszowic zwrócił się do nas z interwencją, że w Parku Potockich wycinane są drzewa i cięte na deski. Jak twierdzi, drzewa były zdrowe i znajdowały się w nich dziuple ptaków.

- Patrzę z bardzo dużym zaniepokojeniem, że z pięknego parku robi się pustynia. Rozumiem, że to nie jest już teren gminy, a teren prywatny. Jednak jest to park, do którego mieszkańcy Krzeszowic uczęszczają na spacer. Park jest zresztą wpisany do rejestru zabytków, robi się z niego zwykły tartak - napisał mieszkaniec.

Robert Szczuka, przedstawiciel Fundacji New Era Art Jana Potockiego tłumaczy, że na terenie parku stanowiącego własność rodziny Potockich od trzech lat nie wycięto żadnego drzewa, innego niż wiadrołomy. Nie ma więc mowy o wycince w celu pozyskiwania drewna

- Podczas ostatnich wicher potężny buk został wyrwany



Powalone przez wichury drzewo w Parku Potockich

wraz z - jak się później okazało - mocno uszkodzonym systemem korzeniowym. Ponieważ znacznie przechylone drzewo znajdowało się bezpośrednio nad jedną z alejek spacerowych, zostało ono podcięte, by wyeliminować realne zagrożenie dla zdrowia i życia osób przebywających na terenie parku. Wyrwę w ziemi i uniesiony nad nią fragment korzeni można zresztą obecnie zaobserwować. Wszystko jest udokumentowane fotograficznie - mówi Robert Szczuka.

Jak zaznacza, kilka lat temu w krzeszowickim parku pojawiła się komisja inwentaryzacyjna z Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Kra-

kowie, która typowała drzewa przeznaczone do wycięcia lub przycięcia pielęgnacyjnego. W związku z tym, niektóre ze starych drzew, ze względu na zły stan mogą być w przyszłości usunięte. Wszystko zgodnie z procedurami, bez jakiegokolwiek samowolki.

Park Potockich, mimo że znajduje się w rękach prywatnych, to zgodnie z wolą właścicieli jest warunkowo udostępniony dla użytku publicznego w ściśle określonych godzinach, pod warunkiem stosowania się do postanowień regulaminu. Jest on dostępny m.in. na stronie Pałac i Park Potockich w Krzeszowicach na Facebooku.

- Gdy mamy do czynienia z orkanami lub wichurami, każdorazowo informujemy, że wówczas nie ma wstępu do parku ze względów bezpieczeństwa. Pamiętajmy, że wiele drzew jest bardzo starych i kruchych - mówi Robert Szczuka.

Michał Koryczan

Park Potockich został założony przez Adama hr. Potockiego w 1849 roku jako ogród z cechami typowego parku angielskiego. Stanowi cenny zbiór drzew i krzewów pochodzenia krajowego i egzotycznego, w tym licznych pomników przyrody.

Co trzeba wiedzieć o leczeniu Ukraińców w Polsce

Ustawa o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa przyznaje uchodźcom z Ukrainy - na tych samych zasadach, co osobom ubezpieczonym - prawo do:

- świadczeń zdrowotnych
- refundacji leków
- zaopatrzenia w wyroby medyczne

Prawo do świadczeń zdrowotnych w Polsce, jak dla osób ubezpieczonych obejmuje:

- obywateli Ukrainy, którzy bezpośrednio przekroczyli granicę polsko-ukraińską (ten przepis budzi kontrowersję i ma być poszerzony o obywateli Ukrainy, którzy przed wojną uciekli, między innymi przez Rumunię czy Słowację)
- nieposiadających obywatelstwa ukraińskiego małżonków obywateli Ukrainy, którzy bezpośrednio przekroczyli granicę polsko-ukraińską
- obywateli Ukrainy z Kartą Polaka (nie musieli przekroczyć bezpośrednio granicy Polski w Ukrainą)
- członków najbliższej rodziny obywateli Ukrainy z Kartą Polaka, którzy wjechali do Polski od 24 lutego 2022 roku.

Do najbliższej rodziny zaliczyć można: małżonka; wstępnych (rodzice, dziadkowie); zstępnych (dzieci, wnuki); rodzeństwo; powinowatych w tej samej linii lub stopniu (zięć, synowa, szwagier, bratowa, pasierb); osobę pozostającą w stosunku przysposobienia oraz jej małżonka; osobę pozostającą we wspólnym pożyciu.

stającą w stosunku przysposobienia oraz jej małżonka; osobę pozostającą we wspólnym pożyciu.

CZEGO NIE OBEJMUJĄ REFUNDOWANE ŚWIADCZENIA DLA UCHODźCÓW

Uprawnienia do świadczeń medycznych na mocy specustawy **nie przysługują osobom**, które przed 24 lutego 2022 r. przebywały legalnie w Polsce na podstawie zezwoleń pobytowych, miały status uchodźcy lub złożyły wniosek o uzyskanie takiego statusu. Ten przepis także wzbudza wiele kontrowersji i być może zostanie zmieniony.

Prawo do świadczeń opieki zdrowotnej dla mieszkańców Ukrainy **nie obejmuje:**

- leczenia uzdrowiskowego
- rehabilitacji uzdrowiskowej
- prawa do leczenia za granicą
- zwrotu środków za leczenie za granicą na podstawie tzw. dyrektywy transgranicznej

Weryfikacja uprawnień do świadczeń medycznych dla osób uprawnionych na mocy specustawy następuje od 24 lutego do 11 marca br. na podstawie każdego dokumentu, który potwierdza tożsamość, a po wejściu w życie ustawy (od 12 marca 2022 r.) dodatkowo na podstawie:

- specjalnego numeru PESEL nadawanego obywatelom Ukrainy
- e-dokumentu (osoby pełnoletnie - które zarejestrują się w gminie i zostanie im nadany numer PESEL oraz założą profil zaufany - mogą ak-

tywować e-dokument poświadczający status osoby uprawnionej)

- wydruku potwierdzenia utworzenia profilu zaufanego osoby uprawnionej (zawiera: imię, nazwisko i numer PESEL).

- Czy pacjenci z Ukrainy mają składać deklaracje w placówkach POZ?

- Jeśli chodzi o świadczenia udzielane w ramach podstawowej opieki zdrowotnej, uprawniony obywatel Ukrainy może jednorazowo - bez konieczności wypełniania deklaracji POZ - skorzystać z wizyty w dowolnej placówce podstawowej opieki zdrowotnej na terenie Polski. Uprawnienie do takiej jednorazowej wizyty w POZ, bez składania deklaracji, ma reszta każdy z nas. Na przykład w czasie urlopu, kiedy przebywamy poza miejscem naszego zamieszkania.

- Czy kolejna wizyta - po tej pierwszej, bez złożenia deklaracji - wymusza na placówce, żeby pobrać od pacjenta z Ukrainy deklarację wyboru lekarza?

- Zgodnie z już obowiązującymi przepisami, w takich sytuacjach deklaracja powinna być pobrana przez placówkę POZ. Wprawdzie NFZ w swoich komunikatach wskazuje, żeby uchodźców z Ukrainy traktować w POZ jako pacjentów spoza listy, nie ma więc rozróżnienia, co do jednorazowej wizyty czy wielu wizyt. Jednak pamiętajmy, że komunikaty Narodowego Fundu-

szu Zdrowia nie stanowią powszechnego źródła prawa, tylko ustawy i rozporządzenia.

- Co z pacjentem nieposiadającym żadnych dokumentów? Czy jest obowiązek jego przyjęcia (pacjent w stanie niezagrożającym zdrowiu i życiu)? Nie mamy możliwości weryfikacji uprawnień ujętych w specustawie - co wtedy?

- Osoba bez żadnych dokumentów w zasadzie nie byłaby w stanie przekroczyć granicy. Może się jednak zdarzyć, że ktoś zagubi dokumenty już na terenie Polski. W przypadku świadczeń finansowanych przez NFZ mamy 3 rodzaje dokumentów potwierdzających tożsamość uchodźcy: dowód osobisty, paszport lub prawo jazdy.

Jeśli ktoś nie ma żadnego z tych dokumentów - ale jest na etapie ich wyrabiania w jednym konsulacie ukraińskich, które działają w polskich miastach - istnieje możliwość udzielenia świadczenia jako osobie NN i jego rozliczenia po doniesieniu stosownego dokumentu i po zweryfikowaniu przez NFZ. Są to sytuacje wyjątkowe i mogą odbiegać od powszechnej stosowanej praktyki.

- A co z dzieckiem, którego jedynym dokumentem jest akt urodzenia?

- Ponieważ sytuacja jest wyjątkowa, takie dziecko lekarz powinien przyjąć zgodnie z uprawnieniami zawartymi w specustawie, mimo że akt urodzenia jest oczywiście dokumentem bez zdjęcia.

To może zaskakujące, ale zgodnie z ustawą o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych dokumentem poświadczającym tożsamość dziecka jest tylko legitymacja szkolna. Paszport dziecka nie jest dokumentem wskazanym w ustawie. Jeżeli mamy pacjenta w wieku nie objętym obowiązkiem szkolnym (a więc nie mającego legitymacji szkolnej) wówczas tożsamość tej osoby potwierdza opiekun prawny dziecka, czyli przedstawiciel ustawowy, który przychodzi do placówki zdrowotnej z małym pacjentem. Pamiętajmy też, że także książeczka zdrowia nie jest dokumentem poświadczającym tożsamość dziecka.

- Czy do wystawienia recepty refundowanej konieczny jest numer PESEL pacjenta z Ukrainy?

- Zgodnie ze specustawą, weryfikacja uprawnień do świadczeń medycznych następowała od 24 lutego do 11 marca br. na podstawie każdego dokumentu potwierdzającego tożsamość. Po 12 marca podstawą tej weryfikacji może być nie tylko PESEL, ale też, np. wydruk potwierdzenia utworzenia profilu zaufanego osoby uprawnionej (zawiera: imię, nazwisko i numer PESEL).

Nie musimy więc wpisywać na receptach refundowanych numeru PESEL obywateli Ukrainy, jeśli ten numer nie został im jeszcze nadany.

źródło: rynekzdrowia.pl

COVIDOWE żniwo na ziemi chrzanowskiej

Pandemia trwa już trzeci rok, ale wszyscy żyjemy nadzieją, że wiosna i lat dadzą nam od niej odpocząć. Covid zabrał dotąd 364 mieszkańców powiatu. To tyle co mieści średniej wielkości blok na osiedlu. Dla jednych to dużo, dla innych niewiele. Dla jednych to obcy ludzie, dla innych mama, tata, babcia, dziadek, znajomi...

2020 (od 4 marca)
3138 zakażeń
77 zmarli

2021
8432 zakażeń
207 zmarli

STYCZEŃ 2022
2636 zakażeń
46 zmarli

LUTY 2022
1931 zakażeń
16 zmarli

MARZEC 2022		
dzienna liczba zakażeń i zgonów		
1	14	0
2	26	0
3	13	0
4	38	1
5	26	1
6	10	0
7	11	0
8	20	0
9	24	0
10	5	2
11	21	1
12	18	1
13	25	0
14	3	0
15	33	0
16	24	0
17	30	0
18	6	0
19	22	4
20	26	0
21	4	0
22	12	0

źródło: Ministerstwo Zdrowia

Niewielkie zainteresowanie szczepieniami wśród osób z Ukrainy

Ministerstwo Zdrowia rekomenduje szczepionkę Vaccine Janssen Johnson&Johnson przeciwko COVID-19 dla obywateli Ukrainy. Jednak zainteresowanie szczepieniami wśród uchodźców na razie jest bardzo niskie.

W Szpitalu Powiatowym w Chrzanowie, od wybuchu wojny w Ukrainie, przeciwko COVID-19 zaszczepiło się tylko ośmioro obywateli tego kraju, w tym dwoje dzieci. Jak zauważyła pielęgniarka ze szpitalnego punktu szczepień, zainteresowanie nie jest duże. Dla wszystkich tych osób była to pierwsza dawka.

Tak samo sytuacja wygląda w Krzeszowicach. Od 24 lutego

do tamtejszego Krzeszowickiego Centrum Zdrowia zgłosiły się tylko dwie osoby z Ukrainy zainteresowane szczepieniem przeciwko koronawirusowi, ale ostatecznie się na nie nie zdecydowały.

- Każdy obywatel Ukrainy, który dotychczas nie skorzystał ze szczepienia przeciw COVID-19, a wiemy, że takich osób jest sporo, może bez przeszkód przyjąć cały cykl szczepień w Polsce. To jest wyraz naszej troski o najbliższych nam sąsiadów - powiedział Adam Niedoziński, minister zdrowia.

Przeciw COVID-19 zaszczepić się może każda chętna osoba powyżej 18. roku życia, a także dzieci, które skończyły 5 lat. Ministerstwo Zdrowia informuje, że możliwe jest zastosowanie wszystkich preparatów dostępnych w ramach Narodowego Programu Szczepień przeciw COVID-19. Dla osób dorosłych

rekomendowana jest jednodawkowa szczepionka Vaccine Janssen Johnson&Johnson.

- Dla obywateli Ukrainy, którzy otrzymali już PESEL wystawili 122 tys. e-skierowań na szczepienie przeciw COVID-19. Wraz z przyrostem rejestracji numerów PESEL codziennie wystawiane są kolejne skierowania - poinformowało na Twitterze ministerstwo zdrowia.

Szczepienie przeciwko koronawirusowi powinno odbyć się za pośrednictwem aplikacji gabinet.gov.pl. Ważne jest, aby na każdym etapie realizacji szczepienia posługiwać się dokładnie tym samym dokumentem tożsamości, który posłużył do wystawienia e-skierowania.

Szczegółowe informacje i kwestionariusze do wypełnienia w tej sprawie dostępne są na stronie: <https://szczepienia.pzh.gov.pl/szczepienia-przeciw-covid-19-obywateli-ukrainy/>

SZCZEPIENIA OCHRONNE DLA DZIECI Z UKRAINY

Z komunikatu ministra zdrowia wynika także, że dzieci przybyłe do Polski w związku z wojną na Ukrainie powinny mieć wykonane szczepienia w ramach kalendarza szczepień ochronnych w punktach Podstawowej Opieki Zdrowotnej.

Jednak do tej pory w żadnym z POZ, w których o to pytaliśmy - w Chrzanowie na Południu, w Trzebini przy ul. Harcerskiej oraz w Zespole Przychodni i Ośrodków Zdrowia Krzeszowickiego Centrum Zdrowia - nie zgłosił się nikt z obywateli z Ukrainy z dziećmi na szczepienia ochronne. Te i tak będą musiały być wykonane, gdy uchodźcy zostaną w Polsce dłużej niż trzy miesiące. Pracownicy powyższych placówek zgodnie przyznają, że do tej pory świadczyli pomoc medyczną tak

dorosłym, jak i dzieciom z Ukrainy w przypadku przeziębień i innych chorób, ale dzieci nie szczepili.

Szczepienia ochronne dzieci mają się odbywać wg poniższych zasad:

1. Osoby przebywające na terytorium Polski przez okres krótszy niż trzy miesiące mogą dobrowolnie poddać się szczepieniom ochronnym określonym w Programie Szczepień Ochronnych jako obowiązkowe dla obywateli RP, z wykorzystaniem szczepionek udostępnianych przez stacje sanitarno-epidemiologiczne na dotychczasowych zasadach.

2. Szczepienie noworodkowe przeciw gruźlicy oraz wirusowemu zapaleniu wątroby typu B, jak i dalsze szczepienia przewidziane w Programie Szczepień Ochronnych są obowiązkowe dla dzieci urodzonych na terenie Polski.

3. Szczepienia, które są wymagane w zapewnieniu zdrowia i życia pacjenta jak teżec czy wścieklizna powinny być wykonane niezwłocznie zgodnie z decyzją lekarza.

4. Szczepienia są dokumentowane w karcie uodpornienia lub w eKarcie Szczepień, Książeczce Szczepień oraz dokumentacji medycznej.

5. O rozpoczęciu, kontynuacji lub uzupełnieniu realizacji szczepień ochronnych z PSO na 2022 r., w tym o terminach szczepień decyduje każdorazowo lekarz POZ sprawujący opiekę nad dzieckiem, zgodnie z opracowanym indywidualnym kalendarzem szczepień.

6. Osoby poniżej 19 lat przebywające w Polsce powyżej trzech miesięcy są objęte obowiązkiem wykonania szczepień ochronnych zgodnie z Programem Szczepień Ochronnych.

Natalia Feluś

Polska szkoła wsparciem dla uczniów z Ukrainy

Coraz więcej dzieci z Ukrainy jest zapisywanych do polskich szkół. Rodzi to kilka problemów: procedurę zapisywania ich do konkretnych klas, różnice w podstawie programowej, kwestię klasyfikacji na koniec roku szkolnego i przystąpienia do egzaminów na koniec klas ósmych i maturalnych. A co najważniejsze – asymilację samych dzieci z ich rówieśnikami w polskich szkołach. Jak to wszystko wygląda w praktyce?

Procedura zapisywania uczniów do polskich szkół jest następująca: do placówki przychodzi matka z dzieckiem i na podstawie dokumentu tożsamości dziecka wypełnia oświadczenie o przyjęciu go do konkretnej klasy. Takie dziecko jest wpisywane do Systemu Informacji Oświatowej, a później rejestrowane do dziennika elektronicznego Librus. Tyle w teorii. W rzeczywistości rodziny uciekające przed wojną bardzo często nie mają ze sobą żadnego dokumentu poświadczającego tożsamość dziecka.

- Zapisywałam uczniów do szkoły na podstawie paszportu lub aktu urodzenia – informuje Alina Sułek, dyrektor z SP w Luszwicach.

Rządowe procedury wskazują na okazanie przez rodzinę z Ukrainy świadectw szkolnych.

- Rodziny trafiają do nas uciekając przed wojną, często nie mają możliwości spakowania się, zdarza się, że dziecko nie ma żadnego dokumentu, a rodzic tylko dowód osobisty – podaje Ewa Musiał, wicedyrektor z SP 8 w Trzebini.

Na miejscu, w szkole matka wypełnia oświadczenie, że przekroczyła granicę po 24 lutego, po wybuchu wojny. I określa ile lat dziecko spędziło dotychczas w szkole w Ukrainie. Na tej podstawie przypisywane jest do konkretnej klasy.

- Zdarza się, że uczeń jest zapisany do klasy niżej, by łatwiej poradził sobie z programem – stwierdza Alina Sułek z SP w Luszwicach. - Mamy dzieci z Ukrainy, które powinny być w klasie czwartej, a są w trzeciej – wyjaśnia.

TRANSLATORY TO PODSTAWA

To dyrektor placówki decyduje o przypisaniu ucznia do konkretnej klasy. Po tym, co zaobserwują poszczególni nauczyciele, można go przenieść do klasy wyżej lub niżej. Widać już, że podstawy programowe są różne. Mimo trudności, dyrektor szkoły w Luszwicach widzi, że dzieci z Ukrainy dobrze radzą sobie np. z matematyką. Problem pojawia się, gdy należy rozwiązywać zadania tekstowe, tych nowi uczniowie po prostu nie rozumieją.

- Pracujemy stale na translatorach w telefonach, nauczyciele na bieżąco pomagają w zrozumieniu tekstów polskich. Posługujemy się też kartami, zwłaszcza w oddziale przedszkolnym, tu wychowawczynie zawiesiły piktogramy. Te karty obrazkowe bardzo pomagają maluchom, bo mogą po prostu wskazać, to czego w danej chwili potrzebują – wyjaśnia dyrektor placówki.

W Luszwicach jest już 13 uczniów z Ukrainy. Są w wieku od przedszkolnego do klasy 6. Na razie nie wiadomo czy i w jakim trybie uczniowie z Ukrainy będą przystępować do egzaminów kończących klasy ósme i matur. Również w trakcie ustalania na szczeblu rządowym są kryteria klasyfikacji uchodźców na koniec roku szkolnego oraz tryb ich przyjmowania do szkół od września 2022 r.

Rodzi to wiele wątpliwości wśród dyrektorów podstawówek w powiecie. W SP nr 8 w Trzebini dzieci z Ukrainy również są rejestrowane w Systemie Informacji Oświatowej i Librusie. Sprawdza się ich obecność na lekcjach. Nauczyciele nie wystawiają na razie żadnych ocen. Jak mówi wicedyrektor, wielu pedagogów popołudniami tłumaczy fragmenty tekstów z podręczników na język ukraiński, by następnego dnia dzieci z Ukrainy miały na czym pracować. W tej szkole jest 12 dzieci w klasach od 1 do 8, które z rodzinami uciekły przed wojną. Zaprzyjaźniają się z rówieśnikami, choć w obu placówkach raz idzie to lepiej, raz gorzej. To zależy od wielu indywidualnych kwestii, niektóre dzieci nie potrafią się przełamać i otworzyć. Nie chcą mówić po polsku. Nie chcą jeść podawanych im na stołówkach posiłków, a często nauczyciele obserwują, że nie mają żadnego jedzenia z domu.

- Serce się kraje, jak próbuję kolejny raz nakłonić chłopczyka, by coś zjadł, a on odmawia. Wbrew pozorom lepiej adaptują się starsze dzieci. Za pomocą tłumaczy w telefonach potrafią się szybko porozumieć z rówieśnikami – zauważa Ewa Musiał.

DODATKOWE LEKCJE POLSKIEGO

Polscy uczniowie są otwarci na kolegów i koleżanki z Ukrainy. Biorą udział we wspólnych zajęciach integracyjnych, w klasach robią plakietki i wizytówki z imionami po polsku i ukraińsku. Ale to dopiero początki wspólnej koegzystencji. Alina Sułek zaznacza, że najmłodsze dzieciaczki z przedszkola też nie mają więk-



Informacja dla rodziców dzieci przybywających z Ukrainy

Co zrobić, aby zapisać dziecko do szkoły w Polsce?

- Zbierz dokumenty z dotychczasowej nauki dziecka (świadectwa, zaświadczenia itp.). Jeśli ich nie masz – napisz oświadczenie o sumie ukończonych lat nauki ze wskazaniem placówki, do której dziecko uczęszczało.
- Skontaktuj się z wybraną polską szkołą i złóż wniosek o przyjęcie do szkoły. Decyzję o przyjęciu podejmuje dyrektor placówki.
- Szkoła podstawowa, w rejonie której mieszkasz, ma obowiązek przyjąć Twoje dziecko. Pozostałe szkoły podstawowe i szkoły ponadpodstawowe przyjmują dzieci w miarę posiadania wolnych miejsc.
- Jeżeli w wybranej szkole nie ma miejsc w danej klasie, skontaktuj się z urzędem gminy, w której mieszkasz i poproś o wskazanie szkoły, w której Twoje dziecko będzie mogło się uczyć.



ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ БАТЬКІВ ДІТЕЙ, ЯКІ ПРИБУВАЮТЬ З УКРАЇНИ

Що потрібно зробити, щоб записати дитину до школи у Польщі?

- Зібрати документи про попереднє навчання дитини (атестати, довідки тощо). Якщо у вас їх немає – напишіть заяву про загальну кількість закінчених років навчання із зазначенням закладу, в якому навчалася дитина.
- З'явитися з вибраною вами польською школою і подати заяву про прийняття у школу. Рішення про прийняття приймає директор.
- Початкова школа в районі, де ви живете, повинна прийняти вашу дитину. Інші початкові та середні школи приймають дітей у міру наявності вільних місць.
- Якщо у вибраній школі в даному класі немає місць, з'явитися з управлінням гminy, в якій ви живете, і попросити вказати школу, яку ваша дитина зможе відвідувати.

szych problemów z asymilacją, ale w przypadku tych starszych powtarza, że trzeba być czujnym.

Z pewnością w szybszym zakorzenieniu się w naszym środowisku pomoże znajomość języka polskiego. W SP 8 w Trzebini dodatkowe lekcje rozpoczęły się w minionym tygodniu. Jak podaje wicedyrektor, są to 2 godziny tygodniowo w klasach 1-3, 4-6 i 7-8. W sumie 6 godzin tygodniowo zajęć lekcyjnych.

W podstawówce w Luszwicach dodatkowe 2 godziny języka polskiego tygodniowo dla piątki dzieci z klas drugiej, trzeciej i szóstej mają niebawem się rozpocząć. Póki co w szkole pomaga 18-letnia wolontariuszka, która uciekła z Ukrainy, a zna język polski. To właśnie nastolatka pomaga na lekcjach, gdy jest taka potrzeba.

- Będziemy próbowali ją zatrudnić na staż z urzędu pracy – zapowiada Alina Sułek.

Dyrektorzy zapewniają, że pomoc ze strony nauczycieli, uczniów i rodziców płynie nieprzerwanym strumieniem. Dzieci są wyposażane w plecaki i przybory szkolne oraz ubrania, obuwie i inne potrzebne rzeczy.

- Rodzice często przynoszą nowe rzeczy z metkami, aby dzieci czuły się komfortowo – opowiada wicedyrektor SP 8 w Trzebini.

KOMENTARZ

ZNp wystąpił do ministra Czarnka „o pilne wdrożenie rozwiązań, które ułatwią, a niekiedy wręcz umożliwią pracę szkół i przedszkoli w związku z napływem dużej liczby dzieci i młodzieży uchodźczej”. Związek postuluje m.in. zapewnienie podręczników do nauki języka polskiego jako obcego, umożliwienie powszechnego zatrudniania asystentów międzykulturowych, zapewnienie uczniom pomocy psychologiczno-pedagogicznej.

„Należy przestrzec dyrektorów szkół, którzy będą przyjmować ukraińskich uczniów po raz pierwszy, przed automatycznym przypisywaniem ich do klas, na podstawie ich wieku lub deklaracji. Program, na przykład III klasy w Polsce i w Ukrainie mogą się znacząco różnić, dlatego apelujemy o pilne zwrócenie się do ośrodków badawczych zajmujących się edukacją o przeprowadzenie analiz porównawczych programów nauczania oraz przeprowadzenie badań kompetencji uczniów ukraińskich w celu stworzenia dla nich odpowiedniej, wysokiej jakości oferty edukacyjnej” – zaapelował Związek.

W rzeczywistości w otoczeniu szkolnym, zarówno wśród rodziców i nauczycieli, dominuje obawa, lęk i chęć pomocy. Grona pedagogiczne szkół naprawdę pragną zrobić wszystko, by złagodzić dzieciom z Ukrainy traumę ucieczki z własnego kraju przed wojną, roztaniam z częścią rodziny – ojcami i dziadkami, rozdzielenia z innymi członkami dalszej rodziny. W pierwszej kolejności chcą przygarnąć pod swoje skrzydła wszystkie dzieci, które przychodzą do poszczególnych placówek, nakarmić je, dać im ubrania i swój uśmiech, który ma wesprzeć, pocieszyć i pomóc w tym trudnym czasie. Nie raz zapłakane dzieci przyprowadzane pierwszy raz do nowej szkoły, w nowym mieście, w obcym dla nich kraju nie mogą oderwać się od swoich mam. Gdzie tu jest miejsce na porównywanie podstaw programowych przy przyjęciu do szkoły, a co dopiero zwracanie się dyrektorów szkół do ośrodków badawczych w tym celu? Tu i teraz potrzebne jest zaopiekowanie się tymi zagubionymi uczniami, zaprzyjaźnienie ich z rówieśnikami, zapoznanie z nowym terenem i zrozumienie bez poddawania ocenie. Oni nie wiedzą ile tu będą, czy i w ogóle wrócą do swoich domów, jak będzie wyglądał następny dzień. To, co mogą dać im polskie szkoły na początku ich trudnego pobytu w Polsce to schronienie i poczucie bezpieczeństwa. A nie wdrażanie w bezduszny system oświaty.

Natalia Feluś



Do czego ma prawo Twoje dziecko w szkole w Polsce?

- Nauka dzieci i młodzieży w wieku 7-18 lat w publicznych szkołach jest nieodpłatna. Brak znajomości języka polskiego przez dziecko nie jest przeszkodą w przyjęciu do szkoły.
- Dla uczniów, którzy nie znają języka polskiego w stopniu wystarczającym, szkoła organizuje dodatkowe nieodpłatne lekcje języka polskiego. Szkoła może także tworzyć tzw. oddziały przygotowawcze.
- Uczniowie z zagranicy mogą korzystać z zajęć wyrównawczych w zakresie przedmiotów nauczania.
- Uczniowie oraz ich rodzice mogą liczyć na pomoc psychologiczno-pedagogiczną w związku z doświadczeniem migracyjnym, udzielaną m. in. przez psychologów, pedagogów i terapeutów pedagogicznych.

Pamiętaj, że najważniejsze jest bezpieczeństwo Twoje i Twoich bliskich.

Wszystkie oficjalne informacje na temat praw cudzoziemców na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej pod adresem:



На що має право ваша дитина в школі в Польщі?

- Навчання дітей і молоді у віці 7-18 років у державних школах безкоштовне. Незнання дитиною польської мови не є перешкодою для прийняття до школи.
- Для учнів, які недостатньо володіють польською мовою, школа організовує додаткові безкоштовні уроки польської мови. У школі також можуть бути створені т. зв. підготовчі відділення.
- Іноземні учні можуть скористатись корекційними заняттями з навчальних предметів.
- Учні та їх батьки можуть розраховувати на психолого-педагогічну допомогу у зв'язку з міграційним досвідом, надану, зокрема, психологами, педагогами і педагогічними терапевтами.

Пам'ятайте, що найголовніше – це ваша безпека і безпека ваших близьких.

Вся офіційна інформація щодо прав іноземців на території Республіки Польща знаходиться за адресою:

<https://www.gov.pl/web/udsc/ukraina>

за номером телефону: +22 34 74 708

за адресою електронної пошти: ukraina-szkola@meln.gov.pl

Ministerstwo Edukacji i Nauki

W 2017 roku w Ukrainie wprowadzono reformę systemu edukacji. Obowiązek szkolny obejmuje dzieci od 6. roku życia, edukacja trwa 12 lat (poprzednio 11) i realizowana jest na trzech poziomach: szkoła początkowa – 4 lata (od września 2018), szkoła podstawowa (gimnazja) – 5 lat (od 2022), starsza szkoła – pełne wykształcenie średnie (licea, szkoły zawodowe) – 3 lata (od 2027) – przypomniat ZNP w liście do szefa MEiN.

SPOTKANIE MINISTRÓW EDUKACJI Z PAŃSTW CZŁONKOWSKICH UE

Minister Przemysław Czarnek przedstawił na spotkaniu sytuację związaną z przyjmowaniem dzieci z terenów Ukrainy do systemu szkolnictwa obowiązującego w Polsce. - Obecnie 75 tys. dzieci ukraińskich uchodźców jest już w polskich szkołach, 10% z nich w oddziałach przygotowawczych, 90% z nich w klasach razem z polskimi dziećmi. Szacujemy, że uczniów pochodzących z Ukrainy, którzy mogą się zgłosić do szkół, będzie około 700 tys. – mówił na późniejszej konferencji prasowej zorganizowanej 18 marca minister Czarnek jednocześnie wskazując, że dzieci przyjmowane są na zasadach bardzo elastycznych. Te, które znają język polski są przyjmowane do polskich klas, a dzieci, które nie znają języka polskiego są kierowane do oddziałów przygotowawczych.

- Od przyszłego tygodnia ruszają też kursy języka polskiego dla nauczycieli ukraińskich – poinformował minister.

Zaapelował także do unijnej komisarzy ds. edukacji o odblokowanie Polsce środków z Krajowego Planu Odbudowy. Pieniądze miałyby zostać przeznaczone m.in. na szkolnictwo.

Źródło: gov.pl

ZNp CHCE PIENIĘDZY DLA NAUCZYCIELI I NA NAUKĘ NOWYCH UCZNIÓW Z UKRAINY

Zwiększenia subwencji oświatowej, podwyższenia wynagrodzeń nauczycieli oraz uporządkowania pracy przedszkoli i szkół w związku z napływem uczniów z Ukrainy domaga się Związek Nauczycielstwa Polskiego od MEiN i rządu. Związek uruchomi punkt kontaktowy dla ukraińskich nauczycieli, by pomóc im w podjęciu pracy z dziećmi w naszym kraju. ZNP uważa także, że niezbędne jest podwyższenie wynagrodzeń nauczycieli:

- Skoro rosną obowiązki, obciążenia, oczekiwania, a widać jednocześnie, że nauczyciele stanęli na wysokości zadania i nie pozostają obojętni wobec potrzeb uczniów, to oczekiwania wyrażane jeszcze w 2021 r. dotyczące wzrostu wynagrodzeń, nie mogą spotkać się z negatywną reakcją ze strony ministra edukacji – ocenił Sławomir Broniarz.

Prezes ZNP pozostawił bez komentarza brak zaproszenia przedstawiciela związku do powołanej przez ministra edukacji rady ds. edukacji uchodźców, w skład której wchodzi byli ministrowie Zalewska, Legutko i Seweryński oraz posłanki PiS: Stachowiak-Różecka (szefowa sejmowej komisji edukacji) i Wargocka (była wiceminister edukacji).

Źródło: Głos nauczycielski

SPOŁECZNE TOWARZYSTWO OŚWIATOWE CHCE REGULACJI WS. MATUR, EGZAMINÓW I PRZYJMOWANIA DO SZKÓŁ

Zdaniem STO, potrzebne są decyzje w sprawie dokumentowania nauki i pobytu uczniów w placówkach, egzaminów zewnętrznych oraz przyjmowania dzieci i młodzieży do szkół i uczelni wyższych po zakończeniu obecnego roku szkolnego (postuluje zwolnienia ukraińskich uczniów z egzaminów po klasie 8 oraz z matur). STO apeluje także o ustalenie zasad finansowania nauki i pobytu uczniów z Ukrainy w szkołach publicznych i niepublicznych.

Źródło: sto.org.pl

Z lasów olkuskich do chrzanowskich



FOT. MAREK ORATOWSKI

Nasze nadleśnictwo jest ogromne. Zajmuje 20 tysięcy hektarów. To albo las w mieście, albo miasto w lesie - charakteryzuje Krzysztof Gołąbek, od 1 marca nowy szef Nadleśnictwa Chrzanów.

Marek Oratowski: Leśnikiem został pan nieprzypadkowo.

Krzysztof Gołąbek: Rzeczywiście. Pochodzę z Mazowsza. W podstawówce brałem udział w akcjach sadzenia lasu. Obserwowałem miejscowego leśniczego. To mi się na tyle spodobało, że poszedłem do Technikum Leśnego w Zagnańsku w województwie kieleckim. Po szkole i odbyciu służby wojskowej zacząłem szukać pracy.

I znalazł się pan w Olkuszu.

W 1993 roku było ciężko z pracą. Chciałem odbyć staż, więc rozstałem swoje dokumenty aplikacyjne do wielu nadleśnictw. Odezwwały się dwa – w Puszczy Kurpiowskiej i w Olkuszu. Wtedy miałem już żonę i trzymiesięcznego syna. Nie do końca zdawałem sobie sprawę, jak moja rodzina będzie funkcjonować w leśnej głuszy. Wybrałem się do Nadleśnictwa Parciaki na Kurpie i spodobało mi się tam. Jednak gdy uświadomiłem sobie, że leśniczówka oddalona jest od asfaltowej drogi o prawie 4 kilometry, pojawiły się wątpliwości. Na przykład, co zrobić z małym dzieckiem w razie choroby? Wtedy nie miałem jeszcze samochodu. W Olkuszu wyglądało to trochę inaczej, bo mieliśmy mieszkać na osiedlu w Żuradzie, gdzie był przystanek autobusowy. To zdecydowało, że znalazłem się w tych stronach. Staż trwał dwa lata. W jego trakcie asystowałem przy odbiorach drewna, sporządzaniu dokumentacji. Przyglądałem się pracy straży leśnej. Po jego zakończeniu i zdaniu egzaminu do służby leśnej, zostałem podleśniczym. Kolejno pracowałem w leśnictwach Żurada, Podlesie i Gorenice. Ostatnie 14 lat lat byłem leśniczym w leśnictwie Pazurek, gdzie nadal mieszkam.

Teraz, gdy będzie pan kierował Nadleśnictwem w Chrzanowie, ten kontakt z lasem będzie mniejszy. Nie będzie go panu brakowało?

Praca nadleśniczego na pewno ma inną specyfikę, ale chcę być w terenie tak często, jak to tylko możliwe. Przynajmniej raz lub dwa razy w tygodniu. Powoli poznaję nadleśnictwo. Zamierzam odwiedzić wkrótce wszystkie 12 leśnictw. Zaczęłem od Dulowej. Byłem też w Płokach. Nasze nadleśnictwo jest ogromne, zajmuje 20 tysięcy hektarów. To albo las w mieście, albo miasto w lesie. Z tego powodu np. rozwiązywanie spraw własnościowych jest trudniejsze, niż w nadleśnictwie typowo puszczańskim. Zdaję sobie więc sprawę, że wolnego czasu za wiele nie będę miał.

Nie miałem go już zresztą jako leśniczy. Często pełniłem domowe dyżury. Nie mogłem wówczas wyjeżdżać poza teren nawet w weekend. W razie pożaru strażacy korzystają z pomocy leśniczego. Wskazuje on najwłaściwszą drogę dojazdu dla pojazdów gaśniczych. Leśniczy będąc na miejscu może też zrobić szybką weryfikację informacji o ewentualnym pożarze otrzymanej z dostrzegalni przeciwpożarowej, bo coś co wygląda na pożar, może okazać się dymem z zakładu przemysłowego lub komina domu, często też ogniska przydomowego. Na szczęście dotąd nie miałem na swoim terenie większego pożaru. Na początku pracy zawodowej uczestniczyłem natomiast w odnawianiu pożarzyska. Wiem, jak żmudna jest praca związana z usuwaniem opalonego i zwęglonego drewna.

Lubi pan wędkować i jeździć na motocyklu. Gdzie robi to pan najchętniej?

W mojej rodzinnej miejscowości działało duże gospodarstwo rybne, złożone z kilkunastu stawów. Wędkowałem w jednym z nich. Jako mały chłopiec miałem kij z leszczyny i przelotki z drutu. Potem oczywiście kupiłem lepszy sprzęt. Do tej pory lubię stojące zbiorniki. Co roku mam okazję łowić w rodzinnych stronach. Gdy pracowałem w Nadleśnictwie Olkusz, gdzie założyliśmy koło wędkarskie, chodziłem na ryby nad staw leśny. Pływały tam szczupaki, płocie, karpie.

Z motocyklami pierwszy raz także miałem do czynienia w dzieciństwie. Zaczynałem od motoroweru Komar 3. Gdy zacząłem pracować, kupiłem używaną Yamahę Virago, nieduży chopper. Ma silnik o pojemności 535 cm³. Jeżdżę na niej do dziś. Syn też ma turystyczny motocykl i robimy sobie weekendowe wyprawy po Polsce. Najczęściej w Bieszczady, gdzie mam kolegów ze studiów. Syn bierze udział w cyklicznych zlotach motocyklowych. Teraz to on często mnie dopinguje do ruszenia w trasę.

Temat intensywnej wycinki w lokalnych lasach oburzył wielu ludzi. „Przełom” wiele razy pisał o protestach miłośników Puszczy Dulowskiej oraz mieszkańców ulicy Jaworowej w Li-biążu. Jak jest pana spojrzenie na te sprawę?

W Polsce i na świecie wzrasta zapotrzebowanie na drewno, które trudno zastąpić czymś innym. To jednak surowiec odnawialny. Zgodnie z prawem, po wycince mamy pięć lat na odnowienie powierzchni wyrębu. Odbywa się to w różny sposób, bo – w za-

leżności od gatunku drzew – różne są rodzaje rębni. W Nadleśnictwie Chrzanów większość drzewostanów jest na tzw. siedliskach borowych. I tu się pojawia problem, bo gatunkiem, który trzeba tam wprowadzać, w większości jest sosna lub brzoza. One potrzebują dużo światła i odkrytych powierzchni, dlatego trzeba wyciąć powierzchnię stosunkowo dużą, lecz nie większą niż 3,7ha. Kłuje to na pewno w oczy. Niestety, nie da się tego zrobić inaczej. Postaramy się jednak, by nie było takiej sytuacji, że wzdłuż ścieżki rowerowej wszystko jest po kolei wycinane, bo ochrona krajobrazu także jest ważna. Na pewno jest to trudne, ale nie niemożliwe do pogodzenia z prowadzeniem gospodarki leśnej. Trzeba też pamiętać, że coraz częściej zdarzają się różne klęski żywiołowe, np. wichury. Ich skutkiem są wiatrołomy, które musimy usuwać.

Jest duży zbyt na drewno?

Nie możemy na to narzekać. Jednak nie jest też tak, że co tylko wyprodukujemy, to jest od razu sprzedane. Są sortymenty schodzące bardzo szybko. Jednak z tymi najniższej jakości, odbieranymi przez firmy produkujące płyty OSB, jest już różnie.

Jest pan zwolennikiem montowania dużej liczby fotopułapek w lasach?

Najlepsze rozeznanie w tym temacie ma straż leśna. Wie, gdzie szkodnictwo leśne faktycznie występuje i gdzie trzeba umieścić fotopułapki. Z tego co się zorientowałem, to skala takich czynów w Nadleśnictwie Chrzanów nie jest duża. Musimy też pamiętać, że mamy przepisy o ochronie danych osobowych, więc te fotopułapki muszą być certyfikowane. W leśnictwie, gdzie poprzednio pracowałem, mieliśmy do czynienia z częstymi kradzieżami przez zorganizowane grupy, sprzedające gałązki drzew iglastych (tzw. strojszu) do kwiatarni na wieńce. Pewnego razu o północy przeszli koło fotopułapki, która zrobiła im zdjęcia. Jednak nie dało się z nich rozpoznać twarzy, bo ten sprzęt nie jest idealny.

Myśli pan o wytyczaniu w lasach nowych szlaków pieszych, konnych i tras rowerowych?

Idea jest jak najbardziej słuszna. Jednak takie tematy trzeba dobrze przemyśleć, bo można szlak zrobić w miejscu, który będzie wszystkim przeszkadzał i psuł stosunki społeczności lokalnej i nadleśnictwa. Nowe trasy rowerowe na pewno powinny powstać.

Z ŁUKASZEM GŁUCHEM PO MUZEACH

Muzeum Archeologiczne w Biskupinie

Gród w Biskupinie został odkryty w latach 30. XX wieku. Przez wiele lat na jego terenie prowadzone były prace archeologiczne mające na celu ustalenie czasu powstania grodu i pochodzenia ludności zamieszkującej wyspę, na której został zbudowany.

Wycinkę blisko połowy drzew użytych do budowy grodu datuje się na 748 rok p.n.e. Daje to pogląd na to jak stare jest to znalezisko. Osada w Biskupinie wiąże się z łżyckim kręgiem kulturowym. Na jej obszarze znajdowało się ponad 100 domów o wymiarach 8x10 metrów wybudowanych szeregowo. Szacuje się, że gród mogło zamieszkiwać do tysiąca osób. Nieznana do tej pory jest przyczyna zniszczenia tego miejsca. Naukowcy przytaczają kilka teorii na ten temat: zniszczenie grodu przez Scytów, podniesienie się poziomu wód w otaczających jeziorach oraz wyeksploatowanie środowiska naturalnego wokół grodu, co zmu-

siło mieszkańców do poszukiwania innych terenów do zamieszkania.

Widoczne na terenie grodu budowle są pełnowymiarową rekonstrukcją. Wśród nich zobaczymy warsztaty różnych rzemieślników, osadników oraz poznamy ich zawody. W kilkunastu miejscach ustawione są obozowiska łowców i zbieraczy, osady pierwszych rolników. Poznajemy przy okazji zawody rogownika, wikliniarza, bartnika, garncarza. W odtworzonych wnętrzach zabudowań spotkamy się z pracownikami muzeum i wzbogacimy swoją wiedzę o życiu i pracy dawnych mieszkańców.

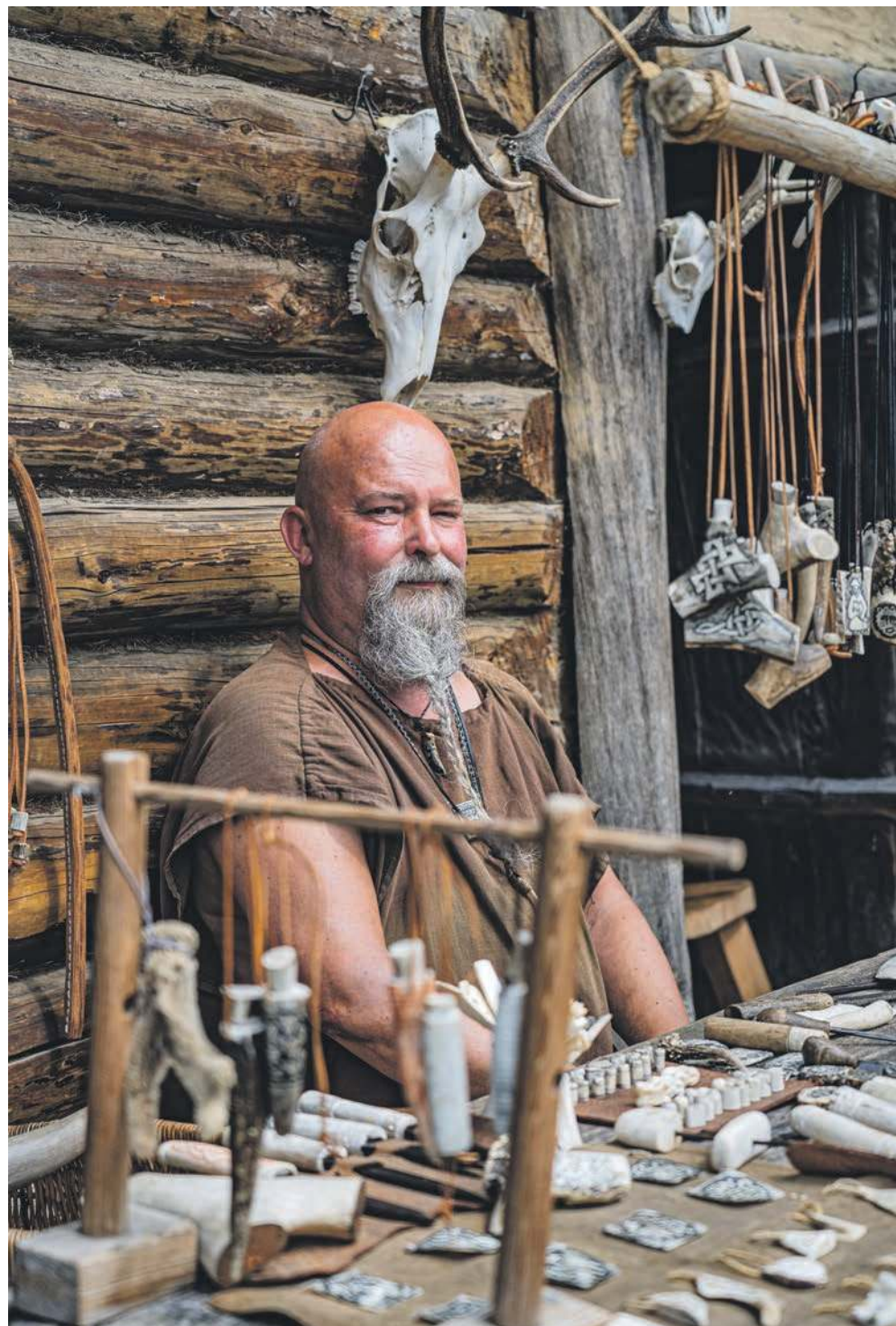
Na terenie grodu znajduje się również wystawa muzealna ze znaleziskami z różnych epok. Spacer po tym miejscu jest żywą lekcją historii wzbogacającą wiedzę podręcznikową zdobytą w szkole. Muzeum jest doskonale przygotowane do obsługi ruchu turystycznego. Zdecydowanie warto tu przyjechać.



Fragment ogrodzenia i brama wjazdowa do osady obronnej na półwyspie. Chyba najbardziej charakterystyczny fragment tutejszego muzeum



Fragment zagrody Wisza, gdzie kręcono film „Stara Baśń, kiedy słońce było Bogiem” w reżyserii Jerzego Hoffmana



Rogownik i przedmioty przez niego wykonane. W kilku miejscach muzeum zobaczymy ludzi kultywujących dawne rzemiosła



Widok na osadę. Pod tymi strzechami toczyło się życie mieszkańców, aktualnie możemy tam oglądać zrekonstruowane pomieszczenia poświęcone różnym zawodom



Zespół Błyskawicy z lat 50.



Drużyna Błyskawicy Myślachowice z lat 50.

Wojsko przerwało piłkarzom Błyskawicy

Na mecze zdarzało im się jeździć wozem drabiniastym, a kibice drużyny przeciwnej „witali” ich z siekierami i widłami w ręku. Tak kilkadziesiąt lat temu wyglądały futbolowe realia w Myślachowicach.

Koniec II wojny światowej przyniósł ze sobą konieczność odbudowy kraju właściwie we wszystkich dziedzinach życia. Także sportu. Kontynuowano więc tradycje klubów powstałych jeszcze przed wojną. Na mapie zaczęły się pojawiać nowe. Jednym z nich była Błyskawica Myślachowice, założona na przełomie lat 40. i 50. minionego wieku.

KAŻDY CHCIAŁ BYĆ PIŁKARZEM

- Jak to młode chłopaki szukaliśmy zajęcia. Graliśmy w dwa ognie, w zośkę i organizowaliśmy biegi przełajowe. Wieczorami zbieraliśmy się pod dawnym budynkiem gminy, gdzie obecnie jest przedszkole i organizowaliśmy biegi przełajowe. Mimo że było już ciemno, to oblatywaliśmy całe Myślachowice. Ale każdy chłopak z naszej miejscowości chciał zostać piłkarzem – opowiada Tadeusz Zajac, występujący przed laty w Błyskawicy jako bramkarz. Jego idolem był grający na tej samej pozycji w Chorzowie Antoni Janik.

Chociaż Błyskawica była klubem wielosekcyjnym, bo uprawiano w nim szachy, siatkówkę, tenis stołowy oraz narciarstwo, to jednak piłka nożna przykuwała największą uwagę miejscowych, a zawodnicy byli we wsi prawdziwymi gwiazdami.

Jak możemy przeczytać w „Dziejach piłki nożnej w Trzebinie 1923-2013” autorstwa Lesława Głucha i Jolanty Piskorz, początki klubu były dosyć trudne. Piłkarze mieli szatnię w samochodzie. Sami też musieli dbać o boisko, grali we własnych butach i różnokolorowych strojach. Aby zdobyć fundusze na działalność, musieli organizować zabawy i festyny, podczas których zbierali datki.

KOPANIE NA PIASKACH

„Dopiero kiedy od dyrektora Społem w Trzebinie nowo powstały klub otrzymał jednakowe stroje i buty piłkarskie oraz piłki, drużyna zaczęła wyglądać profesjonalnie” – czytamy w publikacji.

Boisko, na którym zespół Błyskawicy rozgrywał swoje mecze znajdowało się w części wsi zwanej Piaski, w miejscu gdzie dziś mieszczą się domy oraz piekarnia.

- Zrobiliśmy je sami, w czynie społecznym. Brało się siekiery, grabie, łopaty i do roboty, żeby potem móc tam grać. Teren był tam piaszczysty. Nie raz jak piłka spadała na ziemię, to się nie odbiła tylko siadła na piachu. Myśmy byli przyzwyczajeni do takich warunków. Odwrotnie niż nasi rywale, dlatego mało kto był w stanie u nas wygrać – opowiada Tadeusz Zajac.

Zespół z Myślachowic grał na początku w C-klasie, a potem w klasie B. W lidze rywalizował nie tylko z drużynami powiatu chrzanowskiego: Płok, Balina czy Gromca. Wśród rywali były też ekipy z Bukowna, Łęk i Przeciszowa w powiecie oświęcimskim, a nawet z Rudawy w gminie Zabierzów.

- W Rudawie graliśmy przeciwko drużynie ojca Adama Nawałki, byłego selekcjonera reprezentacji Polski – wspomina Stefan Woch, były pomocnik Błyskawicy.

Na wyjazdowe spotkania jeździli często samochodem ciężarowym, który dostawała od Elektrowni Siersza.



Zdzisław Szklarczyk, Władysław Małysiak, Stefan Woch i Tadeusz Zajac

- Tylko, że jak zakład miał jakąś robotę na sieci, to musiał wtedy autem zawieźć na miejsce swoich pracowników. Wtedy Kaziu Pawełek brał wóz drabiniasty i jechaliśmy nim na mecz. Nasi kibice na wyjazdowe spotkania chodzili na nogach lub jeździli rowerami – opowiada Zdzisław Szklarczyk, były obrońca Błyskawicy.

ZŁAMANA POPRZECZKA

Jak wspominają piłkarze z Myślachowic, jednym z najbardziej pamiętnych spotkań, było zwycięstwo 5-3 w Pucharze Polski z ówczesną lokalną potęgą futbolową, czyli Włóknierzem Trzebinia.

- Pamiętam też mecz z Tenczynkiem. To była super drużyna, znajdująca się na szczycie tabeli. Po pięciu minutach prowadzili już 2-0. Potem myśmy strzelili cztery gole, ale rywale znów dościli siłę i zrobiło się 4-4. Ostatecznie wygraliśmy 5-4. Tadek Winiarski zdobył wtedy cztery gole. W innym meczu tak huknął piłką, że złamał poprzeczkę, bo bramki były wtedy drewniane. On miał „kopyto” - mówi Władysław Małysiak, były bramkarz Błyskawicy.

Na meczach piłkarskich i po ich zakończeniu nie brakowało emocji. Wystarczyło, że ktoś krzyknął coś obraźliwego i robiło się gorąco. Zawodnicy wspominają, jak razem z kibicami gonili fanów i graczy drużyny z Balina, aż do stacji kolejowej w Sierszy.

Gorąco było też podczas meczu Myślachowic w Wierbce (wieś w powiecie zawierciańskim). Błyskawica walczyła wtedy o wejście do A-klasy. Wygrana lub remis dawały jej awans. Tymczasem rywal musiał zwyciężyć, bo inaczej spadłby z B-klasy.

SIEKIERA I WIDŁY

- Przyjeżdżamy, a wzdłuż boiska mnóstwo kibiców. W rękach mają siekiery, widły. Proszę sobie wyobrazić jak się grało w takich okolicznościach. Długi czas w meczu było 0-0. W 84. minucie sędzia podyktował dla nas rzut karny. Nikt nie chciał strzelać, bo każdy się bał. Nawet nasz najlepszy napastnik Czesiek Chechelski. Do jedynastki podszedł wreszcie Heniek Piątek. Strzelił obok słupka, więc kibice zaczęli bić brawo. Wynik remisowy nic jednak nie dawał gospodarzom. Wreszcie jeden z naszych zawodników podszedł do sędziego i mówi, żeby podyktował jakiegoś karnego dla Wierbki. Sędzia tak zrobił i w ostatniej minucie rywale zdobyli zwycięskiego gola. Mogliśmy wracać bez obaw o nasze bezpieczeństwo, ale wszyscy mieliśmy spuszczone głowy. Prezes naszego klubu strasznie na nas napięrał. Powiedzieliśmy mu, że mógł samemu iść grać i strzelać karnego – opowiada Władysław Małysiak.

Tym samym wymarzonego awansu nie udało się wywalczyć. Zwłaszcza, że pod koniec lat 50. drużyna Błyskawicy się rozpadła. Większość zawodników dostało powołania do wojska. Ci, którzy nie byli w wieku poborowym poszli grać do Górnika Zbyszek i Górnika Siersza.

Ponad 50 lat później, w 2005 r. Błyskawica Myślachowice została reaktywowana. Piłkarze tego klubu mecze rozgrywają już jednak w zupełnie innym miejscu, na dawnych polach uprawnych. To, co nie udało się futbolowym pionierom z Myślachowic, ich następcy dokonali w 2008 r. awansując do chrzanowskiej A-klasy. Na tym poziomie rozgrywkowym, występują do dziś, będąc obecnie drugą, po MKS Trzebinia, piłkarską siłą w gminie.

Michał Koryczan

LWÓW

- miasto Polską obłakane



Panorama Lwowa

To miasto jest symbolem i legendą. Ma swoją piękną, ale i dramatyczną historię oraz liczne tajemnice. Lwów, który uniknął zniszczenia podczas drugiej wojny światowej, znów jest zagrożony, tym razem w związku z napaścią Rosji na Ukrainę. Kolejny raz jego mieszkańcy, w tym wielu Polaków, bohatersko stawiają czoła niebezpieczeństwu.

To miasto może zauroczyć każdego.

- Nie mam korzeni lwowskich, ale to mnie wciągnęło. Nawiązałem tam kontakty z lwowskim Uniwersytetem Trzeciego Wieku i byłem tam wiele razy. Jak emerytowanego nauczyciela matematyki zafrapowała mnie też historia matematyków lwowskich, skupionych wokół Stefana Banacha i Hugona Steinhausa. Nie było lepszych na świecie - przekonuje Zbigniew Durczok z Krzeszowic.

ŻYWA GĘŚ ZA ROZWIĄZANE ZADANIE

Jego tekst o lwowskich matematykach znalazł się nawet w wydanej niedawno książce „Lwów w historii i kulturze polskiej”.

Opisał w niej historię Księgi Szkockiej, jedynej w świecie książki matematycznej, która powstała w kawiarni.

- Przed drugą wojną światową matematycy siedzieli zazwyczaj przy centralnie umieszczonym, największym stole działającej do dziś we Lwowie „Kawiarni szkockiej”. Spotykali się codziennie na sesjach trwających po kil-

ka godzin. Najdłuższa trwała 17 godzin. Jej rezultatem był dowód pewnego ważnego twierdzenia. Jednak nikt go nie zapisał i nikt już dziś nie zdoła go odtworzyć. Prawdopodobnie blat stolika pokryty śladami chemicznego ołówka został po owej sesji, jak zwykle, zmyty przez sprzątaczkę kawiarni. Trudno stwierdzić, ile w ten sposób przepało odkryć matematycznych, twierdzeń i dowodów. Dlatego wielką zasługą, było zakupienie przez Łucję Banach, żonę Stefana, za 2,50 zł zeszytu z marmurkową okładką, który stał się legendarną Księgą Szkocką. Być może miał na to również wpływ właściciel kawiarni, który obawiał się o marmurowe blaty stołów. Pierwszy wpis, tak zwany problemat pojawił się 17 lipca 1935 roku. Wpisywane problemy opatrywano datą, nazwiskiem i informacją o nagrodzie, którą często ofiarował autor zagadnienia autorowi rozwiązania. Nagrody były przeróżne. Zależały od pomysłowości i poczucia humoru autora: mała kawa, butelka wina, obiad w najlepszym lwowskim hotelu, a nawet żywa gęś - opowiada Zbigniew Durczok.

MICKIEWICZ ZOSTAŁ JAKO ... KUMPEL PUSZKINA

Bardzo spodobały mu się słowa Kornela Makuszyńskiego, który pięknie pisał o Lwowie. „Jest to miasto Polską obłakane. Duszy swojej nie ukrywa, więc ją każdy ujrzeć może, jak rozkwitła, czerwona róża. Czaruje nią i zniewala. Rozkochać potrafi każdego swoim uśmiechem je jak tańcuchem. jasnym, szczerym i rzewnym. Ludzie przysięgają mu największą miłość. Jego imieniem wiążą je jak tańcuchem. Wierni swojemu miastu tworzą jakby bractwo tajemne. A dlatego tajemne, że sami o tym nie wiedzą, jak bardzo sprzysięgli się sercami, jak połączyli uściskiem na wieki wieków. Poznają się na najdalszych krańcach ziemi, a to czarodziejskie słowo „Lwów” tryską tzą rozczulenia, co się zaraz w jasność uśmiechu zamienia. Lwowscy ludzie zaprawieni w swoich przeciwnościach peł-

ni mocy, pędu i zapału poznają się wszędzie po powadze w spojrzeniu i uśmiechu na ustach. Kiedy im zaś uśmiechu było za mało, wtedy słodka i prosta dusza tego miasta zaczynała śpiewać. Nie ma takiej na świecie biedy, której by we Lwowie nie umiano zamienić w piosenkę!”.

Na szczęście Lwów nie został zniszczony podczas drugiej wojny światowej. - Lwowiacy mi opowiadali, że w 1944 roku, gdy weszli Rosjanie, zastanawiali się, co zrobić z licznymi pomnikami. Ten Aleksandra Fredry został wywieziony do Wrocławia. Jan III Sobieski na koniu początkowo robił wobec Rosjan za atamana Chmielnickiego. Potem jednak trafił do Gdańska. Z Adamem Mickiewiczem także był problem. Jednak ponoć jeden z sowieckich generałów stwierdził, że był kumplem Puszkina, więc został we Lwowie - Zbigniew Durczok opowiada anegdoty zasłyszane od najstarszych Polaków.

Zauroczyło go wiele miejsc w tym mieście: Cmentarz Łyczakowski, wnętrze Politechniki Lwowskiej, ratusz oraz widok miasta z Wysokiego Zamku.

NOCAMI OBOWIĄZUJE ZACIEMNIENIE

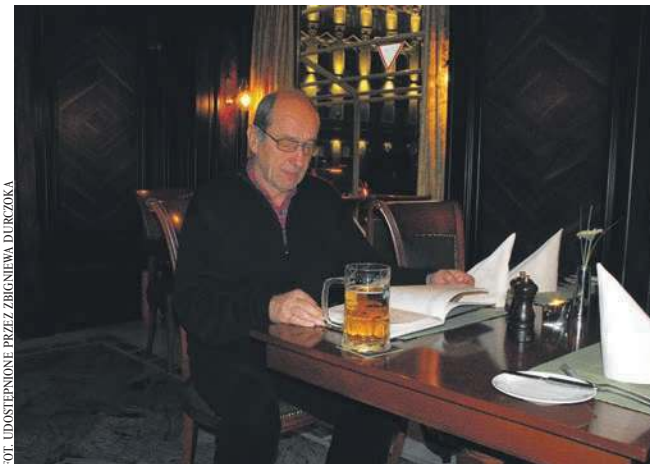
Wielu młodych ludzi od pewnego czasu wyjeżdżało ze Lwowa, m.in. korzystając z Karty Polaka. Jakby przeczuwali nadjeżdżając wojny.

Teraz miasto przeżywa trudne chwile. - We Lwowie jest teraz mnóstwo uchodźców z innych rejonów Ukrainy. Wolontariusze dbają, by mieli co jeść i pić. Młodzi zbierają butelki, by w razie potrzeby posłużyły do robienia koktajli Mołotowa. Dzieci wykonują siatki maskujące. Wszyscy mieszkańcy w obawie przed bombardowaniami osłaniają pomniki i zabytki, w tym kościoły po to, by odłamki ich nie zniszczyły. Montują też stalowe krzyżaki przeciwczołgowe. Nocami obowiązuje zaciemnienie. W mieście pojawia się wielu Polaków z darami - opowiada Zbigniew Durczok.

Marek Oratowski



Marian Frużyński (z prawej), znajomy Zbigniewa Durczoka z Lwowskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku, w towarzystwie wolontariuszy z Polski, którzy przyjechali z darami



Zbigniew Durczok w Kawiarni Szkockiej, w której spotykali się słynni polscy matematycy



Mieszkańcy Lwowa zabezpieczają zabytki przed bombardowaniami

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86

- Batman - 23-24.03 godz. 16.00, 19.30
- Cud Guadalupe - 27-31.03.godz. 16.00
- Piosenki o miłości - 27-31.03.godz. 18.00
- Matki równoległe - 27-31.03.godz. 20.00

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21

- To nie wypanda - 23-24.03 godz. 16.00
- Batman - 23-24.03 godz. 18.30
- Za duży na bajki - 25-26.03 godz. 16.00; 27.03 godz. 15.00; 29-31.03 godz. 16.00
- Najgorszy człowiek na świecie - 25.03 godz. 18.15; 26.03 godz. 20.30; 27.03 godz. 17.15; 29.03 godz. 18.15; 30.03 godz. 20.30; 31.03 godz. 18.15
- Inni ludzie - 25.03 godz. 20.45; 26.03 godz. 18.15; 27.03 godz. 19.45; 29.03 godz. 20.45; 30.03 godz. 18.15; 31.03 godz. 20.45

KinoBzik

- Projektacja filmu „Gorący temat” - 28 marca godz. 18.00, kino Sokół. Wstęp wolny.

ALE KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62

- To nie wypanda - 24.03 godz. 15.00, 17.00
- Śmierć na Nilu - 24.03 godz. 19.00
- Miłość jest blisko - 25.03 godz. 19.00, 26.03 godz. 19.30; 27-28.03 godz. 19.00; 31.03 godz. 19.00
- Ups 2! Bunt na Arce - 25.03 godz. 17.00, 26.03 godz. 15.00; 27-28.03 godz. 17.00; 31.03 godz. 17.00

FILM „W POSZUKIWANIU CHOPINA” - 26 marca godz. 17.00, Ale Kino w Libiążu.

Film autorstwa Phila Grabsky'ego, dokumentalisty, który spędził cztery lata tropiąc tajemnice życia i twórczości kompozytora. Widzowie usłyszą podczas seansu m.in. Janusza Olejniczaka oraz Orkiestrę XVIII Wieku pod kierunkiem Fransa Brüggena.

Bilety: 30 zł (normalne) i 25 zł (ulgowe).

SPEKTAKLE

NA JAGODY - 27 marca godz. 16.00, Libiąskie Centrum Kultury. Przedstawienie z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru w wykonaniu młodych artystów z grupy teatralnej Pióro działającej przy LCK. Bilety: 5 zł.



IX NOC TEATRU - 26 marca godz. 19.00, sala teatralna MOKSiR w Chrzanowie. Bilety: 50 zł.

Program:

- TEATR BARNABY – Baśń o rycerzu bez konia
- GRUPA ARTYSTYCZNA TEATR T.C.R. – Disco Mori
- GRUPA TEATR BEZ SCENOGRAFII – Prawdziwa historia
- TEATR ODRUCHU – Karma
- JOANNA GORZAŁA – Rajcula warzy

Więcej o goszczących na imprezie teatrach oraz o spektaklach przeczytajcie na www.moksir.chrzanow.pl/wydarzenie/ix-noc-teatru/

KONCERTY

NAMENA LALA - 25 marca godz. 19.00, Ambasada Kreatywności w Chrzanowie. Bilety: 25 zł w przedsprzedaży, 30 zł w dniu koncertu (do nabycia w Ambasadzie Kreatywności).

Część dochodu z wydarzenia zostanie przeznaczona na wsparcie Polskiej Misji Medycznej na Ukrainie.

KONCERT RELAKSACYJNY - 25 marca godz. 18.30 i 19.45, sala baletowa MOKSiR w Chrzanowie. Koncert poprowadzi Małgorzata Liszka.



JAZZ Z WAMI - MIŁOSZ BAZARNIK TRIO & STANISŁAW SŁOWIŃSKI - 1 kwietnia godz. 19.00, Galeria Sztuk Wizualnych Vauxhall przy CKiS w Krzeszowicach (ul. dr. J. Walkowskiego 1). Bilety: 35 zł.

Skład zespołu: Stanisław Słowiński - skrzypce, Miłosz Bazarnik - fortepian, Marek Dufek - kontrabas, Łukasz Giergiel - perkusja.

SPOTKANIA

DYSKUSYJNY KLUB FILMOWY SIÓDMY KONTYNET - 25 marca godz. 18.00, sala kinowa Miejsko-Gminnej Biblioteki Publicznej w Krzeszowicach (ul. Szkolna 6).

W programie projekcja filmu „Nomadland” w reżyserii Chloe Zheo, zdobywca trzech Oscarów, w tym dla najlepszego filmu i najlepszej aktorki pierwszoplanowej w 2020 roku. Dyskusję po filmie poprowadzi Urszula Honek. Ilość miejsc jest ograniczona. Rezerwacja miejsc przez formularz zgłoszeniowy dostępny na: ckiskrzeszowice.pl

DKK-DYSKUSYJNY KLUB KSIĄŻKI - 31 marca godz. 17.30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Klubowicze dyskutować będą na temat książki Marcina Kąckiego, „Oświęcim. Czarna zima”.

TAJEMNICE I HISTORIA DWORU ZIELENIEWSKICH W TRZEBINI (zwiedzanie dworu z oprowadzeniem) - 1 kwietnia godz. 17.00. Bilety: 25 zł.

WYSTAWY

WYSTAWA PRAC ANTONINY SYSKI, UCZENNICY II LO W CHRZANOWIE - Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie.

PLAKAT – GRAFIKA UŻYTKOWA - wystawa prac prof. Michała Klisia, Galerii Sztuki Na Styku w Chrzanowie (MOKSiR). Wystawa zakończy się 8 kwietnia - finałiem o godz. 18.00.

Prof. Michał Kliš – grafik, plakacista, nauczyciel akademicki, rektor pierwszej kadencji Akademii Sztuk Pięknych w Katowicach.

IMPREZA

POZNAJMY SIĘ LEPIEJ - IMPREZA INTEGRACYJNA W BABICACH - 25 marca godz. 17.30, sala widowiskowa w Babicach (ul. Gołąba 2). Spotkanie organizowane dla mieszkańców gminy i goszczących w niej rodzin z Ukrainy.

WARSZTATY

CYKL WARSZTATÓW - WIELKANOC NA LUDOWO, Muzeum - Nadwiślański Park Etnograficzny w Wygielzowie i Zamek Lipowiec. Warsztaty poprowadzi Anna Koblak, pasjonatka rękodzieła. Na warsztaty nie obowiązują zapisy. Warsztaty w ramach ulgowego biletu wstępu na teren skansenu: 8 zł.

Program:

Koszycki wiklinowe – 27 marca godz. 14.00 – 16.00 – warsztaty plecionkarskie, w trakcie których uczestnicy poznają różne surowce, sploty i techniki plecionkarskie, ale przede wszystkim będą mogli samodzielnie wypleść koszyk na święconkę.

Palmy wielkanocne – 3 kwietnia godz. 12.00 – 14.00 – warsztaty wykonywania palm wielkanocnych, podczas których uczestnicy dowiedzą się, czego symbolem jest palma wielkanocna, z jakich gałązek się ją wykonuje i jakie palmy powstawały w naszym regionie. Nauczą się wykonywać kwiaty z bibuły i robić tradycyjne palmy wielkanocne ozdobione baziami, gałązkami sosny, bukszpanu oraz własnoręcznie przygotowanymi kolorowymi kwiatami z bibuły.

Pisanki – 10 kwietnia godz. 14.00 – 16.00 – warsztaty, podczas których uczestnicy dowiedzą się jakie były tradycyjne barwniki, skąd je pozyskiwano oraz jakie techniki stosowano, by ozdobić jajka wielkanocne. W części praktycznej uczestnicy ozdobią jajka techniką „pisania” woskiem.



RODZINNE WARSZTATY CERAMICZNE - 7 i 21 kwietnia godz. 16.30, Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Chełmku (Plac Kilińskiego 3). Prowadzenie Karolina Gorczyńska-Jarek. Bilety: 20 zł.

KONKURSY

O HERB GRODU MIASTA CHRZANOWA - KONKURS POETYCKI - organizator: MOKSiR w Chrzanowie. Termin nadsyłania utworów: 30 marca. W konkursie mogą wziąć udział osoby niezrzeszone oraz będące członkami związków twórczych. Konkurs organizowany jest w dwóch kategoriach tematycznych: I kategoria – wiersze o tematyce związanej z Chrzanowem i Ziemią Chrzanowską; II kategoria – wiersze o tematyce dowolnej.

Kategorie wiekowe:

- I kategoria – uczeń szkoły podstawowej (do IV klasy),
- II kategoria – uczeń szkoły podstawowej (od V – VIII klasy),
- III kategoria – uczniowie szkół ponadpodstawowych,
- IV kategoria – dorośli.

Regulamin konkursu na: moksir.chrzanow.pl

Dzień Dobrych Uczynków pierwszy raz w Chrzanowie

To ogólnoswiatowe święto wolontariatu będzie obchodzone lokalnie po raz pierwszy. 1 i 2 kwietnia Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie wypełni się ludźmi, którzy na co dzień podają pomocną dłoń innym. Można do nich dołączyć.

- Chcemy, by to było święto radości i dobroci dla mieszkańek i mieszkańców powiatu chrzanowskiego oraz gości z Ukrainy. Mamy dla nich kilka niespodzianek – podkreśla Renata Hejmo, główna organizatorka wydarzenia z ramienia nowo powstałego Centrum Wolontariatu „Po Sąsiedzku”. - Jesteśmy otwarci na współpracę z naszymi sąsiadami np. z Oświęcimia, Krakowa czy Zabierzowa. Stąd

nazwa Centrum „Po Sąsiedzku” – dodaje Renata Hejmo.

W przygotowanie spotkania zaangażowane są: Stowarzyszenie Przyjaciół Księdza Michała Potaczała „Apostoł Dobroci”, Miejska Biblioteka Publiczna oraz Stowarzyszenie Za Piecem.

W piątek o godz. 18.00 zaplanowany jest wernisaż fotografii „Metamorfozy”, któremu towarzyszyć będzie recital Janusza Saługi „Gdy żyjesz nadzieją”.

W sobotę 2 kwietnia od godz. 12.00 do 15.00 potrwa szkolenie dla koordynatorów wolontariatu, na które obowiązują zapisy (formularz dostępny jest na facebookowej stronie „Po Sąsiedzku”).

W trakcie obchodów święta Dnia Dobrych Uczynków można wziąć

Dzień Dobrych Uczynków został zainicjowany w 2007 roku w Izraelu przez bizneswoman i filantropkę, Shari Arison, poprzez jej organizację non profit „RuachTova”, która łączy ludzi chcących być wolontariuszami i organizacje potrzebujące pomocy. W ciągu 14 lat w Good Deeds Day udział wzięło 3 900 000 wolontariuszy ze 108 państw, którzy zorganizowali tysiące akcji społecznych np.: sadzenie drzew, ziół, kwiatów, wspólne gotowanie dla osób ubogich, spotkania i gry planszowe z dziećmi z domów dziecka, z seniorami w domach opieki, zbiórki na rzecz potrzebujących osób i zwierząt, prace ogrodowe lub remontowe, odwiedzin chorych w szpitalu. Miliony osób z tysięcy organizacji non-profit, firm, szkół, rodzin biorą udział w Dniu Dobrych Uczynków. Papież Franciszek, Bill Gates czy Wiceprezydent Tajwanu też włączyli się do akcji niesienia dobra.

udział w kiermaszu książki, a także wesprzeć zbiórkę książek i malowanek dla dzieci z Ukrainy. W sobotę zostanie też zorganizowana zbiórka artykułów i przyborów szkolnych dla chorych dzieci z Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego w Krakowie – Prokocimiu. Wydarzeniu będzie towarzyszyć wystawa fotografii Anny Nalepy-Jasko „TUTAJ”.

Na wydarzeniu pojawi się również stoisko Zespołu Parków Krajobrazowych Województwa Małopolskie-

ców” (warsztaty dedykowane dzieciom w wieku 5-12 lat). Od 15.30-17.15 - „Nauka czytania na wesoło” (zajęcia pokazowe dla dzieci od 2 do 5 lat). Na obydwie wydarzenia obowiązują zapisy telefoniczne (32 763 27 53) lub osobiście w godzinach pracy Oddziału dla Dzieci w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Chrzanowie (ul. Broniewskiego 10c).

Na zajęciach kreatywnych powstaną kartki świąteczne dla dzieci ze szpitala w Prokocimiu i dzieci z Ukrainy. Będzie wata cukrowa i popcorn

go oraz ze zdrową żywnością gospodarstwa mlecznego „Kozart”.

Wiele atrakcji przewidzianych jest dla najmłodszych. W godzinach 14.00 - 17.00 odbędą się „GEO animacje dla małych odkryw-”

serwowane przez Klub Absolwenta oraz wiele innych niespodzianek - wliczają organizatorzy.

Najważniejszym punktem programu Dnia Dobrych Uczynków jest jednak oficjalne otwarcie Centrum Wolontariatu „Po Sąsiedzku”, które nastąpi w sobotę (2 kwietnia) o godz. 16.00.

- W związku z wybuchem wojny w Ukrainie i ogromną potrzebą pomocy, Centrum Wolontariatu już działa. Jest wielu chętnych, którzy chcą pomóc obywatelom Ukrainy, a my jesteśmy po to, by nawiązać współpracę, pozyskać wolontariuszy i ułatwić przepływ informacji na temat potrzeb i form pomocy – wyjaśnia Renata Hejmo.

Centrum Wolontariatu ma swoją siedzibę w MBP w Chrzanowie i działa w ramach Centrum Społecznościowego „Po Sąsiedzku”.

Natalia Feluś

PRACA

Zatrudnię

• BRUKARZA oraz pomocników do robót brukarskich zatrudni od zaraz firma z Trzebinia. Praca przy robotach brukarskich i drogowych. Praca na miejscu. Umowa na pełny etat. Dobre warunki finansowe. Tel. 509-235-853, 517-905-484

• BRUKARZY, pomocników brukarzy zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• CONTEC Kromiss Sp. z o.o. zatrudni elektromechanika. CV na adres: hr@contec-kromiss.eu Tel. 32 623 42 01

• FIRMA Konarch z Krzeszowic działająca na rynku od 13 lat zatrudni pracowników do produkcji wyrobów stalowo-betonowych z doświadczeniem lub bez. Umowa o pracę, praca od zaraz. Tel. 604 425 788, www.konarch.pl

• FIRMA drogowa zatrudni pracowników do budowy i remontów dróg. Tel. 693-573-119

• FIRMA przyjmie do prac remontowo-wykończeniowych. Tel. 602 101 440

• Firma PRM WREMGOR z Libiąża zatrudni: tokarzy i ślusarzy z doświadczeniem – wremgor@poczta.fm Tel. 32 222-55-60

• IDEABUD sp. z o.o. zatrudni na stanowisko: asystent ds. kadr i płac. CV na adres: kadry@ideabud.com.pl Tel. 601-279-983

• KELNERA i kucharza przyjmę - Trzebinia. Tel. 605-444-498

• KIEROWCÓW samochodów ciężarowych z kat.C, C+E zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• KIEROWCĘ (może być student, emeryt, rencista) do rozwożenia pizzy - Trzebinia. Tel. 506-027-185

• KIEROWCĘ kat. C oraz C+E (wanna). Tel. 509-362-842

• MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• P.B. „Konstbud” zatrudni do pracy przy fundamentach. Mile widziane doświadczenie. Tel. 502-378-908, 32-613-71-96

• OPERATORÓW koparki i koparko-ładowarki do pracy w branży drogowej. Umowa o pracę, atrakcyjne wynagrodzenie, możliwości rozwoju. Tel. 602-728-630

• PODEJMĘ współpracę z brygadami dociepleniowców, pracownikami przy realizacji dociepleń budynków. Tel. 508-445-600

• POLSTYR Młoszowa poszukuje pracowników na linię produkcyjną. Do przyuczenia. CV: karol.kowalik@polstyr.com.pl. Tel. 602-498-719, 571-213-812

• POMOCNIKA budowlanego - 4.000 miesięcznie Tel. 698-114-103

PRACA - specjalista ds.inwestycji – TBS Chrzanów. Tel. 603 910 962, Email: biuro@tbs-chrzanow.com.pl

• PRACA dla opiekunki przy starszej pani - teren Trzebinia. Tel. 600-246-820

• PRACA w branży mięsno-wędliniarskiej na pełny etat - Chrzanów. Bardzo dobre warunki. Tel. 535-491-910

• PRACOWNIKA budowlanego do prac wykończeniowych. Tel. 666-961-087

• PRACOWNIKA na Stację Paliw Orlen w Chrzanowie, Kroczyńskich 22. Tel. 728-392-893

• PRACOWNIKÓW do dociepleń domów. Tel. 518 501 442

• PRACOWNIKÓW ogólnobudowlanych. Tel. 601-998-930

• PRZYJMIEMY pracowników remontowo-budowlanych. Tel. 533-515-690

• PRZYJMĘ do pracy ciastkarza lub pomocnika ciastkarza na 1/2 lub cały etat. Tel. 601-412-932

• PRZYJMĘ do pracy pracowników: ocieplenia, elewacje. Tel. 664-781-745

• STRÓŻ, baza Profit, m. Nieporaz, praca zmianowa. Tel. 662-013-700

• ZATRUDNIMY osoby do sprzątnięcia obiektu przemysłowego przy ul. Europejskiej w Chrzanowie. Praca na 3 zmiany. Stawka 14,88 zł/h netto (na rękę). Tel. 513 019 406

• ZLECĘ odnowienie niewielkiego ogrodzenia. Położenie tynku. Tel. 501-424-452

• ZATRUDNIMY pracowników budowlanych z doświadczeniem. Tel. 602-497-679

• ZATRUDNIĘ emeryta do prac pomocniczych - porządkowych. Eurostyl Chelmek. Tel. 33-846-38-01

• ZATRUDNIĘ inżyniera budowy lub technika budowy. Praca w biurze lub i na budowie. Tel. 504-449-072

• ZATRUDNIĘ kierowcę C+E transport międzynarodowy, wyjazdy tygodniowe. Tel. 692-288-673

• ZATRUDNIĘ murarza. Tel. 533-455-727

• ZATRUDNIĘ pomocnika murarza z prawem jazdy kat. B. Tel. 533-455-727

• ZATRUDNIĘ pomocnika na budowę Tel. 533-455-727

• ZATRUDNIĘ pracownika do biura rachunkowego. Znajomość programu Optima, Płatnik. Tel. 781-975-024. Email: praca.biuro@onet.pl

• ZATRUDNIĘ pracowników do prac wykończeniowych Tel. 608-663-219

• ŚLUSARZA, spawacza, elektryka samochodowego przyjmę na stałe, praca na warsztacie w Trzebinia, również emeryta lub rencistę. Tel. 602-751-281

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

• OPEL vectra B (1999r.), 2.0 benzyna + gaz. Tel. 609-511-530

PRZYCZEPA kempingowa Niewiadów n126 zarejestrowana z oc do remontu Tel. 668-545-634

Kupię (m)

SKUP AUT za gotówkę 500 349 500

• 100 % Autoskup Tel. 500-349-500

Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa „Przyjaźń” w Krzeszowicach, ul. Długa 18A, 32-065 Krzeszowice ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie:

docieplenia ścian zewnętrznych budynku położonego przy ul. Żbickiej 22 w Krzeszowicach

Szczegółowe informacje są umieszczone na stronie internetowej www.smprzyjazn.pl lub w biurze Spółdzielni.

AUTOSKUP

tel. 516 159 309

• 100% każdy samochód kupię Tel. 516-159-309

• 100% każdy samochód kupię Tel. 880-084-653

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe; drogich, tanich Tel. 600-465-773

• ABSOLUTNY autoskup aut do 2.000zł. Tel. 513-905-984

• AUTO skup. Osobowe, dostawcze, motory, skutery, ciągniki. Przyjadę na miejsce lawetą i zabiorę. Każdy stan! Tel. 889-098-521

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport Tel. 604-188-647

• KUPIĘ każde daewoo. Tel. 32-623-91-52, 606-482-571

• KUPIĘ każdą Toyotę. Tel. 533-002-123

• KWIACIARNIA w Trzebinia przyjmie pracownika. Tel. 608-483-889

• MERCEDESA Sprintera - każdego kupię. Tel. 533-002-123

• SKUP aut całych, rozbitych Tel. 880-084-653

• SKUP samochodów całych, rozbitych i dostawczych Tel. 516-159-309

• ZŁOMOWANIE - skup pojazdów samochodowych, rolniczych, motocykli. Tel. 604-754-418

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat – Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszowic). Tel. 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice). Tel. 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM – kasacja pojazdów. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych Tel. 600-465-773

• AUTOSZYBY – sprzedaż, profesjonalny montaż, gwarancja – Dulowa Tel. 32-613-81-47, 601-531-720

• KASACJA pojazdów. Wystawiamy zaświadczenia. Dojazd gratis. Autoskup. Tel. 606-482-571, 32-623-91-52

• POMOC drogowa - Autolaweta Tel. 513-651-407

• SPAWANIE aluminium Tel. 502-393-887

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• DZIAŁKA - Trzebinia, obręb Trzebinia 0a powierzchnia 1696m2 pod zabudowę mieszkaniową. Media: prąd, gaz, woda, Netia. Niedaleko szkoła i przystanek linii „9” Tel. 696-748-588

• DZIAŁKA budowlana 15,66ara w Krzeszowicach. Tel. 669-287-719

• DZIAŁKA budowlana, 41ar, media, wz - sprzedam. Myślachowice. Tel. 791 951 818

• DZIAŁKI rolne w Bołędzinie ok. 80 ar i ok. 20 ar - sprzedam Tel. 601-746-678

• MIESZKANIE 50m2 w Chrzanowie, Wojska Polskiego. Tel. 602-717-910

• SPRZEDAM nowy dom w stanie surowym, zamkniętym w Jankowicach. Tel. 600-238-671

• SPRZEDAM obiekt komercyjny przy drodze głównej w Libiążu. Tel. 510-212-240, 510-212-241

Kupię (n)

• DZIAŁKĘ - Żarki, Libiąż, Gromiec - kupię. Tel. 533-002-123

• KUPIĘ każde mieszkanie, dom, działkę. Płacę gotówką, bez oglądania. Za każdą poleconą, zrealizowaną transakcję zapłacę 1000 PLN. Tel. 600-320-216

KUPIĘ MIESZKANIE MOŻE BYĆ DO REMONTU LUB ZADŁUŻONE GOTÓWKA TEL. 508-335-230

• KUPIĘ Tel. 508-335-230

• KUPIĘ dom do 800 tys. Ogłoszenie prywatne. Tel. +48-519-542-826

• KUPIĘ mieszkanie w Chrzanowie (centrum lub północ) 2/3 pokoje, maksymalnie do 2 piętra. Tel. 796 374 125, Email: jaskonatalia@gmail.com

• KUPIĘ mieszkanie w Libiążu, os. Flagówka, maksymalnie drugie piętro. Tel. 607-607-864. Email: katarzyna.bebenek@gmail.com

• KUPIĘ zadłużone domy, działki, gotówka. Załatwiam wszystkie formalności, prawne, komornik, dyskretnie. Tel. 533-553-388, Biuro: Chrzanów, Sienkiewicza 11, lp.

• ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebinia, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) Tel. 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DO wynajęcia lokal o pow. 152 m2 na parterze biurowca w centrum Chrzanowa. Tel. 502 277 455, Email: stabil@interia.eu

• DO wynajęcia lokal o powierzchni 36 m2 w Chrzanowie. Przeznaczenie - handel, usługi, biuro. Tel. 510-212-240, 510-212-241

• DO wynajęcia mieszkanie 48m2 w Chrzanowie. Tel. 786 645 244

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinet lekarski w centrum Chrzanowa. Tel. 504-244-916

• DOM w centrum Trzebinia wynajmę. Pod usługi i do zamieszkania. 1 piętro mieszkalne - pokój, kuchnia, łazienka, wc. 2 piętro - 4 duże pokoje, kuchnia łazienka, wc. Tel. 512-266-807, Email: karenian23@interia.pl

• LOKAL - użytkowy - biuro, kancelaria, gabinet, mieszkalny, powierzchnia. Tel. 606-730-363

• LOKALE biurowe, użytkowe do wynajęcia - 3 miesiące za darmo. Chrzanów. Tel. 502-277-455

• MASZ remont. Mieszkania 2 do 6 miesięcy. Również dla osób pracujących i firm (brygady 2-20 osób). Chrzanów Tel. 660-876-749, OLX

• SALON Fryzjerski dobrze prosperujący (lub stanowiska) do wynajęcia w Chrzanowie Tel. 32-623-87-20, +353 894 189 878

• WYNAJMĘ gabinety dla lekarzy specjalistów, podologa, laboratorium medyczne, Apteka. Artroskop. Trzebinia Głowackiego 32. Tel. 605-085-018, www.artroskop.pl

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW

Zaświadczenie do Urzędu

Przyjazd gratis!

Tel. 606 482 571

OBWIESZCZENIE

o odstąpieniu od przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko

Na podstawie art. 48 pkt 4 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 2373 z późn.zm), po uzyskaniu stanowiska Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Chrzanowie (pismo znak: NZ.90830.1.1.2022 z dnia 14.02.2022 r.) i Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie (pismo znak: OO.410.4.2.2022.AZ z dnia 10.03.2022 r.) dotyczącego możliwości odstąpienia od przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko dla ww. zmiany planu, Burmistrz Miasta Trzebinia

zawiadamia

o odstąpieniu od przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko i opracowania prognozy oddziaływania na środowisko dla ustaleń projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Śródmieście - Południe w Trzebinia, do którego przystąpiono na podstawie Uchwały Nr XXV/243/VIII/2020 z dnia 24 września 2020 r.

Odstąpienie od przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko wynika z faktu, iż obowiązujący dokument będzie w niewielkim stopniu zmodyfikowany, a realizacja planowanych postanowień dokumentu nie spowoduje znaczącego oddziaływania na środowisko.

Burmistrz Miasta Trzebinia
Jarosław Okoczek

Trzebinia, dnia 17.03.2022 r.

BURMISTRZ MIASTA TRZEBINIA INFORMUJE

o podaniu do publicznej wiadomości na tablicach ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta w Trzebinia, ul. Marszałka Piłsudskiego 14, ul. Narutowicza 10 oraz na stronie internetowej www.trzebinia.pl wykazu nieruchomości przeznaczonych do oddania w dzierżawę na rzecz dotychczasowych dzierżawców i na rzecz wnioskodawców.

Wykaz obejmuje:

- część działki nr 1310/23 obr. Trzebinia,
- działki nr: 765/188 i 765/215 obr. Siersza,
- część działki nr 1103/14 obr. Trzebinia,
- część działki nr 1449/3 obr. Wodna,
- część działki nr 1118 obr. Wodna,

- część działki nr 1109 obr. Wodna,
- część działki nr 1161 obr. Wodna,
- działkę nr 191/273 obr. Trzebinia i 1/36 udziału w prawie własności działki nr 191/263 obr. Trzebinia,
- część działki nr 2306 obr. Trzebinia,

- część działki nr 642/2 obr. Czyżówka,
- część działki nr 1534/43 obr. Myślachowice,
- działki nr: 153/179 i 191/133 obr. Trzebinia.

Wykaz, o którym mowa, wywieszony zostanie na okres 21 dni, tj. od dnia 23.03.2022 r. do dnia 13.04.2022 r.

USŁUGI

Budowlane

• 515-728-836 Malowanie, gładź bezpyłowa, sufity podwieszane, tapetowanie, panele podłogowe, montaż drzwi, wylewki samopoziomujące Tel. 515-728-836

• 518-706-099 Budowa domów 35m2 i 70m2 według projektu. Wolne terminy na wiosnę; www.tom-reg.pl

• 518-706-099 Gładzie, malowanie maszynowe, płytki, kompleksowe wykończenia. www.tom-reg.pl

• 609-812-230 Flizowanie, łazienki, remonty Tel. 609-812-230

• A-Z Remonty - wykończenia, gwarancja. Gładzie, flizy, poddasza, zabudowy, itp. Tel. 533-515-690

• ADAPTACJA poddaszy. Tel. 609-812-230

• BRAMY, bramki: metalowe i drewniane, ogrodzenia panelowe Tel. 730-718-715



• BRAMY, ogrodzenia, balustrady Tel. 796-17-17-55

• BRUKARSTWO Tel. 501-066-248

• BRUKARSTWO Tel. 505-148-009

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z Tel. 664-553-074

• BRUKARSTWO, ogrodzenia panelowe, szamba - zbiorniki betonowe. Tel. 667-034-962

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 604-456-994

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy. Tel. 668-340-936

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. Tel. 516-769-265

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. Tel. 798-381-658

• DACHY - konstrukcje dachowe wraz z kryciem; wymiana pokryć dachowych. Tel. 602-643-330

• DACHY - malowanie. Tel. 517-357-255

• DACHY, uszczelnienie. Tel. 731-181-738

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 509-339-135, 785-361-969

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA budynków - termoizolacja; 25-letnie doświadczenie. Tel. 602-101-440

• DOCIEPLENIA budynków. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA, elewacje, odnowa elewacji, wykończeniówka. Tel. 664-781-745

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl Tel. 663-310-949

• EKOSZAMBA, szamba betonowe - montaż, sprzedaż Tel. 501-066-248

• ELEWACJE odnawianie. Tel. 517-357-255



• GARAŻE blaszane, drewnopodobne, hale, magazyny, kojce dla psów. Mocna konstrukcja – ocynk. Tylko u nas wzmocniony trapez blachy! Transport, montaż - Gratia! krótkie terminy Tel. 509-038-426, 696-753-588

• GŁADZIE maszynowe, czyszczenie bezpyłowe. Tel. 518-706-099, www.tom-reg.pl

• GŁADZ, remonty Tel. 506-019-583

• JUMKO zakład ślusarski, konstrukcje stalowe, bramy, balustrady, drzwi, ogrodzenia, schody, cynkowanie. Tel. 506 018 415, Email: biuro@jumko.pl, www.jumko.pl

• KAMIEN, piasek, ziemia, gruz Tel. 501-066-248

• KOMPLEKSOWE remonty mieszkań (Krys-Pro-Rem) Tel. 696-576-467

• MALOWANIE agregatem, gładzie bezpyłowe, płytki, malowanie wnętrz. Tel. 790-521-514

• MALOWANIE dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieloletnia praktyka Tel. /fax 33-873-06-01, 602-882-325

• MALOWANIE wszelkich powierzchni wewnątrz i na zewnątrz, gładzie, tapety, prace przygotowawcze. Reperacje po zalaniach, wymiana silikonów i inne. Zapraszam do kontaktu. Tel. 792-913-808. Email: info@danielmaluje.pl; www.danielmaluje.pl

• MALOWANIE, gładzie tanio Tel. 501-215-951

• MALOWANIE, gładzie, regipsy, techniki malarskie: trawertyn, glasser, etc. Tel. 575-872-318

• MALOWANIE, gładź. Tel. 660-890-189

• MDM Ogrodzenia betonowe – produkcja, sprzedaż; Olszyny, Młyńska 6, Babice Tel. 665-243-082

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• OCIEPLENIA, elewacje, odnowa, wykończenia wnętrz, łazienki. Tel. 604-478-121



• OGRODZENIA. Tel. 508-786-884

• PRACE na wysokości. Tel. 502-277-286

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadczenia energetyczne – F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala Tel. 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• REMONTY i wykończenia łazienek, flizy - kompleksowo. Tel. 791-638-341

• REMONTY łazienki, wykończenia wnętrz. Tel. 602-318-845

• REMONTY. Płytki, gładź, malowanie, sufity podwieszane, poddasza Tel. 787-990-755 Email: elerem@onet.pl

• SCHODY drewniane produkcja, montaż Tel. 793-583-607. www.schodydrzwi.com.pl

• SCHODY, drzwi drewniane. Tel. 510-424-103

• SZTACHETY Tel. 730-718-715

• TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• UKŁADANIE kostki brukowej Tel. 505-828-444, 535-061-222

• UKŁADANIE płytek (kuchnie, łazienki, tarasy itp.). Szybko i tanio. Tel. 691 536 134

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 65zł, ścianki 47zł, malowanie 15zł, gładź 20zł, flizowanie 55zł. Tel. 606-740-937

• USŁUGI koparko-ładowarką i minikoparką. Tel. 505-828-444

• USŁUGI minikoparką. Tel. 668-340-936

• USŁUGI ogólnobudowlane: murarka, prace ciesielsko-zbrojarskie, wykończenia wnętrz, zabudowy poddaszy, łazienki kompleksowo, prace hydrauliczne, przyłącza kanalizacyjne. Dogodne ceny, szybkie terminy. Tel. 729-357-505

• USŁUGI – koparko-ładowarką JCB, kucie młotem, wyburzenia kompleksowo Tel. 501-066-248

• WYBURZENIA - wywóz gruzu Tel. 505-828-444

• WYBURZENIA kompleksowo, wywóz gruzu Tel. 501-066-248

• WYKONUJEMY wylewki maszynowe. Tel. 792-441-475

• WYKOŃCZENIA remonty solidnie Tel. 534-117-541. Email: moklmi@interia.pl

• WYLEWKI maszynowe, anhydrytowe, przemysłowe, styrobeton. Solidne wykonanie. Tel. 534-535-078

• WYNAJEM minikoparki, rębaka, zagęszczarki. Tel. 667-034-962

• WYPOŻYCZALNIA narzędzi Balin. Tel. 506-818-366, www.tools-chrzanow.pl

Elektrotechniczne

• 600-789-505 Instalacje elektryczne Tel. 600-789-505

• ALARMOWE-ANTENOWE–RTV/SAT, domofony, wideodomofony, telewizja obserwacyjna, komputerowe LAN/WiFi – montaż, naprawa. „Prewen”. Tel. 32-757-18-84, 502-863-471

• ALLSYSTEM – instalacje alarmowe, przeciwpożarowe, telewizja przemysłowa, naziemna i satelitarna, powiadomienie GSM, centrale telefoniczne Tel. 692-054-349, www.allsystem.pl

• ELEKTRYCZNE. Tel. 601-070-229

• INSTALACJE elektryczne, przyłącza, odbiory Tel. 507-400-757

Instalacyjne

• A.S instalacje elektryczne Tel. 506-403-160. Email: stafiej01@gmail.com

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary. Tel. 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• ELEKTROINSTALACJE Tel. 608-445-635

• IISTALACJE elektryczne, pomiary, przyłącza, odbiory. Tel. 723 285 665

• INSTALACJE elektryczne Tel. 600-789-505

• INSTALACJE fotowoltaiczne od A do Z. Solidnie i sprawnie. Gwarantujemy montaż w 2 tygodnie od podpisania umowy. Tel. 783 649 699, Email: balansdom@gmail.com, www.balansdom.pl

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu. Tel. 534-835-940

• INSTALACJE wod.-kan.-co-gaz. Montaż instalacji sanitarnych, grzewczych i gazowych. Wymiana kotłów węglowych i gazowych. Modernizacje kotłowni. Tel. 692-189-394

• INSTALACJE wod.kan., c.o., gaz; przyłącza gazowe Tel. 507-400-757

Serwisowe

• 602-676-726 AGD-serwis. Naprawa pralek, lodówek Tel. 602-676-726

• KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny. Tel. 502-863-471

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny. Dojazd bezpłatny! Szybko, solidnie, gwarancja. Tel. 32-623-54-18, 691-511-914

• SERWIS - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kuchenek, gwarancja. Junkers, Neckar, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, Dierlich, Beretta, inne Tel. 666-255-068

• SERWIS kotłów gazowych. Tel. 516-333-910

Okolicznościowe

• KATERING okolicznościowy. Obiady domowe dla pracowników fizycznych. Tel. 783-860-197

• KOMPLEKSOWA obsługa wesel i catering; www.jaceknovak.pl Tel. 601-861-673

Rachunkowe

• BILIŃSKI Witold Kancelaria Podatkowa. Spadki, darowizny, inne nabycia; pomoc deklaracji, pisma, ulgi w spłacie. Chrzanów, Aleja Henryka 24. Tel. 603-210-420, 32-623-28-40

Finanse

• POŻYCZKI - szybko z komornikiem; Pośrednik CDF S.C. firmy Matpol Finanse Sp. z o.o. Tel. 32-260-00-33, 516-516-611

Sprzątanie

• CZYSZCZENIE dywanów, tapicerek meblowych. Tel. 694-227-177

• KOMPLEKSOWE sprzątanie biur, mieszkań, domów (też po remoncie) itd. Dobre ceny. Tel. 664-565-653

• PRALNIA dywanów, pranie garderoby, obszywanie, sprzedaż dywanów, czyszczenie tapicerki meblowej - Libiąż (sklep z dywanami). Tel. 664-053-102

• PRANIE dywanów i mebli Tel. 881-020-414

SKŁAD OPAŁU

WĘGIEL

drewno kominkowe
kotły c.o., piaski,
żwir, transport

32-065 Krzeszowice
ul. Kolejowa, Czycza

WIĘCEK

Usługi KONTENEREM

wywóz gruzu i odpadów
remontowo-budowlanych

tel. 12 393 61 44
kom. 606 471 410

P.P.H.U. POLBART

SKUP ZŁOMU

STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH

- OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY
- PŁACIMY GOTÓWKĄ
- WAGA SAMOCHODOWA 60t
- ZAPEWNIAMY TRANSPORT
- ROZBIERAMY KONSTRUKCJE STALOWE

www.polbart.pl

Zapraszamy:

Pn - Pt	7.00 - 18.00
Sob	7.00 - 14.00

Trzebinia, ul.Dworcowa 27

tel. 604 661 978 | tel. 602 860 111

LAPTOPY

PROMOCJA

NOTEBOOK LENOVO 100
WINDOWS 10 - **1199 ZŁ**

LUAN COMPUTERS
TRZEBINIA
ul. Targowa 2
Obok Placu Targowego
POWYŻEJ SKLEPU ROWEROWEGO
Tel. 32 753 4004

PROMOCJA

LENOVO 100- WINDOWS 10

PROCESOR INTEL 2x2,16 GHz,
RAM 4 GB DDR3, DYSK 500 GB, HDMI,
KAMERA, WIFI, EKRAŃ HD LED 15,6"

Marinex

Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543

Kompleksowe roboty budowlane,
wykończeniowe. Tanio, terminowo

Elewacje z docieplaniem styropianowym tynki mineralne i akrylowe

Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

F.H.U. EUROBUD

Docieplenia budynków

Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz
Szybko, solidnie, gwarancja

tel. 600 912 309
32-627-42-46
www.firma-eurobud.pl

MR TRANS

OFERUJE

STAL OD A DO Z

WYROBY HUTNICZE
ARTYKUŁY BUDOWLANE
USŁUGI TRANSPORTOWE

ZAPRASZAMY
OD 7.00 DO 16.00
Trzebinia, ul. Piłsudskiego 103a
(Baza Transgór)

tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95

SKŁAD OPAŁU WĘGLOMAR

Węgiel miał eko-groszek

Realizacja deputatów

501-756-412
32-613-72-73

Lgota, ul. Krótka 4
www.weglomar.pl

Firma WODHURT

oferuje kotły:
♦ **węglowe**
♦ **gazowe**
♦ **elektryczne**

Armatúra sanitarna

Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986

• **SPRZĄTANIE.** Tel. 513-905-984

• **SPRZĄTANIE: domów, mieszkań, biur, gabinetów, poremontowe, mycie okien oraz drobne prace ogrodowe. Zawsze sprzątamy na błysk Tel. 880-719-897, 665-630-660**

Tłumaczenia

• **TŁUMACZ** przysięgły języka niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47. Tel. /fax: 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• **CEMENT**, kamień, żwir, ziemia; wywóz gruzu Tel. 668-340-936

• **JCB** – koparko-ładowarka: wyburzenia, kucie młotem, kompleksowe usługi Tel. 501-066-248

• **KAMIEŃ**, piasek, żwir, ziemia, kontenery - wywóz gruzu, załadunek Tel. 501-066-248

• **KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 668-340-936**

• **KONTENERY** - wywóz gruzu Tel. 505-828-444, 535-061-222

• **MINIKOPARKA** usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• **MINIKOPARKA**, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• **PIASEK**, cement, kamień, żwir, ziemia Tel. 668-340-936

• **PRZEPROWADZKI**, duży kontener, VAT. Tel. 694-961-032

• **PRZEWÓZ** rzeczy - transport do 850kg Tel. 518-706-099

• **STAL** zbrojeniowa, cement. Tel. 668-340-936

• **TANIE** przeprowadzki i inne usługi transportowe. Tel. 602 61 01 01

• **TRANSPORT** - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• **TRANSPORT** - sprzedaż kruszyw 1-30 ton. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• **USŁUGI** minikoparką. Tel. 668-340-936

• **TRANSPORT** – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym Tel. 502-234-093, 888-422-221

• **WYWÓZ** gruzu - kontener Tel. 668-340-936

• **WYWÓZ** gruzu, możliwość załadunku, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• **WYWÓZ nieczystości płynnych. Tel. 535-061-222**

Prawne

• **BEZPŁATNE** porady tylko w każdy 1 wtorek miesiąca 15-16. Kancelaria Prawna Lex Novum: Trzebinia, Jagodowa 2, poniedziałek - piątek 10-18. Tel. 530-369-200, 513-761-029

• **STAROSTWO** Powiatowe w Chrzanowie i Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zapraszają na nieodpłatne porady prawne i obywatelskie. Rejestracja Tel. 32-625-79-64 w godzinach pracy Starostwa.

Inne

• 730-067-038 Profesjonalne mycie ciśnieniowe: kostki, dachów, budynków Tel. 515-646-722

• 730-067-038 Wycinanie, przycinanie drzew i krzewów; zwyżka, rąbanie gałęzi, wywóz odpadów. Tel. 515-646-722

• **BHP**, szkolenia oraz ochrona ppoż. Prowadzenie dokumentacji BHP. Tel. 502-528-628. Email: adambhp@wp.pl

• **DOSTAWA** gazu w butlach. Maxgaz Tel. 694-521-066, 32-711-98-40

• **MULCZER leśny - karczowanie działek. Tel. 667-034-962**

• **OZONOWANIE**, dezynfekcja biur, mieszkań, samochodów. Tel. 720-090-200

• **USŁUGI rębakiem - zrębkowanie gałęzi, wycinka drzew. Tel. 667-034-962**

• **WYKONAMY prace ogrodowe: koszenie trawy, pielęgnacja roślin i drzew, wycinka drzew, likwidacja oraz zaprojektujemy nowy ogród a także posprzątam szych, magazyn, dom i nie tylko. Tel. 668-747-123. Email: Matixxxu@gmail.com**

• **WYNAJEM - toalet przenośnych Tel. 505-828-444, 535-061-222**

• **ZWYŻKA** 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew Tel. 604-424-563, 696-475-972

BAZAR

Sprzedam

• **PIASEK** zakopowy pod fundamenty z transportem. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• **PROMOCYJNA** sprzedaż węgla i drewna kominkowego. Śląski Skład Węglowy, Oddział w Chrzanowie. Tel. 602 61 01 01

• **ZIEMIA.** Tel. 505-828-444, 535-061-222

Kupię

• **KAŻDY** Akordeon Tel. 660-031-024

• **KUPIĘ ciągnik rolniczy stan obojętny. Tel. 696-033-800**

• **SZUKAM** starych motocykli i części (SHL, Junak, WSK itp.) Tel. 787-938-831

OGŁOSZENIA MEDYCZNE

Chirurg

• Lek. Sebastian Mosiej spec.chirurgii ogólnej i onkologicznej. Konsultacje, USG, biopsje, zabiegi ambulatoryjne; ul. Dobczycka 17, 32-500 Chrzanów, małopolskie. Tel. 881-025-724

• Sebastian Borowy - lekarz specjalista chirurgii ogólnej - „Diabet” Centrum Medyczne, Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Dermatolog

• Lek. med. Karolina Englert konsultacje, badanie znamion, drobne zabiegi - sobota, 2 kwietnia. Rejestracja obowiązkowa. Liczba miejsc ograniczona. Tel. 12-283-33-06, CM Alwernia, Z. Gęsikowskiego 16

• Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; pon. i środa 13-19, wtorek i piątek 8-14. Rejestracja pon. i środa 13-19, wtorek i piątek 8-14, czwartek 11-17. Tel. 512 352 683, www.budzicz.pl

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Endokrynolog

• **Bulińska-Głownia** Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16. Tel. 600-812-748, 696-193-169

• **Dr Jacek Szymkowiak** - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Li-biąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18. Tel. 601-439-315

• **Endokrynolog** Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy i jamy brzusznej - Libiąż, Piłsudskiego 14. Czynne piątki i soboty po rejestracji. Tel. 512-354-676

• **Endokrynolog** Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18 Tel. 608-684-091

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

• Lek. med. Krystyna Fic – gastrolog; Chrzanów, Wojska Polskiego 2B, czwartek 15-18. Rejestracja w czwartek 15-18. Tel. 572-356-564

• **Tomasz Kowalik** - gastroenterolog Tel. 662 886 299

Ginekolog

• **Antoni Halemba** – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20 (I p.), poniedziałek, środa, piątek: 16-18, czwartek: 9-10. Rejestracja Tel. 601 400 670

• **Dr n. med. Maciej Bodzek**, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: MSM Clinic - Chrzanów, Świętokrzyska 86 Tel. 32-600-70-60

• **Janusz Gajda** – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Mieszka I 9c, środa: 10-13 po rejestracji telefonicznej i czwartek 15-18; USG ginekologiczne, ciąży, piersi. Wizyty. Tel. 608 718 833

• Lek. med. Dariusz Nowak, specjalista ginekolog-położnik - badania USG. Trzebinia, Mickiewicza 24; wtorek, czwartek. Zapisy Tel. 607 589 868

• Lek. med. Marek Strzyż – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Wyszyńskiego 17, wtorek, czwartek. USG+laser. Zapisy Tel. 535 557 771

Internista

• Lek. med. Inna Mukłanowicz-Kopińska - internista, geriatra, farmakoterapia bólu. Przyjmuje we środy od godziny 15, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. Trzebinia, ul. Św. Stanisława 9 Tel. 515-238-051

Kardiolog

• **Dr n. med. Genowefa Kmieć** – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja. Tel. 601 912 273

• **Dr n. med. Jacek Nowak** - Libiąż, 11 Listopada 11, przyjmuje: wtorki 15-19. Zapisy tel. 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25 przyjmuje: środy od 15.00. Zapisy od pon. do pt. od 10-18. Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, elektronicznie www.vitalis-cardo.pl

• **Dr n.med. Marta Kurdziel**, specjalista kardiolog. Śląskie Centrum Chorób Serca w Zabrzu. Przyjmuje CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419

• **Kardiolog** Ewa Żółkiewicz przyjmuje: Chrzanów, Piłsudskiego 22/2 w poniedziałki po uzgodnieniu telefonicznym Tel. 607 098 765

• **Kardiolog** Izabela Kielbaska - Bołecin, Komornicka 38, czwartki 17-19. Tel. 501-694-499

Laryngolog

• Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9c; poniedziałek, środa i piątek: od 16.00. Rejestracja SMS Tel. 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otorynolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 Tel. 881-025-724

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, śr. 13-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń Tel. 604-233-331

Neurolog

• **Alicja Kieres-Pawlik** specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji Tel. 602 486 011

• **Anna Buczak-Sala** - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów, Tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Gabinet i EEG Trzebinia. Tel. 32-620-02-93

• **Barbara Kosińska**, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B Tel. 511-145-177

• **Halina Stizak-Sołtyk**, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17. Tel. 32-623-21-53

• **Marcin Podhalański**. Neurolog - Diabet, Chrzanów, ul. Kościuszki 18. Poniedziałek, wtorek, czwartek: 8-13. Tel. 515-461-623

Okulista

• **Astygmatyzm, krótkowzroczność, dobór soczewek** – lekarz, optometrysta, optyk – Justyna Wójcik, Jaworzno Sienkiewicza 6 - tel. 32-752-03-04, Chrzanów Dobczycka 10. Tel. 32-623-95-55

• **Dr n. med. Mateusz Nowak** i Lidia Nowak, specjaliści okulistyki – Libiąż, 11 Listopada 11. Zapisy Tel. 880-614-544

• **Ewa Czerniawska** - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: poniedziałek, czwartek 15-18, piątek 9-12. Rejestracja w godz. pracy gabinetu oraz w każdy dzień roboczy w godz. 18-20 Tel. 791-932-912

• Lek. med. Danuta Czepiel – specjalista chorób oczu; Trzebinia, Kościuszki 24 (Zakład Optyczny), poniedziałek: 14-16.30, środa: 10-12 Tel. 32-753-40-55, 666 234 005

OPIEKUJESZ SIĘ OSOBĄ CHORĄ LUB NIEPEŁNOSPRAWNĄ

Oferujemy:

- Wypożyczanie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
- Wózki elektr., podnośniki, schodolazy...
- Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
- Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR

Kontakt: **Specjalistyczne Zaopatrzenie Medyczne F.H. SKRAWMIX** tel. 509 606 661, 32 623 11 31

ROLETY ZEWNĘTRZNE
250 zł/m² brutto

Wewnętrzne osłony okienne gratis!

22 lata tradycji

FACHBUD

Jaworzno
ul. Grunwaldzka 39 (ściśle centrum)

TELEFON
32 616 47 00
601 435 839

ESTETYCZNA GID STOMATOLOGIA

Leczenie implantologiczne
Kosmetyczne uzupełnienia protetyczne
Leczenie kanałowe (mikroskop)
Leczenie ortodontyczne dzieci i dorosłych
Leczenie zachowawcze
Diagnostyka RTG, 3D-CBCT (tomografia komputerowa)
Bezbolesne znieczulenie komputerowe
Sedacja wziewna
Fibryna bogatopłytkowa (szybsza regeneracja tkanek i gojenie po zabiegu)

ul. Grunwaldzka 15 32-500 Chrzanów
tel. (32) 623 99 90
www.estetycznastomatologia.pl

 /EstetycznaStomatologia

• Okomedical Okulista-Optometrysta-Optyk. Leczenie zezu i niedowidzenia - Krzeszowice, ul. Kazimierza Wyki 10. Tel. 577-45-45-40, Email: bok@okomedical.pl

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwinczewska – Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Tel. 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja. Tel. 600-241-416

Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek – specjalista chirurgii ortopedyczno-urazowej - czynne codziennie - Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60 www.wzietek.pl

• Lek. Wojciech Jurek specjalista ortopedia-traumatolog; Małopolski Szpital Ortopedyczno-Rehabilitacyjny (endoprotezy stawów); USG stawów. VITALIS, Trzebinia, Kopernika 25 - czwartki 16-20 - 733-433-494; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice, Legionów Polskich 11 A - pon. i wtorki 16-20. Tel. 795-809-809

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopedia-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garmcarska 10/1. USG ortopedyczne Tel. 607-266-601

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopedia-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice - Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20, tel. 606-902-836; Przychodnia Vitalis, Trzebinia - Kopernika 25, wtorek 15-21 Tel. 733-433-494

• Lek. med. Krzysztof Szlęzak ortopedia - porady + fizykoterapia - Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30; wizyty domowe Tel. 608-623-891, 606-270-799.

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 Tel. 32-754-16-20

Optyk

• Optyk - Optometrysta. Bezplatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis - Trzebinia, Kopernika 25 - środa 13-18. rejestracja: Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

• Lek. Natalia Michna (Pieszczyk) specjalista psychiatra - indywidualnie dopasowana farmakoterapia, terapia wspierająca, spotkania osobiste i videoporady. Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B. Tel. 506 370 502

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 Tel. 662-643-980

• Mgr Jolanta Walczak, specjalista psycholog kliniczny, certyfikowany psychoterapeuta; Chrzanów, al. Henryka 53. Tel. 608-550-878

Reumatolog

• Tadeusz Najbar, specjalista reumatolog, internista - Trzebinia, Szczakowska 9. USG jamy brzusznej, tarczycy, stawów. Leczenie osteoporozy, badania na prawo jazdy. Rejestracja Tel. 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13. Tel. 604-931-923

• Artur Warszawski - stomatolog; Chrzanów, Kadłubek 45, poniedziałek, piątek - 14-20, Olszyny, Koszykarska 3, wtorek, czwartek - 16-19. Tel. 605 077 755

• Bożena Sikora - Chrzanów, Broniewskiego 14/32 Tel. 512-100-713

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ Tel. 12-283-25-88, 505-034-347

• Dr Bożena Stanczykiewicz, lek. stom. Ewa Stanczykiewicz - Chrzanów, Kolonia Szpitalna 2/2, poniedziałek, wtorek: 14-19, środa: 12-18, piątek: 10-20, sobota 9-13. Tel. 32-623-22-23, 602 241 023

• Kubic Stomatologia Libiąż, ul. Paderewskiego 6, czynne: pon.-pt. 15-20. Rejestracja. Tel. 667-249-549

• Lek. stom. Joanna Żuk; Chrzanów, Orkana 21D, poniedziałek - czwartek: 16-19. Rejestracja Tel. 32-623-71-62, 604 208 824

• Lek. stom. Magdalena Kuza - Chrzanów, Kadłubek 45; poniedziałek, czwartek: 12-19, wtorek, środa: 10-15 Tel. 32-623-61-40, 605 222 345

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18. Tel. dom. 32-623-34-25 (12-13), 504 104 944

• Lek. stomatolog Michał Sobolak, ul. Berłowa 2a Chrzanów. Przyjmuje dzieci i dorosłych: środa, sobota, niedziela. Terminy ustalone telefonicznie. Tel. 795-113-238, 32-623-96-96

• PROTOM Dental Chrzanów, Słowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond Tel. 512 750 172

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18, poniedziałek 16-18 i środa 16-18. Tel. 32-627-12-17

Urolog

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) Tel. 606-974-633

• Lek. med. Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, poniedziałek i środa: 16-18. USG układu moczowego. Tel. 32-624-03-03 (8-16) Szczegóły: www.urologchrzanow.pl

Pracownia USG

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: USG brzucha, ortopedyczne, naczyń - czynne codziennie - Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60,

• Dr n. med. Wacław Komarów, specjalista radiodiagnostyki, internista. Chrzanów, Słowackiego 13, wtorek: 16-17. USG (doppler), opisy zdjęć, biopsje; badania okresowe. Tel. 32-754-02-23, 501-389-177

• Lek. Sebastian Mosiej, specjalista chirurgii onkologicznej. USG piersi, tarczycy, biopsje cienko i gruboigłowe. Chrzanów, ul. Dobczycka 17. Tel. 881-025-724

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki. Zapraszam do nowego gabinetu USG - Piła Kościelecka, ul. Chrzanowska 37. Zapisy Tel. 666 234 007

• Lek. med. Wojciech Bartman – pediatra, specjalista medycyny ogólnej. Chrzanów, M. Dąbrowskiej 8, poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek: 18.00-19.00. USG dzieci i dorosłych. Tel. 601-227-949

• Specjalistyczny Gabinet USG lek. med. Władysław Kostka – radiodiagnosta; Chrzanów, Sokoła 10, wtorek: 16-17.30, czwartek: 9-11. USG - jamy brzusznej, tarczycy, piersi, ślinianki, moszny. Tel. 602 715 943

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyki Dentystycznej Jacek Buliński; Chrzanów, Konopnickiej 1A, czynna poniedziałek-piątek Tel. 32-754-16-28, 601 496 677

• Pracownia Protetyki Dentystycznej. Ekspresowe naprawy; Trzebinia, Kościuszki 50 (Inkubator) Tel. 605-328-621

Pracownia RTG

• RENTGEN cyfrowy: kości, stawy, klatka piersiowa, Artroskop. Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

• RENTGEN stomatologiczny - Libiąż, Paderewskiego 6. Rejestracja Tel. 697-780-917

Rehabilitacja ruchowa

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: pełny zakres, wkładki ortopedyczne ICB - czynne codziennie - Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60, www.wzietek.pl

• D. Fryc Fizykoterapia Chrzanów, Mieszka I 9a. Magnetron, ARTROMOT kolano - wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa. (PZU ŻYCIE) Tel. 880 496 299

• Lek. med. Urszula Palka-Bartosinińska chirurg, specjalista rehabilitacji przyjmuje w Artroskop, Trzebinia, Głowackiego 32, środy 16.00-20.00. Rejestracja Tel. 32-223-61-77

• RehOrt Stander ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup, stawy, mięśnie Tel. 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

Opieka medyczna

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka - Ewa Drożdż Tel. 605-519-737

Przychodnia weterynaryjna

• KOŚCIELEC - Przychodnia Weterynaryjna - Chrzanów, Parkowa 2. Poniedziałek-Piątek 14.00-19.00, sobota 9.00-14.00. Tel. 32-307-10-80, 604-671-781

• PRZYCHODNIA Weterynaryjna Na Mydlanej – Chrzanów, Mydlana 51; poniedziałek-piątek: 8-20, sobota: 9-14, niedziela: 9-11. Tel. 32-623-39-50 www.namydlanej.pl

Sklepy medyczne

• MED-JUS Sklep Medyczny Umowa z NFZ- Trzebinia, Piłsudskiego 3A; Wypożyczanie łóżek i koncentratorów tlenu Tel. 32-611-02-07, 501 207 791

Gabinet Stomatologiczny lek. stom. Magdalena Kuza Chrzanów, ul. Kadłubek 45

- Stomatologia zachowawcza
- Endodoncja – mikroskop, RVG
 - usuwanie złamanych narzędzi
 - zamykanie perforacji
 - trudne przypadki leczenia kanałowego (kanały wąskie, zakrzywione, niedrożne)
- Stomatologia estetyczna i profilaktyka
- Protetyka
- Medycyna estetyczna
- **ORTODONCJA**

Gabinet czynny: pon.-pt. 10.00-19.00
Rej. tel. 32-623-61-40 lub w gabinecie

W ZWIĄZKU Z OTWARCIEM
LABORATORIUM ANALITYCZNEGO
NZOZ Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia
zaprasza swoich Pacjentów na akcję **"PROFILAKTYKA BIAŁACZKI"** w ramach której wykonujemy
BEZPŁATNE BADANIE
MORFOLOGII Z ROZMAZEM
szczegóły w Rejestracji przychodni:
ul.J.Gołąba 1 w Babicach
ul.M.J.Piłsudskiego 226 w Zagórz
ul.Św.Floriana 15 w Mętowie
ul.Wspólna 6 w Psarach
SERDECZNIE ZAPRASZAMY

Rentgen stomatologiczny
CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
Libiąż, ul. Słowackiego 3a
tel. 32 627 55 22
PEŁNY ZAKRES USŁUG

- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- STOMATOLOGIA ESTETYCZNA – WYBIELANIE ZĘBÓW
- PROTETYKA
- PERIODONTOLOGIA
- CHIRURGIA
- PROFILAKTYKA PRZECIWPŁOCHNICZA
- RTG

Czynne pn.-pt. w godz. 9.00-19.00, sob. 10.00-15.00 Rejestracja telefoniczna lub w gabinecie



ZAPRASZAMY DO

PRYWATNEGO GABINETU OKULISTYCZNEGO

W NASZEJ PLACÓWCE PRZYJMUJE
LEK. MED. SPEC. OKULISTA
KATARZYNA DYGDOŃ-NIECHWIEJ

DYSPONUJEMY WYSOKIEJ
JAKOŚCI SPRZĘTEM

W GABINECIE ZNAJDUJE SIĘ PERYMETR
WYKONUJEMY BADANIE OCT OKA
DO PAŃSTWA DYSPOZYCJI JEST RÓWNIEŻ
SALON OPTYCZNY Z PROFESJONALNYM
DOBOREM OKULARÓW

+48 789 368 752



Hormann
Bramy Drzwi Napędy
HORMANN PROMOCJA
Bramy garażowe segmentowe
w cenie z 2021 roku
do końca marca
tylko w **TAMO**
Chrzanów - Kąty

Garażowa brama segmentowa LPU 42
PROMOCJA
Więcej informacji o produktach:
autoryzowany partner
TAMO
ul. Polna 32, Chrzanów - Kąty
tel. 601 418 353
www.tamo.com.pl

W naszym ogrodzie

Róże są z ludźmi od zawsze

Róże są o dziesiątki milionów lat starsze od człowieka. Towarzyszyły wszystkim znanym nam cywilizacjom. Pachniały na dworach, zakwitały w sztuce, reperowały zdrowie. Zachwycały, symbolizowały szczęście i cierpienie, leczyły... Wciąż zdobią nasze ogrody. Tylko jak o nie odpowiednio zadbać?

Z tym wiekiem róż nie ma żadnej przesady, jeśli wierzyć badaniom paleobiologów, że pojawiły się na Ziemi 40 mln lat temu. Tymczasem historia ludzkości liczy 2,5 mln lat.

ROSARIUM

Jeśli cofniemy się 5 tysięcy lat wstecz, to już wtedy róże hodowano w Mezopotamii i, oczywiście, w Chinach. W Egipcie faraonów były poświęcone Izydzie – bogini płodności, a w antycznej Grecji – Afrodycie, bogini miłości.

A skąd się wzięła nazwa różaniec? Właśnie od wieńca róż, którym jeszcze w średniowieczu ozdabiano statuy Matki Boskiej. To łacińskie *rosarium* zostało doprowadzone do perfekcji w ogrodach barokowych, charakteryzujących się tak różnorodną mozaiką form, jak nigdy wcześniej ani później. W tym miejscu osoby zainteresowane historią odsyłam do wybitnej książki Gerarda Ciołka „Ogrody polskie”.

NIE MA RÓŻY BEZ CIĘCIA

Pamiętając o różowych różach z obrazu Vincenta van Gogha, wróćmy jednak do teraźniejszości i do naszych ogródków.

Jeszcze przed zimą łodygi róż zasadniczo powinny być skrócone o połowę. Jeśli tego nie zrobiliśmy, to teraz, w marcu, proponuję je przyciąć dość krótko.

Oczywiście, będziemy z niecierpliwością czekać, aż rozkwitną pierwsze pąki. W przypadku uprawy róż podstawowa zasada jest taka, że kwiaty należy koniecznie przycinać po przekwitnięciu. Jeśli tego nie będziemy robić, to po prostu zmarnieją.

TRZY SPOSOBY PRZYCINANIA RÓŻ I ICH EFEKTY:

1. Tniemy zaraz pod przekwitłym pąkiem. Wtedy dość szybko powinny pojawić się na wierzchołku nowe pędy i szybko zakwitnąć, ale będą słabe.
2. Tniemy w połowie długości łodygi. Nowe pędy będą mocniejsze, dłuższe, jednak na kolejne kwitnienie zaczekamy trochę dłużej.
3. Tniemy jakieś trzy czwarte długości łodygi. Wówczas roślina wypuści nowe pędy od samego dołu, dobrze się rozkrzewi. Zakwitną najpóźniej, ale będą najmocniejsze, a cała róża ładnie się zageęci.

Jaką metodę wybierzeć, zależy od Was. Gdy jednak róże będą już w drugim stadium kwitnienia, czyli w okolicach sierpnia, zaleca się cięcie bardzo krótkie, zaraz pod przekwitłym pąkiem, żeby z trzecim kwitnieniem zdążyć jeszcze na przełomie września i października.

SADZENIE RÓŻ

W sklepach, m.in. w marketach, pojawiły się już sadzonki róż. Małe, ale też niedrogie, bo za 9-10 zł. Z wkopywaniem do gruntu poczekalbym jeszcze trochę, bo z własnego doświadczenia wiem, że niektóre mogą się nie przyjąć, ponieważ przemarzają. Druga sprawa to cena. Czy warto kupować róże za 9 zł. Też miałem takie wątpliwości, więc sprawdziłem. Większość przyjęła się i, o dziwo, zaskoczyła bardzo ładnymi i trwałymi kwiatami. A zatem do dzieła!

Łukasz Dulowski



Róże podczas drugiego, wakacyjnego kwitnienia

Paszportowy niezbędnik

Planując wyjazd poza granice Unii Europejskiej, trzeba zaopatrzyć się w paszport, bez którego nie wjedziemy do Egiptu, Turcji czy Wielkiej Brytanii. Oto co jest niezbędne, by złożyć wniosek o ten dokument.

Wniosek o wydanie paszportu możemy złożyć osobiście w dowolnym punkcie paszportowym w kraju. Nie ma w tym wypadku rejonizacji ze względu na miejsce zamieszkania. Przykładowo więc mieszkaniec powiatu chrzanowskiego może to zrobić w Krakowie, Oświęcimiu czy Gdańsku.

W przypadku punktu znajdującego się w Starostwie Powiatowym w Chrzanowie nie ma systemu umożliwiającego wcześniejsze zapisy przez internet na konkretną godzinę.

Internetowa rezerwacja przyjęć w sprawach paszportowych możliwa jest natomiast w Oddziale Paszportowym w Krakowie. Jak sprawdziliśmy, najbliższy możliwy termin to wrzesień tego roku.

Wniosek składa osoba, która chce dostać paszport. W przypadku dziecka przy

składaniu wniosku muszą być obecni oboje rodzice lub opiekuni prawni. Dziecko w wieku do 5 lat nie musi być obecne przy składaniu wniosku.

Ubiegając się o dokument należy do punktu paszportowego dostarczyć:

- **Wypełniony wniosek o wydanie paszportu** - dostaniemy go w punkcie paszportowym. Nie należy drukować plików, które są dostępne w internecie;
- **jedno kolorowe zdjęcie** - musi być aktualne, wykonane nie wcześniej niż 6 miesięcy przed złożeniem wniosku. Można je zrobić u fotografa lub samodzielnie. Jeśli wykonujemy je sami, musimy pamiętać, że musi być wydrukowane na papierze. Format zdjęcia to 35 mm na 45 mm (szerokość na wysokość). Ma być wykonane na jednolitym jasnym tle, z równomiernym oświetleniem, mającą dobrą ostrość oraz odwzorowującą naturalny kolor skóry, obejmującą widzialny od wierzchołka głowy do górnej części barków, tak aby twarz zajmowała 70-80 proc. fotografii, pokazując wyraźnie oczy, zwłaszcza zrenice, z widocznymi brwiami, przedstawiającą osobę w pozycji frontal-

nej, z zachowaniem symetrii w pionie, bez nakrycia głowy i okularów z ciemnymi szklami, patrzącą na wprost z otwartymi oczami nieprześloniętymi włosami, z naturalnym wyrazem twarzy i zamkniętymi ustami;

- **dowód opłaty za paszport** - opłata wynosi 140 zł, jeśli nie mamy żadnej zniżki lub ulgi. Połowę kwoty, czyli 70 zł zapłacą: uczniowie albo studenci, emeryci, renciści, osoby z niepełnosprawnością, osoby utrzymywane przez małżonka, który jest emerytem, rencistą albo osobą z niepełnosprawnością, osoby przebywające w domu pomocy społecznej albo w zakładzie opiekuńczym, osoby otrzymujące zasiłek stały z pomocy społecznej, kombatan ci albo ofiary represji wojennych i okresu powojennego.

Z ulgi 75 proc. mogą skorzystać i zapłacić tym samym 35 zł osoby, które nie skończyły 26 lat, nadal się uczą i są dzieckiem z rodziny wielodzietnej (mają ogólnopolską Kartę Dużej Rodziny) oraz dzieci z niepełnosprawnością z rodziny wielodzietnej (mające ogólnopolską Kartę Dużej Rodziny).

Za wydanie paszportu nie zapłacą: osoby powyżej 70. roku życia, osoby prze-

bywające w domu pomocy społecznej albo w zakładzie opiekuńczym, a wyjazd za granicę jest związany z twoim długotrwałym leczeniem albo operacją, osoby dostające zasiłek stały z pomocy społecznej, a wyjazd za granicę jest związany z twoim długotrwałym leczeniem albo operacją, osoby, których paszport ma wadę techniczną (na przykład nie można odczytać danych z mikroprocesora), żołnierze wyznaczeni do pełnienia służby poza granicami państwa (nie dotyczy to żołnierzy zawodowych). Korzystając z ulgi albo całkowitego zwolnienia z opłaty musimy dostarczyć dokument potwierdzający takie prawo;

- **ważny paszport którego obecnie używamy.** Jeśli nie mamy ważnego paszportu, to aktualny dowód osobisty;

- **skrótowy lub pełny odpis polskiego aktu małżeństwa, jeśli nazwisko zostało zmienione po ślubie za granicą.**

Na paszport trzeba czekać około 30 dni od złożenia wniosku. W szczególnych sytuacjach termin może się jednak wydłużyć.

Więcej informacji znajdziesz na stronie internetowej www.gov.pl.

Oprac. MK

Pyszny pasztet z tuńczyka



To nie jest przepis na tradycyjny pasztet. Jednak smakuje znakomicie i ma dodatkowy atut - jest prosty w wykonaniu.

Składniki:

- 100 g tuńczyka w oleju lub sosie własnym
- 100 g masła
- 2 fileciki anchois
- sok z połowy cytryny
- szczypta ostrej papryki w proszku
- świeżo mielony pieprz czarny
- sól

Wykonanie:

Odcedzamy tuńczyka i dodajemy do masła. Miksujemy na jednolitą masę. Dodajemy sok z cytryny, paprykę, sól i pieprz. Miksujemy i schładzamy. Paszтет podajemy z pieczywem i jajkami ugotowanymi na twardo.

(AF)

Nie odkładajmy trudnych spraw na później

- Rzeczy przyjemne robimy od razu. Ale obowiązki nudne lub trudne - zwykle odkładamy na później. Warto temu przeciwdziałać - mówi dr nauk ekonomicznych Iwona Burka, wykładowczyni w Górnośląskiej Wyższej Szkole Handlowej w rozmowie z Agnieszką Filipowicz.

Agnieszka Filipowicz: Czyba każdy z nas słyszał przynajmniej raz w życiu: ucz się i pracuj systematycznie, a nie będziesz mieć zaległości. Czy rzeczywiście warto żyć w takiej samodyscyplinie?

Iwona Burka: Warto. Założmy, że przygotowujemy się do egzaminów. Jeżeli przez cały czas, zgodnie z zasadami efektywnego uczenia się, po każdym zajęciach opracowuję zdobytą wiedzę, zadaję do niej pytania, odnoszę do kontekstów itd., to do egzaminu podchodzę potem ze spokojem. Natomiast jeżeli nie uczyłam się systematycznie i - mówiąc kolokwialnie - zakuwam na ostatnią chwilę, to jestem zestresowana. Wchodzę na egzamin i pobudza się moje ciało migdałowate. A jak ono się pobudzi, to spowalnia lub zatrzymuje inne funkcje mózgu, w tym między innymi racjonalne i twórcze myślenie, ogranicza lub blokuje dostęp do kory mózgowej.

Dlaczego?

- Taka reakcja ma sens. Jeżeli jesteśmy w niebezpieczeństwie, nie jest dla nas istotne trawienie, myślenie, analizowanie, tylko szybka reakcja i sporo energii, żeby ratować życie, to tzw. reakcja „walki lub ucieczki”. Tyle, że dzisiaj reakcja ta jest aktywowana w związku z innymi zagrożeniami, niż kiedyś. Na przykład w dniu egzaminu, który jest dla nas niewątpliwie sytuacją stresującą. A jeżeli nie przygotowaliśmy się do niego starannie, systematycznie, to tym bardziej jest silnym stresorem.

Proszę wyjaśnić, co to jest i jak działa owo ciało migdałowate.

- Ludzki mózg składa się z trzech części. Jedną część to pień mózgu, tzw. „mózg gądzki”, faktycznie podobny do gada. Ta część mózgu wywodziła się najwcześniej. Odpowiada ona przede wszystkim za podtrzymywanie wszystkich czynności życiowych. Przecież, i na szczęście, nie musimy nieustannie myśleć: „serce bij, serce bij, serce bij”. To się dzieje samoczynnie.

Druga część mózgu?

- To to tzw. „mózg ssaczy”, czyli układ limbiczny, który jest

związany z dążeniem do uzyskania nagród, z przyjemnością i z zaspokajaniem potrzeb, zarządza reakcją „walki lub ucieczki”. No i kora mózgowa. To dzięki niej zbudowaliśmy całą cywilizację. Jej zawdzięczamy naukę i sztukę.

A gdzie jest to ciało migdałowate?

- Właśnie w układzie limbicznym, gdzie toczy się „walka” z emocjami. Ciało migdałowate lubi to co jest dla nas bezpieczne, co jest znane. Jeżeli zwierzę niebezpieczeństwo przed egzaminem, to już po nas. Blokuje dopływ tlenu i glukozy do kory mózgowej, a bez tego nie jesteśmy w stanie racjonalnie myśleć. W przeszłości ratowało nam to życie, bo gdy na przykład człowiek trafia na lwa, to mózg w mgnieniu oka analizuje, czy jestem w stanie z nim wygrać, czy lepiej zabrać nogi za pas. To dzieje się poza naszą sferą świadomości.

Czyli egzamin albo klasówka w szkole to taki lew, na które reaguje ciało migdałowate.

- Dzisiaj lwem może być egzamin, decyzja o wprowadzeniu radykalnych zmian, na przykład diety czy ćwiczeń fizycznych, postanowienie zmiany pracy, i wtedy ciało migdałowate sabotuje nasze zamiary. Lwem może też być brak zasięgu, ikona ładowania się aplikacji, czyli zbyt długo kręcące się na ekranie kółeczko.

A nie jest tak, że niektórych ludzi stres jednak mobilizuje do działania?

- Owszem, niektórych. Ale są w mniejszości. Niektórzy ludzie są w stanie przekształcić lęk w ekscytację. Zdecydowana większość ludzi jednak w stresie się blokuje.

A zatem warto uczyć się i pracować systematycznie, aby ciało migdałowate w takich sytuacjach nie odcięło nam dostępu do kory mózgowej...

- Tego właśnie uczę moich studentów. Jak pracować systematycznie, jak korzystać z małych kroków Kaizen. Na pierwszych zajęciach często krótko tłumaczę im, na czym polega skuteczne uczenie się.

Zapewne wspomina pani wtedy o zjawisku prokrastynacji, czyli odwlekania, odkładania obowiązków na później...

- Ależ oczywiście. Prokrastynacja to typowa studencka choroba. I jest mocno związana z tzw. prawem Parkinsona.

Czyli?

- Otóż jeżeli zaplanujemy sobie realizację jakiegoś zadania na dany okres czasu, to zgodnie z tym prawem wykonanie tego zadania zajmie nam tyle czasu lub więcej, co zaplanowaliśmy. Nigdy mniej.



Iwona Burka jest doktorem nauk ekonomicznych, wieloletnim praktykiem w zakresie wdrażania i optymalizowania systemów zarządzania w organizacjach, wykładowcą akademickim, badaczem, trenerem biznesu i doradcą.

Prokrastynacja

(odkładanie czynności i planów na potem) często bywa porównywana z lenistwem. Niesłusznie. Człowiek leniwy nie ma wyrzutów sumienia. Czuje się z tym dobrze i czasem w końcu coś robi. Zupełnie inaczej jest z osobą zmagającą się z prokrastynacją - ma wyrzuty sumienia, męczy się ze swoim stanem i cierpi z tego powodu.

Dlaczego?

Bo prokrastynujemy, czyli odwlekamy. Rzeczy przyjemne zrobimy od razu, to jasne. Ale obowiązki mniej przyjemnie, trudne - zwykle odkładamy na później.

A więc im więcej mamy czasu na wykonanie jakiejś czynności, dłużej ją wykonujemy?

- Mniej więcej tak to wygląda, ale możemy temu przeciwdziałać.

Jak?

- Angażować się w działanie, wprowadzić zasadę małych kroków, planować, definiować cele, zarządzać aktywnościami, obmyślać ulepszenia i proponować rozwiązania sprzyjające uzyskiwaniu lepszej produktywności. Innymi słowy korzystać z myślenia produktywnego.

A jak pani się mobilizuje?

- Gdy mam do wykonania jakieś trudne albo niezbyt lubiane zadanie, tak jak większość z nas - cały czas o nim myślę. Kładę się spać, a z tyłu głowy mam myśl - tego zadania jeszcze nie wykonałam. Wstaję rano - i znów o tym myślę. Efekt jest taki, że spada moja produktywność, bo gorzej mi się skoncentrować na pracy. Więc przyjmuję taką metodę - wyobrażam sobie, jak będę się czuła, gdy już wykonam to trudne zadanie. Jak będzie fajnie, przyjemnie, jak będę dobrze się czuła, że mam to za sobą. To mi pomaga. Staram się też dostrzegać, we wszystkim

co robię, pozytywne strony, wartość. Umiejętność dostrzegania tego, co dobre i wartościowe motywuje najbardziej.

Każdemu taka motywacja pomoże?

- Każdy z nas jest inny. Jak powiedział Peter F. Drucker „Sukces przypada w udziale tym, którzy dobrze znają samych siebie, swoje mocne strony, system wartości oraz metody i styl pracy”. Najważniejsze więc, by najpierw dobrze poznać siebie. A potem skutecznie i systematycznie się motywować. Pozwolić, aby nasz układ nagrody w mózgu zadziałał i na przykład poczuć, jak odbieramy gratulacje za wykonanie trudnej pracy, którą odraczaliśmy. Uwolnimy dopaminę, która wpływa na pamięć, uwagę, nastrój. Pozwólmy też zadziałać wyobraźni. Wyobraźmy sobie na przykład, że właśnie wpłynął na konto podatek, zwrócony w związku z wypełnioną deklaracją podatkową - a tak nie chciało nam się jej wypełniać. Warto też większe zadania dzielić na mniejsze jednostki i planować ich wykonanie odrębnie. Jeżeli kusi nas coś innego niż planowane do zrealizowania zadanie, sprawnie, żeby to coś było dla nas nagrodą podczas przerwy w pracy. Zadania trudne zrobimy na początku, poczujemy ulgę. Pozbądźmy się też rozpraszaczy, mam tu na myśli szczególnie smartfony. No i przede wszystkim nie obrzydzajmy sobie pracy!



**FASADY ALU i SZKLANE
OKNA PCV i ALUMINIUM
DRZWI OGNIODPORNE
OGRODY ZIMOWE
BRAMY, ROLETY**
nowmar.pl
tel. 665 15 15 15



Trzebinia, Słowackiego 31A

OGŁOSZENIE

Zarząd Powszechnej Spółdzielni Mieszkaniowej w Chrzanowie, ul. Kardynała Wyszyńskiego 17 ogłasza przetarg nieograniczony na ustalenie pierwszeństwa do zawarcia umowy o ustanowienie i przeniesienie prawa odrębnej własności dla lokalu mieszkalnego położonego:

Chrzanów Ul. Witosa 3/18 – o pow. użytkowej 48,48 m2 (2 pokoje, kuchnia, przedpokój, łazienka, wc, II piętro)

Przetarg odbędzie się w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kardynała Wyszyńskiego 17 w Chrzanowie w dniu 27.04.2022 r. o godz. 13.00

Osoba przystępująca do przetargu powinna wnieść na rachunek bankowy Spółdzielni nr **98 1020 2384 0000 9402 0008 7783** w terminie **do dnia 21.04.2022 r.** wadium w wysokości **5 000,00 zł.** Za datę wpłaty uważać się będzie datę wpływu pieniędzy na rachunek bankowy Spółdzielni.

Przetarg odbędzie się w formie przetargu ustnego (licytacji). W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, które wpłaciły wadium.

W przypadku reprezentowania osoby fizycznej przez pełnomocnika należy przedłożyć pełnomocnictwo w formie aktu notarialnego. Pełnomocnictwo powinno zawierać umocowanie do zaciągnięcia zobowiązania do odpłatnego nabycia prawa odrębnej własności lokalu mieszkalnego i zapłaty ceny bez ograniczenia kwotowego lub w wysokości nie niższej niż cena wywoławcza oraz oferowana cena nabycia.

W przypadku osób fizycznych pozostających w związku małżeńskim obowiązane są one uczestniczyć w przetargu wspólnie bądź przedłożyć pełnomocnictwo drugiego małżonka w formie aktu notarialnego zawierającego zgodę na zaciągnięcie zobowiązania do odpłatnego nabycia prawa odrębnej własności lokalu mieszkalnego i zapłaty ceny bez ograniczenia kwotowego lub w wysokości nie niższej niż cena wywoławcza oraz oferowana cena nabycia. W przypadku nabywania prawa odrębnej własności lokalu mieszkalnego do majątku osobistego osoba przystępująca do przetargu obowiązana jest złożyć stosowne oświadczenie swoje i małżonka na piśmie bądź przedłożyć dokument potwierdzający istnienie między małżonkami rozdzielności majątkowej. W przypadku niepozostawania w związku małżeńskim – pisemne oświadczenie, iż osoba przystępująca do przetargu nie pozostaje w związku małżeńskim.

Osoby prawne winny przedłożyć aktualny odpis lub wydruk z właściwego rejestru, w którym ujawnieniu podlega sposób reprezentacji. W przypadku reprezentowania osoby prawnej przez pełnomocnika należy przedłożyć pełnomocnictwo w formie aktu notarialnego. Pełnomocnictwo powinno zawierać umocowanie do zaciągnięcia zobowiązania do odpłatnego nabycia prawa odrębnej własności lokalu mieszkalnego i zapłaty ceny bez ograniczenia kwotowego lub w wysokości nie niższej niż cena wywoławcza oraz oferowana cena nabycia. Nadto w przypadku osób prawnych należy złożyć odpis umowy/statutu osoby prawnej oraz uchwały organów osoby prawnej wymagane przez obowiązujące przepisy prawa dla nabycia przez osobę prawną nieruchomości i zaciągnięcia przez osobę prawną zobowiązań.

W przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą należy przedłożyć aktualny wydruk z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej.

W przypadku gdy przystępującym do przetargu jest spółka cywilna należy przedłożyć aktualną umowę spółki cywilnej wraz z aktualnymi wydrukami z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej dotyczącymi jej wspólników, względnie wraz z uchwałą wspólników spółki cywilnej wymaganą przez obowiązujące przepisy prawa/umowę spółki cywilnej dla nabycia nieruchomości i zaciągnięcia zobowiązań.

Przedmiotem przetargu jest ustalenie najwyższej rynkowej wartości lokalu oraz osoby z którą zostanie zawarta umowa o ustanowienie i przeniesienie odrębnej własności lokalu.

Za wygrywającego uważa się tego uczestnika, który zaoferuje najwyższą cenę.

Cena wywoławcza wynosi: 214 700,00 zł

Osoba wygrywająca przetarg nabywa prawo pierwszeństwa zawarcia umowy o ustanowienie i przeniesienie prawa odrębnej własności dla lokalu mieszkalnego i wnosi wylicytowaną wartość lokalu. Ponadto osobę tą obciążają: wynagrodzenie notariusza za ogół czynności notarialnych dokonanych przy zawieraniu umowy oraz koszty sądowe w postępowaniu wieczysto-księgowym.

Spółdzielnia dokonuje zwrotu wadium z chwilą:

- zakończenia postępowania przetargowego wszystkim uczestnikom licytacji, oprócz wygrywającego,
- wycofania chęci uczestnictwa w przetargu, jeżeli nastąpiło to przed licytacją,
- odwołania przetargu.

Przystępujący do przetargu traci wadium, jeżeli w terminie 10 dni od daty wygrania przetargu nie ureguluje wylicytowanej wartości lokalu.

Wadium jest zaliczane na poczet wylicytowanej wartości lokalu i nie podlega zwrotowi.

Regulamin wynajmu lokali mieszkalnych oraz przeprowadzania przetargu na pierwszeństwo ustanowienia tytułu prawnego do lokalu w Powszechnej Spółdzielni Mieszkaniowej w Chrzanowie jest do wglądu w siedzibie Spółdzielni.

Mieszkanie udostępnione zostanie w celu oględzin w dniach 11 i 12.04.2022 r. w godz. od 12.00 do 14.00 oraz 21.04.2022 r. w godzinach od 12.00 do 13.00.

Dodatkowe informacje można uzyskać telefonicznie pod numerem 32 623 8447 wew. 26.

Zarząd Powszechnej Spółdzielni Mieszkaniowej w Chrzanowie zastrzega sobie prawo odwołania przetargów ze względu na ustanowienie określonych ograniczeń, nakazów i zakazów w związku z wystąpieniem stanu epidemii na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej.

Chrzanów, dn. 15.03.2022 r.

Zarząd PSM w Chrzanowie

KSIĄŻKA

Planeta Piolun

Masz już dość obrazu wojny, a chcesz poznać i zrozumieć sąsiadów z Ukrainy? Jeśli tak, to najnowsze dzieło Oksany Zabużko jest dla Ciebie.

To książka, która pozwala usłyszeć i zobaczyć Ukrainę. Poznać jej ducha, jeśli coś takiego jak duch narodu istnieje. Autorka „Planety Piolun” Oksana Zabużko to jeden z najsilniejszych głosów literackich współczesnej Ukrainy.

Wojna, która 24 lutego rozlała się na całą jej ojczyznę, zastała ją w Polsce, gdzie przyjechała promować swoją książkę. „Planeta Piolun” ukazała się bowiem na naszym rynku 23 lutego.

Oksana Zabużko jest bezkompromisowa, co mogliśmy zauważyć 8 marca podczas jej przemówienia w Parlamencie Europejskim. Data nie była przypadkowa, a Zabużko mówiła m.in. o sile ukraińskich kobiet. Jej bezkompromisowość dostrzegamy też podczas lektury „Planety Piolun”. Kolejny raz podkreśla w niej odrębność Ukrainy od Rosji i wskazuje niezwykle silną np. poprzez postać niedocenianej malarki Kateryny Bilokur, której pracami zachwycił się Pablo Picasso.

„Planeta Piolun” to zbiór niezwykle ciekawych esejów, w których autorka przygląda się Ukrainie i podejmuje dialog z innymi kulturami, ale zabiera nas też w podróż po filmach czy literaturze, które na nią wpłynęły. Gorąco polecam wszystkim, którzy chcieliby zrozumieć obecną postawę Ukraińców.

Tadeusz Jachnicki



MUZYKA

Wojna nie daje o sobie zapomnieć

Gdy trwa wojna za naszą wschodnią granicą, w Ukrainie, gdzie Rosjanie zabijają również kobiety i dzieci, płyta irlandzkiego zespołu U2, zatytułowana „War”, znów poraża ze zdwojoną siłą.

Krążek ujrzał światło dzienne w 1983 r. i był uważany za bardzo polityczny, pokazujący różne aspekty walk zbrojnych i ogólnie – przemocy. Weźmy np. znaną piosenkę „Sunday Bloody Sunday” („Niedziela, krwawa niedziela”), nawiązującą do tragicznych wydarzeń w Derry w Irlandii Północnej w 1972 r. Wówczas brytyjscy żołnierze zabili na miejscu 13 uczestników pokojowego marszu protestacyjnego. Wokalista Bono śpiewa: „Potłuczone butelki pod dziecięcymi stopami, ciała rozrzucone w ślepym zaulku, ale ja nie dam posłuchu nawoływaniom do walki, które przypierają mnie plecami do muru”. Inny song z tego albumu „New Year’s Day” i poruszający tekst: „Pod krwawym niebem zebrał się czarno-biały tłum. Spleli dłonie, wszyscy równi. Tytuły w gazetach mówią: to prawda, to prawda, pokonamy ich, choć podzieleni, zdołamy się zjednoczyć”.

Przekaz z płyty „War” jakże sugestywnie przywołuje na myśl to wszystko, co dzieje się aktualnie w płonącej, ale też dzielnie broniącej się Ukrainie. Niestety, wojna nie daje o sobie zapomnieć.

Łukasz Dulowski



FILM

To nie wypanda

Dowód na to, że w Ameryce nawet scenarzyści filmów animowanych korzystają z metod psychoanalizy. Ten film to bajka, a jednocześnie studium osobowości dojrzewającej nastolatki.

Meilin jest 13-letnią kujonką, uczniem-wzorem zapatrzonym w matkę i starającą się spełnić wszystkie jej oczekiwania. Ale ma jeden sekret. Wraz z koleżankami bandy o wyjeździe na koncert grupy boys bandowej. Jednak gdy w Meilin zaczynają bużować hormony, okaże się, że dziewczynka nagle zamienia się w wielką pandę rudą. Pandę, która rozrabia, sieje спустoszenie, radość i postrach i w przeciwieństwie do Meilin nie ma żadnych problemów emocjonalnych.

Odkąd Pixar połączył się z Disneyem, jego animacje nieco straciły na oryginalności. W zamian stały się bardziej czytelne i pop-kulturowe. W skrócie rzecz ujmując Pixar daje tu szaleństwo i anarchizujący humor, zaś Disney dba o poprawność i właściwe zrozumienie przez wszystkie grupy wiekowe.

Przesłanie „To nie wypanda” jest czytelne – to film o tym, że każdy z nas nosi w sobie bestię, którą odkrywa podczas dojrzewania, a potem przez całe życie musi się nauczyć mniej lub bardziej oswoić. Ale nie może o niej zapomnieć lub jej wyprzeć, bo dopiero wtedy zaczynają się potężne kłopoty...

Tomasz Jurkiewicz



KRZYŻÓWKA

Cząstka z ogniska	Heidi, modelka	Pazura, ale nie Cezary	Pokrywa chroniąca silnik Pikachu z jap. kreskówki	6	Kraj w Himalajach	Odruchowe działanie	Gdy ustanie ból	Ruch wału korbowego	Wystawa sztuki										
			Tkanina podobna do płótna		Kopie podziemne korytarze	2	Pokład węgla, gazu	Jest nim wadium											
Komputer jak walizka			Bogato zdobiony powóz		Bałtycka wyspa Buty na Rysy		7	Liczone ze wzoru $P = \pi r^2$	Kraży po orbicie										
8			4				Języczek w broni palnej		13										
Niezwykle piękna rzecz				19			Czeka na kupca												
Gdy w wakacje pada i pada		Likier do czarnej kawy	Żona Flint-stone'a		Czulek pierścienicy	3	Głęboki uraz psychiczny		5										
Imieniczka Peszki	Świerk					Złoto Dawna moda			Odgłos szybkich kroków										
Krewna jeżyny							Cisza - spokój, hałas - ?		Jeden z The Beatles										
Kumpel pilarza	12				Czynny wulkan Sycylii			Kapela Kazika	9										
14			Finansowe centrum miasta	16			18												
							15												
Uszkodzenie, rysa	Kwaśny - cytryny				Stolica nad Tybrem				11										
			Już dawno rozbity				Interne-towe alter ego	10	1										
ROG	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19

HOROSKOP

Od 23 do 29 marca

BARAN



Dbaj o swoje zdrowie, bo Saturn i Mars mogą Ci pokrzyżować plany, na szczęście będzie to najczęściej tylko krótkotrwałe przeziębienie. Uran i Wenus zadbają za to o Twoje sprawy sercowe, zakochasz się z wzajemnością. A jeśli ktoś od Ciebie wymaga podjęcia decyzji, dokonania wyboru nie zwlekaj. W następnym tygodniu Baranom, które są na początku swojej życiowej drogi, pomoże osoba dużo starsza wiekiem.

BYK



Jesteś teraz pełen energii i skłonny do realizacji nawet najtrudniejszych pomysłów. Uważaj jednak, bo niespodziewanie Saturn i Mars mogą pokrzyżować Ci plany i... emocji będzie aż nadto. Możesz teraz zaskoczyć samego siebie i otoczenie niespodziewanym wybuchem złości, agresji lub silnej i dotąd spkrywanej namietności. Jako rodzic skrywaj się, że dzieci będą również nieco zbyt rozbrykane i trzeba będzie je zdyscyplinować.

BŁIŹNIĘTA



Kontakty z innymi mogą przysporzyć Wam nieco kłopotu. Z najbliższą osobą będzie konfliktowo, zwróćcie uwagę na to co mówicie. Druga strona będzie próbowała coś zatuszować lub wprowadzić Was w błąd półprawdą. Za to Wasze relacje z Wagą lub Rakiem będą pełne namietności i na pewno razem nie będziecie się nudzić. Możecie liczyć na wsparcie i prawdziwą przyjaźń ze strony kobiet. W niejasnych sprawach nie radźcie się innych, przeczekajcie, niedługo wszystko samo się wyjaśni.

RAK



Szef przydzieli Ci nowe obowiązki w pracy lub okaże się, że kolejny raz Twój podwładny nie wywiązuje się jak należy ze swoich obowiązków. Tak czy inaczej będziesz zmuszony uporać się z nową dla Ciebie sytuacją, niekiedy oznaczającą dość trudne rozmowy. Inaczej zorganizuj sobie czas pracy, przeanalizuj co możesz zlekczyć na jakiś czas a co musisz wykonać w pierwszej kolejności. Jeśli szukasz pracy spodziewaj się dobrej wiadomości.

LEW



Tydzień, w którym zwrócisz uwagę na swoje zdrowie i wygląd – wizyta u kosmetyczki, manicurzystki lub więcej snu poprawią Twoje samopoczucie i zmieniają sposób w jaki inni ostatnio Cię postrzegają. Dzięki drobnym zmianom w wyglądzie zdobędziesz serce kogoś na kim Ci zależy. Nie poddawaj się negatywnym emocjom, nawet jeśli najbliżsi będą chodzili jak burza gradowa, zachowaj pogodę ducha. Żyj nadzieją i spełnianiem tego o czym marzysz.

PANNA



Tydzień, w którym wykorzystasz energię jaką w sobie masz – kogoś sobą zauroczysz, a w pracy dasz sobie doskonałą radę z trudnymi sytuacjami i ludźmi. Ktoś kto Cię nie zna zbyt dobrze nabierze szacunku do Ciebie. W miłości to czas na niebanalne spędzanie czasu we dwoje, rozwijanie wspólnych zainteresowań i wspólne podróże. Jako kobieta rozkwitniesz, a mężczyznom potrzebna będzie wytrwałość by doprowadzić ważną sprawę do zakończenia.

WAGA



Wenus w znaku Wodnika doskonale wpływa na Twój nastrój. W pracy nagle przybędzie więcej zadań i obowiązków. Pochłonięta zarabianiem pieniędzy zwróć uwagę na potrzeby innych oraz domu. Okaże się, że wiele domowych sprzętów wymaga naprawy lub wymiany. Wydatki niewykluczone, choć niektóre z Was właśnie teraz zaczną oszczędzać na konkretny cel. Ktoś dobrze Ci znany odwiedzi Cię w najbliższych dniach.

SKORPION



Najwięcej pozytywnych wydarzeń związanych będzie z pracą. To co ostatnio Cię męczyło znacznie odchodzić, nabierzesz energii i sił do dalszej pracy. Często dlatego, że nagle będziesz miał mniej obowiązków niż zazwyczaj. Poprawisz relacje ze swoimi współpracownikami, wiele zdziała Twój uśmiech i praktyczne rady dawane innym. To dobry czas by poprosić szefa o urlop i zorganizować wyjazd z ukochaną osobą.

STRZELEC



Wreszcie zobaczysz efekty swoich działań z poprzednich tygodni i chodź tu głównie o sferę zawodową. Jednak nie wszystko będzie Cię zadowalać. Jeśli kiedyś uraziłeś kogoś słowami, zabrakło Ci taktu czy też świadomości kogoś odtrąciłeś nie licząc na szybki powrót do dawnych stosunków. Z uprzejmości nie pokażesz po sobie co tak naprawdę myślisz. Jeśli oparłeś się agresywnym energiom Marsa, będzie to tydzień odpoczynku i radości z sukcesu.

KOZIOROŻEC



Sprawy domu i rodziny, choćby tej dalszej, będą w tym tygodniu najważniejsze. Częste dyskusje pomogą Ci zmienić plany, dostrzec czego dotąd nie widziałeś. Spotkasz życzliwych ludzi, którzy pomogą Ci w realizacji Twoich planów. Pieniądze, które teraz wydasz, będą dobrą inwestycją i lokatą kapitału. To także dobry tydzień na rozwijanie swoich zainteresowań, bliska osoba odciąży Cię przy wykonywaniu domowych obowiązków rozumiejąc Waszą pasję.

WODNIK



Ktoś w typie Bliźniąt lub Skorpiona zawładnie Twoim sercem. Wybuch namietności sprawi, że funkcjonować będziesz w dwu równoległych światach. Znajomi lub rodzina zauważą Twoje zamysły czy nieustanne pisanie smsów i po cichu będą komentować to co się z Tobą dzieje. Jeśli masz teraz sporo innych spraw na głowie nie pozwalaj sobie na zbytne bujanie w obłokach, zwłaszcza w godzinach pracy lub podczas nauki.

RYBY



Tydzień uniesień, romantycznych chwil i odświeżenia uczucia tam, gdzie nieco wiało nudą i przyzwyczajaniem. Erotyka i chwile spędzone razem wieczorami będą miały dla Was wielkie znaczenie. Wydacie spore sumy gotówki, niektórzy wymienią okna lub drzwi, inni kupią książki. W weekend zadbajcie o wolny czas dla rodziny, basen lub taniec do białego rana, które wprowadzą Was w fantastyczny nastrój.

Anna Kępka

Facebook: Wróżka Anna Mistrz Reiki

Fablok ambitny, ale bez punktów

Kwartet lokalnych zespołów z wadowickiej okrugówki nie strzelił na inaugurację żadnej bramki. Jednak trzeba przyznać, że miał wymagających rywali.

Piłkarze Gromca nie musieli wybiegać w weekend na boisko. Ich rywal Sokół Przytkowice wycofał się z rozgrywek. Zespół Nadwiślanina w najbliższy weekend podejmie Fablok. Chrzanowanie w starciu z wyżej notowanym rywalem Górnikiem Brzeszcze mieli swoje sytuacje, ale to rywale zapewnili sobie wygraną w 86. minucie po uderzeniu z dystansu Patryka Senkowskiego. Zza ogrodzenia gola fetowała duża grupa fanów Górnika, która przyjechała do Chrzanowa autobusem w policyjnej eskorcie.

- Jak na pierwszy mecz po przerwie było to dobre widowisko stworzone przez uznane kluby, ale znajdujące się na przeciwnych biegunach tabeli. Zespół Brzeszcz w zimie się wzmocnił. Zresztą jeden z pozytywnych w ostatniej chwili



FOT. MAREK ORATOWSKI

Rywała z Brzeszcz powstrzymuje Tomasz Kędziora (Fablok). Więcej zdjęć i wideo z meczu można obejrzeć na www.przelom.pl

li graczy, czyli Patryk Senkowski zdobył jedynego gola. W grze rywali było trochę więcej jakości, ale nie mam wielkich zastrzeżeń do swoich piłkarzy, którzy pokazali ambicję i dobrą organizację gry. Przeprowadzili kilka groźnych kontr. Do przerwy najlepszą sytuację stworzył Mariusz Fudali, ale nie trafił w światło bramki. Przy bramkowej akcji rywali zabrakło trochę doskoku do strzelającego zawodnika. W przerwie zimowej solidnie trenowaliśmy. Jedynym mankamentem jest

to, że wyglądamy słabiej kadrowo. Jednak mamy młodych, robiących postępy zawodników. A także jasny cel, czyli utrzymanie i chcemy go zrealizować – mówi Mariusz Wójcik, szkoleniowiec Fabloku.

Wyniki 16. kolejki: Fablok Chrzanów – Górnik Brzeszcze 0-1 (Patryk Senkowski 86), **Sokół Przytkowice – Nadwiślanin Gromiec 0-3** vo, **Brzezina Osiek – LKS Żarki 2-0** (Tomasz Dubiel 57 i 90+4), **MKS Libiąż – Niwa Nowa Wieś 0-2** (Dawid Nycz 59, Mariusz Piskorek 69) **Marek Oratowski**

Tabela

1. Kalwarianka	17	41	50-8
2. Nowa Wieś	17	40	48-17
3. Victoria	17	39	35-15
4. Gorzów	17	36	36-16
5. Brzeszcze	17	35	37-22
6. Osiek	17	32	25-11
7. Wadowice	17	26	26-19
8. Gromiec	16	24	27-16
9. Kęty	17	23	31-25
10. Rąjsko	17	22	24-29
11. Babia Góra	17	20	28-43
12. Byczyna	17	16	24-45
13. Żarki	17	16	19-35
14. Fablok	17	14	19-34
15. Libiąż	17	9	15-45
16. Przytkowice	30	13	29-93

Czas na wiosenne przebudzenie

MKS Trzebinia przegrał z Unią Oświęcim i do miejsca gwarantującego utrzymanie w czwartej lidze traci już 14 punktów.

Po remisie na inaugurację rundy wiosennej z Beskidem Andrychów, trzebinianie przegrali w Oświęcimiu.

- Graliśmy na remis. Było dużo walki. Unia stosowała wysoki pressing, ale jakoś udawało się nam z tego wychodzić. Zabrakło jednak dokładnego ostatniego podania, żeby można zamknąć akcję, które spokojnie mogły się zakończyć bramkami - mówi Wojciech Skrzypek, trener MKS.

Jego zespół wciąż ma problem z punktowaniem na wyjazdach. Dla Trzebinii był to 10. mecz na obcym boisku w tym sezonie ligowym. „Żółto-czarni” wciąż nie odnieśli zwycięstwa w delegacji notując do tej pory 2 remisy i 8 porażek.

Problemem staje się również wykruszanie się kadry zespołu. W przeciągu kilku dni MKS stracił z powodu kontuzji dwóch ważnych piłkarzy. Najpierw Łukasza Wierzbę, a następnie Jakuba Horawę, który najprawdopodobniej wypada z gry do końca sezonu.

Teraz przed trzebinianami mecz ze Słomniczaną Słomniki.

MKS nie może już sobie pozwolić na jakąkolwiek stratę punktów. Łatwo nie będzie, bo drużyna prowadzona przez Mateusza Misia (w przeszłości pracował w Trzebinii) zaczęła rundę od dwóch zwycięstw, a w przerwie zimowej mocno się wzmocniła, m.in. defensorem Krzysztofem Michalcem, byłym graczem MKS.

Unia Oświęcim - MKS Trzebinia 1-0 (Szymon Babiuch 47-karny)

MKS: Wróbel - Górka, Kalinowski, Sz. Kurek (75. Ruczyński), Węgorz (85. Baran), Zybiński, Grzyb, Szczurek (85. Rejdych), Gałka (75. Garlacz), Kowalik, Sochacki

Tabela

1. Wieczysta	20	56	98-11
2. Jaśkowice	19	42	57-22
3. Ryczów	18	39	48-27
4. Jawiszowice	20	39	43-27
5. Andrychów	20	38	36-16
6. Kocmyrzów	20	34	34-31
7. Myślenice	20	32	38-32
8. Oświęcim	20	32	33-31
9. Białka	19	31	33-24
10. Słomniki	20	30	31-33
11. Pcimianka	20	26	42-43
12. Giebułtów	20	24	23-30
13. Chelmek	20	22	37-42
14. Grabie	20	21	22-35
15. Trzebinia	20	18	22-42
16. Garbarnia II	20	17	18-37
17. Clepardia	20	7	13-73
18. Węgrzce	34	13	16-88

(MK)

Hit na początek

Po zimowej przerwie, w najbliższy weekend do walki o punkty wracają zespoły chrzanowskiej A-klasy. Już w pierwszej wiosennej kolejce czeka nas mecz na szczycie.

Runda jesienna wyklarowała ścisłą czołówkę rozgrywek. Pierwszy i trzeci zespół dzieli różnica tylko siedmiu punktów. Wydaje się, że losy mistrzostwa i awansu do okręgówki powinny się rozstrzygnąć właśnie pomiędzy Ciężkowianką Jaworzno, Błyskawicą Myślachowice i Polonią Łuszowice. Trudno się spodziewać, aby ktoś jeszcze włączył się do walki o pierwsze miejsce, choć prawie każdą z niżej notowanych ekip stać na sprawienie niespodzianki z faworytami do awansu.

Już w pierwszej wiosennej kolejce oczy kibiców zwrócone będą na boisko Ciężkowianki, gdzie miejscowi zmierzą się w meczu na szczycie z wiceliderem, czyli Błyskawicą.

W rundzie jesiennej Myślachowice zremisowały u siebie z jaworznickim zespołem 2-2. Teraz drużyna prowadzona przez Tomasza Rybę z pewnością będzie chciała zainkasować

pełną pulę i zbliżyć się do lidera na dwa „oczka”.

Śmiało możemy się spodziewać, że w hicie kolejki obejrzymy gole. Żadne z dotychczasowych spotkań obu ekip w tym sezonie nie zakończyło się bowiem bezbramkowym remisem. Na boisku rywalizować będą dwie najsilniejsze drużyny w lidze. Myślachowice strzeliły jak dotąd aż 66 goli. Ciężkowianka natomiast zaprezentowała rywalom 45 trafień.

Meczowi na szczycie bacznie przyglądać będzie się trzecia w klasyfikacji Polonia Łuszowice, która zapewne w tej konfrontacji mocniej trzyma kciuki za Błyskawicę.

Polonia miała się zmierzyć na inaugurację z Wisłą Rozkochów. Ta jednak na kilka dni przed startem rundy wiosennej wycofała się z rywalizacji ligowej. W związku z tym, że Wisła rozegrała mniej niż połowę meczów (jedno spotkanie oddała walkowerem), jej dotychczasowe wyniki zostają anulowane. Przypomnijmy, że w rundzie jesiennej Rozkochów zanotował po jednym zwycięstwie i remisie oraz poniósł 11 porażek, co dało mu na półmetku sezonu przedostatnie miejsce w tabeli, przed Victorią Żalas.

(MK)

KRÓTKO

SIATKÓWKA

Puchar pojechał do Brzeszcz

Działacze KS Victoria Trzebinia zorganizowali w niedzielę turniej siatkówki. Na starcie pojawiło się pięć drużyn. Wszystkie mecze były wyrównane, a poziom wysoki. Na boiskach można było zaobserwować wiele ciekawych siatkarskich akcji, ofiarnych odbiorów, pięknych bloków, asów serwisowych i atomowych ataków. Na drużyny czekały puchary. Zwycięzcą wiosennej edycji turnieju siatkówki w Trzebinii na hali przy ZSECH została drużyna Antistress Brzeszcze.

KOSZYKÓWKA

Wygrali licealiadę

Reprezentanci II LO Chrzanów wygrali rywalizację w Mistrzostwach Powiatu Chrzanowskiego Szkół Ponadpodstawowych w Koszykówce Dziewcząt i Chłopców. Dziewczęta wyprzedziły rywalki z ZSECH Trzebinia i I LO w Chrzanowie. Wśród chłopców drugą lokatę zajęły I LO, a trzecią ZSECH Trzebinia.

PIŁKA NOŻNA

Trenerzy przeszkoleni

Jak informowaliśmy, działacze Szkoły Piłkarskiej Górnik Libiąż podpisali umowę partnerską

z Górnikiem Zabrze. W jej ramach ostatnio siedmiu trenerów z Libiąża wzięło udział w następnym z serii szkoleń zorganizowanych w Zabrze dla klubów partnerskich. Mieli okazję wszystkim uczestnikom konferencji przedstawić prezentację dotyczącą działalności Górnika Libiąż. W roli prelegenta wystąpił prezes klubu Dawid Chylaszek.

BIEGI

Rywalki zostały w tyle

Daria Michalek, zawodniczka Akademii Bokserskiej w Libiążu, bardzo dobrze także biega. Podczas cyklu Grand Prix Krakowa w biegach górskich zajęła drugie miejsce w kategorii K20. Całe Grand Prix składało się z pięciu etapów. Daria ostatni etap zwyciężyła z czasem 17:44.02 sek., zostawiając daleko za sobą swoje rywalki ze swojej kategorii wiekowej.

REKREACJA

Nie tylko biegają

Grupa Rozbiegany Balin organizująca cotygodniowe biegi na 5 km startuje z całkiem nowym projektem skierowanym do mieszkanki Balina. Dla chętnych pań w sali gimnastycznej miejscowej szkoły podstawowej będą prowadzone zajęcia z aerobicu.

oprac. (RAT)

SPORTOWY TYDZIEŃ

PIŁKA RĘCZNA

I liga mężczyzn: Unimetal Recycling MTS Chrzanów – SMS ZPRP II Kielce (sobota, 26 marca, godz. 18:00)

PIŁKA NOŻNA

IV liga: MKS Trzebinia – Słomniczanka Słomniki (sobota, 26 marca, godz. 11:00), KS Chelmek – Unia Oświęcim (sobota, 26 marca, godz. 13:00)

Klasa okręgowa – Wadowice: Nadwiślanin Gromiec – Fablok Chrzanów, Zgoda Byczyna – MKS Libiąż, Górnik Brzeszcze – Victoria 1918 Jaworzno, Hejnał Kęty – LKS Gorzów (sobota, 26 marca, godz. 15:00)

Klasa okręgowa – Kraków II: Świt Krzeszowice – Borek Kra-

ogłoszenie



**ARTROSKOP CENTRUM MEDYCZNE
BOGDAN WZIĘTEK**

**Wznawiamy działalność
Poradni Medycyny Sportowej
Potrzebne do zaświadczenia badania krwi,
moczu, EKG można zrobić na miejscu.**

**Rejestracja telefoniczna
32 223 61 77**

**TRZEBINIA, UL. GŁOWACKIEGO 32
więcej na www.wzietek.pl**

PLOTKI NA MARGINESIE

Czy na drogach Chrzanowa pojawił się kiedyś autobus elektryczny? Oczywiście. Już dawno. Przyjeżdżał z Jaworzna. Tam elektryki mają od siedmiu lat. U nas od siedmiu lat, a chyba i krócej, co najwyżej mówi się o tym, że takie ekologiczne autobusy kiedyś będą. Nie wiadomo czy elektryczne, bo się zestarzały, ale może za to wodorowe! Na razie nie ma na takie pieniądze, ale nadzieja jest. Prezes ZKKM mówi, że z czasem takie cuda tanieją. Może więc za siedem lat będą na chrzanowską kieszeń?

Na zlecenie Tauron, bez pytania, robotnicy weszli na prywatne posesje i przycięli drzewa. Niby mogli, bo ochrona przewodów energetycznych, którym zagrażały rośliny, rzecz ważna, ale praw właścicieli i drzew pod uwagę już nie wzięli. Ale czy nas to dziwi? Ot, nowy polski porządek, czy - jak wolą niektórzy - ład. Stosuje się tylko te przepisy, które władzy pasują.

Podrożali, zresztą kolejny raz, przejazdy minibusami. Co więcej, z zapowiedzi wynika, że to nie koniec podwyżek. Na pocieszenie słyszymy, że niebawem kursy będą likwidowane, więc i płacić nie będzie trzeba.

Budynek dawnej synagogi w Trzebinii się sypie. Gmina znalazła pieniądze na ogrodzenie go taśmą, ale na remont już nie. Tak sobie myślę, że może znalazłyby się w jakimś rządowym programie, tylko trzeba udowodnić, że przed wiekiem zmówił w niej zdrowaśkę Roman Dmowski.

Dziewczynki z libińskiej szkoły okazały się lepsze od chłopaków w pięknym czytaniu. Niby nic nowego, ale tak się zastanawiam: po co im to czytanie? Mają przecież kształcić cnoty niewieście, znaczy uczyć się, by zupa nie była za słona. Obawiam się, że z tym czytaniem zostaną jak Himilbach z angielskim.

przełomowe KADRY



Giewont widziany z drogi na Gubałówkę



Paweł Studziński

Chyba wszyscy kojarzą ten masyw górski, sfotografowany przez Pawła Studzińskiego z naszej facebookowej grupy „PRZEŁOMowe Kadry”. To Giewont właśnie!

Pan Paweł zrobił zdjęcie Giewontu wieczorową porą z ul. Salamandra, prowadzącej z Kościeliska na Gubałówkę. Oświetlone domy „ocieplają” obraz zamarzniętej góry.

Autor publikowanego kadru mieszka w Chrzanowie. Pracuje w firmie usługowej, zajmującej się transportem, przeładunkiem oraz magazynowaniem towarów importowanych i eksportowanych po linii LHS (Linia Hutnicza Szerokotorowa, stacja w Sławkowie).

Fotografią zajmuje się amatorsko od 2008 r., kiedy to kupił swoją pierwszą lustrzankę. Lubi fotografować rodzinę i znajomych. Zdjęcia wykonuje podczas spotkań, wspólnych wycieczek i chwil wartych zapamiętania.

(ŁD)

TAK BYŁO, TAK JEST...

Zajezdnia PKS w Chrzanowie

Na archiwalnym zdjęciu widzimy sadzenie tui w czynie społecznym na zajezdni PKS przy Balińskiej w Chrzanowie. W tle m.in. jelicze oraz istniejący do dziś budynek administracyjno-socjalny.

Jedną z najważniejszych dat w historii chrzanowskiego PKS był rok 1976, kiedy powstał tutaj oddział towarowo-osobowy. Zajezdnię (bazę) przy ul. Balińskiej, przeznaczoną na 250 pojazdów, uroczystie otwarto 16 października 1976 r. Wartość tej inwestycji to ponad 40 mln zł. Początkowo zajezdnia nie posiadała właściwego dojazdu, bo nie było ul. Skorupki. Otwarto ją dopiero w 1979 r. Nazywała się wtedy ul. Junaków OHP.

W 2005 r. chrzanowski PKS został postawiony w stan likwidacji. Ostatni kurs pasażerski, który wyjechał z dworca przy Trzebińskiej, był do Płok. Ostatni, który zjechał, był z Zatora. Ta pamiętna data to 23 grudnia 2005 r. Obecnie biurowiec na zajezdni przy Balińskiej jest w ruinie.



(ŁD) Biurowiec na chrzanowskiej zajezdni PKS w latach 80. XX w.



Stan współczesny

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

**Reporterzy „Przełomu”
32-753-51-11, 32-623-48-94**

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Marek Oratowski,
Lucjan Siewiorek, Natalia Feluś
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzenna Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 6 500

Biura ogłoszeń

- Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32-612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30
- Krzeszowice
(Biuro Podróży Relax-Tourist),
Rynek 25,
pn.-pt. 8.00-17.00, sob. 9.00-13.00, 12-282-11-31



Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:



**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

**Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL**

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.



MISS ŚWIATA na zamku Tenczyn

s. 12

KRZESZOWICE

Nie ma samowolki
w Parku
Potockich

s. 12

KRZESZOWICE

Świt wraca
do gry

s. 12

TENCZYNEK

Przedszkolaki
w korowodzie

s. 2

KRZESZOWICE

Medale
prezydenckie
dla 30 par

s. 2

Ale jaja! A będzie jeszcze drożej!

Drożyzna coraz bardziej bije ze sklepowych półek i targowych straganów. Koronawirus, wojna w Ukrainie, podwyżki paliwa i energii – to wszystko sprawia, że za jedzenie już teraz płacimy jak za woły. Co więcej – lokalni sprzedawcy, rolnicy, piekarze czarno widzą najbliższą przyszłość. Najbardziej poszły w górę produkty tłuszczowe (prawie 67 proc.), mięso (ponad 25 proc.), nabiał (15 proc.), warzywa (13,5 proc.).

Nie można nie zauważyć, że to, co dzieje się za wschodnią granicą Polski, odbija się na cenach żywności w kraju – komentuje Krzysztof Smolik, sprzedający na targu w Chrzanowie jajka z własnej hodowli drobiu.

Więcej na s. 3



Krzysztof Smolik sprzedaje na chrzanowskim targu

SPORT

s. 27

- MKS Trzebinia czeka na wiosenne przebudzenie
- Fablok ambitny, ale bez punktów
- Hit na początek piłkarskiej wiosny w A-klasie
- Sportowy tydzień na ziemi chrzanowskiej

DO POCZYTANIA



FOT. MAREK ORATOWSKI

Z lasów olkuskich do chrzanowskich

Nasze nadleśnictwo jest ogromne. Zajmuje 20 tysięcy hektarów. To albo las w mieście, albo miasto w lesie – mówi Krzysztof Gołębek, nowy szef Nadleśnictwa Chrzanów.

s. 15



FOT. ZBIGNIEW DUKCZAK

Lwów Polską obłąkany

To miasto jest symbolem i legendą. Ma swoją piękną, ale i dramatyczną historię. Uniknęło zniszczenia podczas drugiej wojny światowej, a teraz zagraża mu rosyjska napaść na Ukrainę.

s. 18

Będzie referendum w sprawie odwołania burmistrza

s. 10

Ukrainki chcą pracować, ale barierą jest język

s. 5

Co trzeba wiedzieć o leczeniu Ukraińców w Polsce

s. 13



MOIM ZDANIEM

Komuś zależy na trzebińskiej synagodze?

GRAŻYNA KAIM

Z żalem patrzę na niszczący budynek XIX-wiecznej synagogi kupieckiej przy Piłsudskiego, w pobliżu rynku. To chyba ostatni akcent architektoniczny – poza kirkutem przy Słowackiego – upamięniający żydowską historię i charakter przedwojennej Trzebini.

Skromna, niepozorna, wtopiona w otaczające ją budowle. Ale jest i wprawne oko ją wypatrzy.

Zdaje sobie sprawę, że „przepychanki” trwające pomiędzy gminą Trzebinia (aktualnie właścicielem budynku) a Gminą Wyznaniową Żydowską w Katowicach na temat własności tego obiektu czy ewentualnego odszkodowania, nie tworzą klimatu sprzyjającego rewitalizacji budynku (więcej na ten temat piszemy na s. 7).

Na razie ogrodzono go taśmą, co ma ochronić przechodniów przed ewentualnym nieszczęściem (inna sprawa, na ile takie zabezpieczenie jest skuteczne). Obawiam się jednak, czy popadająca w coraz większą ruinę trzebińska synagoga nie skończy tak, jak ta chrzanowska, stojąca niegdyś w pobliżu dzisiejszego domu kultury MOKSiR i zniknie z powierzchni miasta. Albo zostanie oklejona styropianem (jak wiele innych budynków), bezpowrotnie tracąc swój charakter.

Jakimś parasolem ochronnym jest dla niej obecność w rejestrze zabytków, jednak ten protektorat nie uchroni jej przed odpadaniem z niej kolejnych kawałków ściany... Jakiegokolwiek zabezpieczenia nakazane przez konserwatora są w takich sytuacjach zazwyczaj działaniami prowizorycznymi, mającymi jedynie uchronić właściciela przed karą.

Zwiedzając Paryż czy Pragę zachwycamy się najstarszymi zakątkami tych miast, podziwiamy ich zabytkową architekturę. Podobnie, gdy pokazujemy gościom Kraków, to włączymy się z nimi po zabytkowych uliczkach wokół rynku czy po Kazimierzu...

W Trzebinii czy Chrzanowie nie mamy zabytków na taką skalę. Tym bardziej warto zadbać o to, co zostało i zasługuje na przetrwanie. Żeby tak się stało, musi jednak komuś na tym zależeć. Bez tego ani rusz.



MOIM ZDANIEM

Sprzeciwiamy się nienawiści

TADEUSZ JACHNICKI

- Mamo dlaczego uciekamy z naszego domu?

- To chyba oczywiste. By pojeździć za darmo tramwajami w Polsce!

Nie wiem kto jest autorem coraz popularniejszego w sieci mema, z którego pochodzi ta wymiana zdań pomiędzy kobietą i jej dzieckiem, ale trafia w punkt, choć w naszym przypadku w grę wchodzi autobusy.

To odpowiedź na pojawiające się tu i ówdzie, również blisko nas, głosy, że ta pomoc sąsiadom ze wschodu to przesada, bo dla naszych nie ma a obcym się daje.

Co więcej, z ust jednej z mieszkanki usłyszałem w ostatnich dniach, że zmierzający do nas uchodźcy, to zaplanowana akcja rozbioru naszego kraju. Nie, nie są to odosobnione głosy.

Propagatorzy podobnych głupot, miłośnicy Putina, mają swoich przedstawicieli nawet w sejmie. Nie będę wymieniał z nazwy tej smutnej partyjki z pozoru przedkładającej narodowe wartości nad wszystko.

Na szczęście podobne głosy przy fali dobra i solidarności jaka wylała się z polskich serc, są zaledwie kroplą, ale musimy robić wszystko, by nie stała się łyżką dziegciu.

Kilka dni temu dziennikarze, bez wyjątku, relacjonujący wydarzenia w polskim parlamencie w końcu postanowili ich ignorować. Jednym zdaniem, wyłączyli mikrofony, kamery i wyszli z konferencji prasowej opowiadających wyssane z palca kłamstwa i siejących nienawiść.

Nie możemy ulegać propagandzie! Im bardziej donośny będzie nasz sprzeciw wobec wszelkiej nienawiści, tym mniejsze pole będzie ona miała na rozlewanie się. Nasze milczenie, to przyzwolenie na zło.

Aby zwiększyć swoją odporność, polecam poznanie kultury i historii naszych sąsiadów. Jest doskonała okazja, bo są wśród nas, bo przyjęliśmy ich do swoich domów. Świętą drogą są też literatura, film czy w ogóle szeroko pojęta sztuka. I tutaj polecam np. świeżo wydaną w Polsce książkę „Planeta Piołun” Oksany Zabużko (patrz str. 26).

Ponad pół wieku przeżyli razem

Trzydzieści par z gminy Krzeszowice obchodziło jubileusze długoletniego pożycia małżeńskiego. Wśród nich było kilka, które mają za sobą ponad 60 lat bycia razem.

W ubiegłą sobotę w sali Herbowej krzeszowickiego urzędu z rąk burmistrza Wacława Gregorczyka oraz kierowniczkę urzędu stanu cywilnego Marzeny Zakrzewskiej-Szpak otrzymali medale prezydenckie.

Ze względu na trwającą nadal pandemię nie mogły towarzyszyć im rodziny i przyjaciele, jednak nawet w tych okolicznościach było naprawdę wzruszająco. Z koncertem wystąpiła dla nich Anna Dijuk-Bujok. Akompaniował jej Jarosław Olszewski.



(E) Anna i Tadeusz Ziąbkowie obchodzili jubileusz 65 lat po ślubie



Pary obchodzące złote gody: Celina i Józef Bodzętowie, Mieczysława i Ludwik Bodzętowie, Teresa i Zbigniew Buzukowie, Barbara i Jerzy Chałupowie, Barbara i Edward Cwilagowie, Stanisława i Antoni Faberowie, Danuta i Maksymilian Feliksiakowie, Teofila i Antoni Godyniowie, Michalina i Józef Godyniowie, Maria i Józef Janikowie, Zofia i Jan Kuciowie, Janina i Wiesław Małczykowie, Danuta i Kazimierz Miasowice, Elżbieta i Józef Odrzywołkowie, Teresa i Tadeusz Płatkowie, Janina i Zygmunt Pytlikowie, Lilia i Jan Redelscy, Danuta i Ryszard Rysiowie, Maria i Stanisław Skowronowie, Maria i Józef Suscy, Jadwiga i Tadeusz Szostakowie, Alina i Jan Urbanikowie, Krystyna i Stanisław Widynowie, Jadwiga i Jan Woźniakowie, Józefa i Zbigniew Zakrzewscy, Zofia i Eugeniusz Zielińscy, Stanisława i Jerzy Kuczarowie. Diamentowe gody (60 lat) obchodzili: Eugenia i Kazimierz Katarzyńscy, Zofia i Augustyn Korbielowie, Anna i Tadeusz Ziąbkowie (65 lat).

Przedszkolaki przeszły w korowodzie

Dzieci z Przedszkola Samorządowego w Tenczynku podczas spaceru przywitały pierwszy dzień wiosny. Niosły Marzannę oraz proekologiczne transparenty.

Wręczały także mieszkańcom ulotki o ochronie środowiska.

- Akcja to jeden z elementów projektu Stowarzyszenia Przyjaciół Przedszkola oraz Stowarzyszenia Tęcza Marzeń, związana z ochroną środowiska oraz sprzątaniem ogrodu przedszkolnego – mówi Marzena Kubin, dyrektorka Przedszkola Samorządowego w Tenczynku.

Projekt dofinansowany jest przez gminę Krzeszowice i przewiduje liczne działania zgodnie z zasadami ekologii.

- Dlatego Marzanna ani nie została utopiona, ani spalona. W ogrodzie przedszkolnym dzieci ją pożegnały śpiewem, tańcem i rozebrały z bibuły, w którą została ubrana. Śmieci umieściły w workach. I tak rozpoczęła się kalendarzowa wiosna – stwierdza Marzena Kubin.



(E) Dzieci z przedszkola w Tenczynku w wiosennym korowodzie

Fablok ambitny, ale bez punktów

Kwartet lokalnych zespołów z wadowickiej okrugówki nie strzelił na inaugurację żadnej bramki. Jednak trzeba przyznać, że miał wymagających rywali.

Piłkarze Gromca nie musieli wybiegać w weekend na boisko. Ich rywal Sokół Przytkowice wycofał się z rozgrywek. Zespół Nadwiślanina w najbliższy weekend podejmie Fablok. Chrzanowanie w starciu z wyżej notowanym rywalem Górnikiem Brzeszcze mieli swoje sytuacje, ale to rywale zapewnili sobie wygraną w 86. minucie po uderzeniu z dystansu Patryka Senkowskiego. Zza ogrodzenia gola fetowała duża grupa fanów Górnika, która przyjechała do Chrzanowa autobusem w policyjnej eskorcie.

- Jak na pierwszy mecz po przerwie było to dobre widowisko stworzone przez uznane kluby, ale znajdujące się na przeciwnych biegunach tabeli. Zespół Brzeszcz w zimie się wzmocnił. Zresztą jeden z pozytywnych w ostatniej chwili



FOT. MAREK ORATOWSKI

Rywała z Brzeszcz powstrzymuje Tomasz Kędziora (Fablok). Więcej zdjęć i wideo z meczu można obejrzeć na www.przelom.pl

li graczy, czyli Patryk Senkowski zdobył jedynego gola. W grze rywali było trochę więcej jakości, ale nie mam wielkich zastrzeżeń do swoich piłkarzy, którzy pokazali ambicję i dobrą organizację gry. Przeprowadzili kilka groźnych kontr. Do przerwy najlepszą sytuację stworzył Mariusz Fudali, ale nie trafił w światło bramki. Przy bramkowej akcji rywali zabrakło trochę doskoku do strzelającego zawodnika. W przerwie zimowej solidnie trenowaliśmy. Jedynym mankamentem jest

to, że wyglądamy słabiej kadrowo. Jednak mamy młodych, robiących postępy zawodników. A także jasny cel, czyli utrzymanie i chcemy go zrealizować – mówi Mariusz Wójcik, szkoleniowiec Fabloku.

Wyniki 16. kolejki: Fablok Chrzanów – Górnik Brzeszcze 0-1 (Patryk Senkowski 86), **Sokół Przytkowice – Nadwiślanin Gromiec 0-3** vo, **Brzezina Osiek – LKS Żarki 2-0** (Tomasz Dubiel 57 i 90+4), **MKS Libiąż – Niwa Nowa Wieś 0-2** (Dawid Nycz 59, Mariusz Piskorek 69) **Marek Oratowski**

Tabela

1. Kalwarianka	17	41	50-8
2. Nowa Wieś	17	40	48-17
3. Victoria	17	39	35-15
4. Gorzów	17	36	36-16
5. Brzeszcze	17	35	37-22
6. Osiek	17	32	25-11
7. Wadowice	17	26	26-19
8. Gromiec	16	24	27-16
9. Kęty	17	23	31-25
10. Rąjsko	17	22	24-29
11. Babia Góra	17	20	28-43
12. Byczyna	17	16	24-45
13. Żarki	17	16	19-35
14. Fablok	17	14	19-34
15. Libiąż	17	9	15-45
16. Przytkowice	30	13	29-93

Czas na wiosenne przebudzenie

MKS Trzebinia przegrał z Unią Oświęcim i do miejsca gwarantującego utrzymanie w czwartej lidze traci już 14 punktów.

Po remisie na inaugurację rundy wiosennej z Beskidem Andrychów, trzebinianie przegrali w Oświęcimiu.

- Graliśmy na remis. Było dużo walki. Unia stosowała wysoki pressing, ale jakoś udawało się nam z tego wychodzić. Zabrakło jednak dokładnego ostatniego podania, żeby można zamknąć akcję, które spokojnie mogły się zakończyć bramkami - mówi Wojciech Skrzypek, trener MKS.

Jego zespół wciąż ma problem z punktowaniem na wyjazdach. Dla Trzebinii był to 10. mecz na obcym boisku w tym sezonie ligowym. „Żółto-czarni” wciąż nie odnieśli zwycięstwa w delegacji notując do tej pory 2 remisy i 8 porażek.

Problemem staje się również wykruszanie się kadry zespołu. W przeciągu kilku dni MKS stracił z powodu kontuzji dwóch ważnych piłkarzy. Najpierw Łukasza Wierzbę, a następnie Jakuba Horawę, który najprawdopodobniej wypada z gry do końca sezonu.

Teraz przed trzebinianami mecz ze Słomniczanką Słomniki.

MKS nie może już sobie pozwolić na jakąkolwiek stratę punktów. Łatwo nie będzie, bo drużyna prowadzona przez Mateusza Misia (w przeszłości pracował w Trzebinii) zaczęła rundę od dwóch zwycięstw, a w przerwie zimowej mocno się wzmocniła, m.in. defensorem Krzysztofem Michalcem, byłym graczem MKS.

Unia Oświęcim - MKS Trzebinia 1-0 (Szymon Babiuch 47-karny)

MKS: Wróbel - Górka, Kalinowski, Sz. Kurek (75. Ruczyński), Węgorz (85. Baran), Zybiński, Grzyb, Szczurek (85. Rejdych), Gałka (75. Garlacz), Kowalik, Sochacki

Tabela

1. Wieczysta	20	56	98-11
2. Jaśkowice	19	42	57-22
3. Ryczów	18	39	48-27
4. Jawiszowice	20	39	43-27
5. Andrychów	20	38	36-16
6. Kocmyrzów	20	34	34-31
7. Myślenice	20	32	38-32
8. Oświęcim	20	32	33-31
9. Białka	19	31	33-24
10. Słomniki	20	30	31-33
11. Pcimianka	20	26	42-43
12. Giebułtów	20	24	23-30
13. Chelmek	20	22	37-42
14. Grabie	20	21	22-35
15. Trzebinia	20	18	22-42
16. Garbarnia II	20	17	18-37
17. Clepardia	20	7	13-73
18. Węgrzce	34	13	16-88

(MK)

Hit na początek

Po zimowej przerwie, w najbliższy weekend do walki o punkty wracają zespoły chrzanowskiej A-klasy. Już w pierwszej wiosennej kolejce czeka nas mecz na szczycie.

Runda jesienna wyklarowała ścisłą czołówkę rozgrywek. Pierwszy i trzeci zespół dzieli różnica tylko siedmiu punktów. Wydaje się, że losy mistrzostwa i awansu do okręgówki powinny się rozstrzygnąć właśnie pomiędzy Ciężkowianką Jaworzno, Błyskawicą Myślachowice i Polonią Łuszowice. Trudno się spodziewać, aby ktoś jeszcze włączył się do walki o pierwsze miejsce, choć prawie każdą z niżej notowanych ekip stać na sprawienie niespodzianki z faworytami do awansu.

Już w pierwszej wiosennej kolejce oczy kibiców zwrócone będą na boisko Ciężkowianki, gdzie miejscowi zmierzą się w meczu na szczycie z wiceliderem, czyli Błyskawicą.

W rundzie jesiennej Myślachowice zremisowały u siebie z jaworznickim zespołem 2-2. Teraz drużyna prowadzona przez Tomasza Rybę z pewnością będzie chciała zainkasować

pełną pulę i zbliżyć się do lidera na dwa „oczka”.

Śmiało możemy się spodziewać, że w hicie kolejki obejrzymy gole. Żadne z dotychczasowych spotkań obu ekip w tym sezonie nie zakończyło się bowiem bezbramkowym remisem. Na boisku rywalizować będą dwie najsilniejsze drużyny w lidze. Myślachowice strzeliły jak dotąd aż 66 goli. Ciężkowianka natomiast zagrała 45 trafień.

Meczowi na szczycie bacznie przyglądać będzie się trzecia w klasyfikacji Polonia Łuszowice, która zapewne w tej konfrontacji mocniej trzyma kciuki za Błyskawicę.

Polonia miała się zmierzyć na inaugurację z Wisłą Rozkochów. Ta jednak na kilka dni przed startem rundy wiosennej wycofała się z rywalizacji ligowej. W związku z tym, że Wisła rozegrała mniej niż połowę meczów (jedno spotkanie oddała walkowerem), jej dotychczasowe wyniki zostają anulowane. Przypomnijmy, że w rundzie jesiennej Rozkochów zanotował po jednym zwycięstwie i remisie oraz poniósł 11 porażek, co dało mu na półmetku sezonu przedostatnie miejsce w tabeli, przed Victorią Żalas.

(MK)

SIATKÓWKA

Puchar pojechał do Brzeszcz

Działacze KS Victoria Trzebinia zorganizowali w niedzielę turniej siatkówki. Na starcie pojawiło się pięć drużyn. Wszystkie mecze były wyrównane, a poziom wysoki. Na boiskach można było zaobserwować wiele ciekawych siatkarskich akcji, ofiarnych odbiorów, pięknych bloków, asów serwisowych i atomowych ataków. Na drużyny czekały puchary. Zwycięzcą wiosennej edycji turnieju siatkówki w Trzebinii na hali przy ZSECH została drużyna Antistress Brzeszcze.

KOSZYKÓWKA

Wygrali licealiadę

Reprezentanci II LO Chrzanów wygrali rywalizację w Mistrzostwach Powiatu Chrzanowskiego Szkół Ponadpodstawowych w Koszykówce Dziewcząt i Chłopców. Dziewczęta wyprzedziły rywalki z ZSECH Trzebinia i I LO w Chrzanowie. Wśród chłopców drugą lokatę zajęły I LO, a trzecią ZSECH Trzebinia.

PIŁKA NOŻNA

Trenerzy przeszkoleni

Jak informowaliśmy, działacze Szkoły Piłkarskiej Górnik Libiąż podpisali umowę partnerską

z Górnikiem Zabrze. W jej ramach ostatnio siedmiu trenerów z Libiąża wzięło udział w następnym z serii szkoleń zorganizowanych w Zabrze dla klubów partnerskich. Mieli okazję wszystkim uczestnikom konferencji przedstawić prezentację dotyczącą działalności Górnika Libiąż. W roli prelegenta wystąpił prezes klubu Dawid Chylaszek.

BIEGI

Rywalki zostały w tyle

Daria Michalek, zawodniczka Akademii Bokserskiej w Libiążu, bardzo dobrze także biega. Podczas cyklu Grand Prix Krakowa w biegach górskich zajęła drugie miejsce w kategorii K20. Całe Grand Prix składało się z pięciu etapów. Daria ostatni etap zwyciężyła z czasem 17:44.02 sek., zostawiając daleko za sobą swoje rywalki ze swojej kategorii wiekowej.

REKREACJA

Nie tylko biegają

Grupa Rozbiegany Balin organizująca cotygodniowe biegi na 5 km startuje z całkiem nowym projektem skierowanym do mieszkanki Balina. Dla chętnych pań w sali gimnastycznej miejscowej szkoły podstawowej będą prowadzone zajęcia z aerobicu.

oprac. (RAT)

SPORTOWY TYDZIEŃ

PIŁKA RĘCZNA

I liga mężczyzn: Unimetal Recycling MTS Chrzanów – SMS ZPRP II Kielce (sobota, 26 marca, godz. 18:00)

PIŁKA NOŻNA

IV liga: MKS Trzebinia – Słomniczanka Słomniki (sobota, 26 marca, godz. 11:00), KS Chelmek – Unia Oświęcim (sobota, 26 marca, godz. 13:00)

Klasa okręgowa – Wadowice: Nadwiślanin Gromiec – Fablok Chrzanów, Zgoda Byczyna – MKS Libiąż, Górnik Brzeszcze – Victoria 1918 Jaworzno, Hejnał Kęty – LKS Gorzów (sobota, 26 marca, godz. 15:00)

Klasa okręgowa – Kraków II: Świt Krzeszowice – Borek Kra-

ogłoszenie



**ARTROSKOP CENTRUM MEDYCZNE
BOGDAN WZIĘTEK**

**Wznawiamy działalność
Poradni Medycyny Sportowej
Potrzebne do zaświadczenia badania krwi,
moczu, EKG można zrobić na miejscu.**

**Rejestracja telefoniczna
32 223 61 77**

**TRZEBINIA, UL. GŁOWACKIEGO 32
więcej na www.wzietek.pl**

PLOTKI NA MARGINESIE

Czy na drogach Chrzanowa pojawił się kiedyś autobus elektryczny? Oczywiście. Już dawno. Przyjeżdżał z Jaworzna. Tam elektryki mają od siedmiu lat. U nas od siedmiu lat, a chyba i krócej, co najwyżej mówi się o tym, że takie ekologiczne autobusy kiedyś będą. Nie wiadomo czy elektryczne, bo się zestarzały, ale może za to wodorowe! Na razie nie ma na takie pieniądze, ale nadzieja jest. Prezes ZKKM mówi, że z czasem takie cuda tanieją. Może więc za siedem lat będą na chrzanowską kieszeń?

Na zlecenie Tauron, bez pytania, robotnicy weszli na prywatne posesje i przycięli drzewa. Niby mogli, bo ochrona przewodów energetycznych, którym zagrażały rośliny, rzecz ważna, ale praw właścicieli i drzew pod uwagę już nie wzięli. Ale czy nas to dziwi? Ot, nowy polski porządek, czy - jak woła niektórzy - ład. Stosuje się tylko te przepisy, które władzy pasują.

Podrożali, zresztą kolejny raz, przejazdy minibusami. Co więcej, z zapowiedzi wynika, że to nie koniec podwyżek. Na pocieszenie słyszymy, że niebawem kursy będą likwidowane, więc i płacić nie będzie trzeba.

Budynek dawnej synagogi w Trzebini się sypie. Gmina znalazła pieniądze na ogrodzenie go taśmą, ale na remont już nie. Tak sobie myślę, że może znalazłyby się w jakimś rządowym programie, tylko trzeba udowodnić, że przed wiekiem zmówił w niej zdrowaśkę Roman Dmowski.

Dziewczynki z libińskiej szkoły okazały się lepsze od chłopaków w pięknym czytaniu. Niby nic nowego, ale tak się zastanawiam: po co im to czytanie? Mają przecież kształcić cnoty niewieście, znaczy uczyć się, by zupa nie była za słona. Obawiam się, że z tym czytaniem zostaną jak Himilbach z angielskim.

przełomowe KADRY



Giewont widziany z drogi na Gubałówkę



Paweł Studziński

Chyba wszyscy kojarzą ten masyw górski, sfotografowany przez Pawła Studzińskiego z naszej facebookowej grupy „PRZEŁOMowe Kadry”. To Giewont właśnie!

Pan Paweł zrobił zdjęcie Giewontu wieczorową porą z ul. Salamandra, prowadzącej z Kościeliska na Gubałówkę. Oświetlone domy „ocieplają” obraz zamrażającej góry.

Autor publikowanego kadru mieszka w Chrzanowie. Pracuje w firmie usługowej, zajmującej się transportem, przeładunkiem oraz magazynowaniem towarów importowanych i eksportowanych po linii LHS (Linia Hutnicza Szerokotorowa, stacja w Sławkowie).

Fotografią zajmuje się amatorsko od 2008 r., kiedy to kupił swoją pierwszą lustrzankę. Lubi fotografować rodzinę i znajomych. Zdjęcia wykonuje podczas spotkań, wspólnych wycieczek i chwil wartych zapamiętania.

(ŁD)

TAK BYŁO, TAK JEST...

Zajezdnia PKS w Chrzanowie

Na archiwalnym zdjęciu widzimy sadzenie tui w czynie społecznym na zajezdni PKS przy Balińskiej w Chrzanowie. W tle m.in. jelicze oraz istniejący do dziś budynek administracyjno-socjalny.

Jedną z najważniejszych dat w historii chrzanowskiego PKS był rok 1976, kiedy powstał tutaj oddział towarowo-osobowy. Zajezdnię (bazę) przy ul. Balińskiej, przeznaczoną na 250 pojazdów, uroczystie otwarto 16 października 1976 r. Wartość tej inwestycji to ponad 40 mln zł. Początkowo zajezdnia nie posiadała właściwego dojazdu, bo nie było ul. Skorupki. Otwarto ją dopiero w 1979 r. Nazywała się wtedy ul. Junaków OHP.

W 2005 r. chrzanowski PKS został postawiony w stan likwidacji. Ostatni kurs pasażerski, który wyjechał z dworca przy Trzebińskiej, był do Płok. Ostatni, który zjechał, był z Zatora. Ta pamiętna data to 23 grudnia 2005 r. Obecnie biurowiec na zajezdni przy Balińskiej jest w ruinie.



(ŁD) Biurowiec na chrzanowskiej zajezdni PKS w latach 80. XX w.



Stan współczesny

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

**Reporterzy „Przełomu”
32-753-51-11, 32-623-48-94**

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Marek Oratowski,
Lucjan Siewiorek, Natalia Feluś
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzenna Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 6 500

Biura ogłoszeń

- Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32-612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30
- Krzeszowice
(Biuro Podróży Relax-Tourist),
Rynek 25,
pn.-pt. 8.00-17.00, sob. 9.00-13.00, 12-282-11-31



Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:



**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

**Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL**

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.